

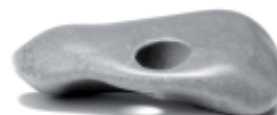


  
POOLSPA



Wanna z hydromasażem  
Badewanne mit  
Hydromassagesystem

Instrukcja montażu i obsługi  
Montage - und Bedienungsanleitung



Szanowni Państwo,

Dziękujemy za zaufanie, które wyraziliście Państwo, decydując się na zakup naszego wyrobu. Dołożyliśmy wszelkich starań, aby produkt ten całkowicie spełnił Państwa oczekiwania.

Od lat oferujemy produkty o najwyższej światowej jakości. Szczególną uwagę przywiązujemy do trwałości, nieza-wodności i bezpieczeństwa użytkowania naszych produktów. Najwyższa jakość stosowanych przez nas materiałów, ciekawa stylistyka i ergonomia urządzeń gwarantują komfort podczas kąpieli.

Życzymy Państwu zadowolenia z użytkowania naszych wyrobów.

Sehr geehrte Damen und Herren,

Wir danken Ihnen für das Vertrauen, das Sie uns entgegenbrachten, indem Sie unser Erzeugnis gekauft haben. Wir haben alle Anstrengungen unternommen, Ihre Erwartungen im Zusammenhang damit vollkommen zu erfüllen.

Seit vielen Jahren bieten wir Produkte an, deren Qualität die beste in der Welt ist. Besonderen Wert legen wir dabei auf lange Lebensdauer, Zuverlässigkeit und Sicherheit der Benutzung unserer Erzeugnisse. Die höchste Qualität der von uns verwendeten Materialien, interessantes Styling und ergonomische Gestaltung der Einrichtungen bieten eine Gewähr für den Badekomfort.

Wir wünschen Ihnen viel Zufriedenheit bei der Benutzung unserer Erzeugnisse.



## SPIS TREŚCI

1. INSTRUKCJA – INFORMACJE OGÓLNE .....	4
2. MASAŻ WODNY .....	4
3. MASAŻ POWIETRZNY (KĄPIEL PEREŁKOWA) .....	4
4. DEZYNFEKCJA .....	4
5. TRANSPORT .....	4
6. PRZYGOTOWANIE POMIESZCZENIA .....	4
7. WSTĘPNE USTAWIENIE WANNY .....	4
8. OCZYSZCZENIE WANNY .....	4
9. PODŁĄCZENIE DO KANALIZACJI .....	4
10. PODŁĄCZENIE WODY .....	4
11. PODŁĄCZENIE DO SIECI ELEKTRYCZNEJ .....	5
12. TESTOWANIE SZCZELNOŚCI WANNY PODCZAS INSTALACJI .....	5
13. MONTAŻ WŁAŚCIWY .....	5
14. MONTAŻ PANELOWEJ OBUDOWY WANNY .....	5
15. SYSTEMY I ICH PULPITY STERUJĄCE .....	5
15.1. SYSTEM MASAŻU „BASIC” .....	5
15.2. SYSTEM MASAŻU „ECONOMY 1” .....	6
15.3. SYSTEM MASAŻU „ECONOMY 2” .....	6
15.4. SYSTEM MASAŻU „SILVER 1” .....	7
15.5. SYSTEM MASAŻU „SILVER 2” .....	8
15.6. SYSTEM MASAŻU „SILVER NAVI 1” .....	10
15.7. SYSTEM MASAŻU „SILVER NAVI 2” .....	12
15.8. SYSTEM MASAŻU „TITANIUM SPORT” .....	14
15.9. SYSTEM MASAŻU „TITANIUM” .....	15
15.10. SYSTEM MASAŻU „PLATINUM” .....	17
16. EDYCJA PROGRAMU UŻYTKOWNIKA W SYSTEMIE PLATINUM .....	22
17. POZOSTAŁE ELEMENTY STERUJĄCE .....	23
18. ZAKŁÓCENIA W DZIAŁANIU .....	23
19. KONSERWACJA WANNY .....	23
20. NAPRAWY .....	23
WARUNKI GWARANCJI .....	42
KARTA GWARANCYJNA .....	46
DANE TECHNICZNE .....	47

## 1. INSTRUKCJA – INFORMACJE OGÓLNE

Dokładne przestrzeganie instrukcji obsługi systemów hydromasażu pozwala na pełne wykorzystanie możliwości masażu oraz na uniknięcie komplikacji czy awarii, powstałych z przyczyn nieodpowiedniej obsługi.

Instalację wanny najlepiej powierzyć wykwalifikowanemu instalatorowi POOL-SPA.

Instalacja, do której przyłączana jest wanna, musi być wyposażona w zabezpieczenie różnicowo-prądowe. Przyłączenie do instalacji elektrycznej może być dokonane wyłącznie przez osobę z odpowiednimi uprawnieniami elektrycznymi. Osoba ta powinna potwierdzić prawidłowe podłączenie wanny w Książce Gwarancyjnej. Jest to warunek konieczny dla uznania ważności gwarancji przez producenta!

## 2. MASAŻ WODNY

Masaż wodny wytwarzany jest przez  **pompę wody**  znajdującą się pod wanną. Moc silnika pompy wynosi od 380 W do 1500 W (zależnie od modelu wanny oraz ilości dysz).

Masaż wodny odbywa się poprzez dysze zainstalowane w wannie. Woda tłoczona jest przez pompę do dysz umieszczonych we wnętrzu wanny. Regulacja mocy masażu wodnego odbywa się za pomocą dodawania powietrza do strumienia wody wypływającego z dysz (napowietrzanie). Im więcej powietrza, tym silniejszy jest strumień.

W wannach POOL-SPA stosowane są regulatory manualne (w systemach: ECONOMY 1; ECONOMY 2; SILVER 1; SILVER 2) lub elektroniczne (w systemach TITANIUM i PLATINUM). Niektóre dysze mają możliwość indywidualnego ustawiania siły i kierunku strumienia wody.

## 3. MASAŻ POWIETRZNY (Kąpiel Perełkowa)

Źródłem masażu powietrznego jest dmuchawa powietrza. Moc silnika dmuchawy wynosi 800 W. Dmuchawa powietrza wyposażona jest w  **grzałkę**  o mocy 300 W, dzięki czemu powietrze jest ciepłe i nie studzi wody w wannie.

Wszystkie dmuchawy w wannach POOL-SPA wyposażone są w  **ozonator** . Ozonowane powietrze, oprócz przyjemnego, świeżego zapachu posiada liczne właściwości lecznicze i bakteriobójcze. Zdecydowanie wspomaga utrzymanie higieny w wannie i jej urządzeniach. Podgrzane i ozonowane powietrze tłoczone jest do systemu kanałów powietrznych pod dnem wanny. Następnie, jako miliony pęcherzyków przedostaje się do wnętrza wanny poprzez sieć otworów umieszczonych w dnie wanny.

*UWAGA: W wannach wyposażonych w system masażu powietrznego (z wyjątkiem systemu ECONOMY 2) po ok. kilku minutach od zakończenia kąpieli i spuszczenia wody z wanny, automatycznie na okres ok. 3 minut, włącza się dmuchawa powietrza w celu osuszenia kanałów powietrznych. W systemie ECONOMY 2 osuszenia należy dokonać włączając dmuchawę ręcznie.*

## 4. DEZYNFEKCJA

Wanny z hydromasażem wymagają regularnego przeprowadzania dezynfekcji. Ich częstotliwość zależy w dużym stopniu od intensywności używania wanny, rodzaju używanych środków myjących oraz jakości wody w lokalnej sieci wodociągowej. POOL-SPA zaleca przeprowadzanie dezynfekcji co 3 do 6 tygodni, jednak nie rzadziej jak raz na 2 miesiące. Dezynfekcja może być przeprowadzana na 3 sposoby:

- pełna dezynfekcja wanny dokonywana na wannie wypełnionej wodą (ręczna lub automatyczna),
- automatyczna dezynfekcja systemów masażu przy pustej wannie (opcja w systemach SILVER 1 oraz SILVER 2),
- doraźna dezynfekcja kanałów powietrznych z użyciem niewielkiej ilości wody.

Dokładne instrukcje przeprowadzania dezynfekcji znajdują się w dalszej części, przy opisach działania poszczególnych systemów.

## 5. TRANSPORT

Przewożenie wanny powinno odbywać się w oryginalnym opakowaniu producenta. Wannę należy przenosić, trzymając za aluminiową ramę, ewentualnie za elementy z akrylu.

Niedozwolone jest używanie w charakterze uchwytów rur i przewodów, stanowiących elementy systemów masażu.

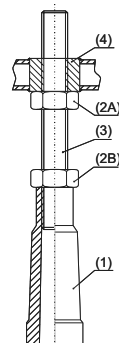
## 6. PRZYGOTOWANIE POMIESZCZENIA

Przygotowując pomieszczenie, w którym będzie zainstalowana wanna, należy zwrócić uwagę na to, aby spełniało ono następujące warunki:

- odpowiednia wielkość,
- doprowadzone napięcie 220V ~,
- dopływ i odpływ wody,
- wypoziomowane podłoże,
- odpowiednia wentylacja,
- przy wannach narożnych, narożnik, w którym będzie zainstalowana wanna powinien mieć kąt prosty, a odchyłka ścian od pionu nie powinna być większa niż 1mm/m.

## 7. WSTĘPNE USTAWIENIE WANNY

Po rozpakowaniu wanny należy niezwłocznie zamontować nóżki znajdujące się w komplecie z wanną (stawianie wanny bez nóżek grozi uszkodzeniem przelewu). W dołączonym do wanny opakowaniu znajdują się elementy składowe nóżek wanny.



- |          |  |
|----------|--|
| (1)      | stopka z PCW z gwintem wewnętrznym M12,        |
| (2A, 2B) | nakrętki M12,                                  |
| (3)      | śruba dwustronna M12,                          |
| (4)      | tuleja gwintowana w aluminiowym stelażu wanny. |

## 8. OCZYSZCZENIE WANNY

Przed przystąpieniem do instalacji należy chromowane powierzchnie osprzętu oraz akrylową powierzchnię wanny oczyścić z substancji konserwujących.

## 9. PODŁĄCZENIE DO KANALIZACJI

Do odpływu wanny należy przykręcić dołączony do wanny syfon, a jego drugi koniec połączyć z przyłączem kanalizacyjnym odpowiednim przewodem elastycznym.

## 10. PODŁĄCZENIE WODY

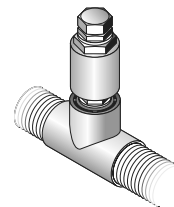
Wanna z hydromasażem może być napełniana w sposób konwencjonalny przy użyciu baterii podtynkowej lub baterii nawannowej z wylewką. Samodzielne wykonanie profesjonalną otwornicą koronkową otworów pod baterię nawannową w miejscach sugerowanych przez producenta w katalogach

technicznych, które są dostępne w punktach sprzedaży, nie wpływa na warunki gwarancyjne wanny.

Napełnianie wanny wodą przez dysze jest opcją dostępną na życzenie Klienta. Klient musi to zaznaczyć w zamówieniu złożonym do firmy POOL-SPA. Opcja ta jest bezpłatna. Wanna zostanie wówczas wyposażona w trójnik (w orurowaniu) z przyłączem do napełniania wanny wodą poprzez dysze. Będzie to pojedyncze przyłącze z zaworem zwrotnym, do którego należy doprowadzić zbrojonym przewodem elastycznym wymieszaną już wodę.

Wanny z hydromasażem wyposażone w kaskadę posiadają w standardzie przyłącze napełniania wanny wodą przez kaskadę umieszczone przy kaskadzie. Jeżeli Klient wybierze wannę z kaskadą wraz z opcją napełniania wanny przez dysze, będzie musiał zastosować dodatkowy trójnik łączący przyłącze do napełniania wanny wodą przez dysze z przyłączem kaskady. Trójnik ten nie jest na wyposażeniu wanny.

Wanny z systemem SILVER (opcja dezynfekcja) wyposażone są dodatkowo w przyłącze wodne dezynfekcji. Do elektrozaworu tego przyłącza, należy doprowadzić zbrojonym przewodem elastycznym wodę zimną z pominięciem baterii.



## 11. PODŁĄCZENIE DO SIECI ELEKTRYCZNEJ

Podłączenia układu elektrycznego wanny do sieci powinien dokonać uprawniony elektryk. Jednym z warunków gwarancyjnych jest potwierdzenie prawidłowości wykonania podłączenia elektrycznego wanny przez osobę posiadającą uprawnienia elektryczne w tym zakresie. Zgodnie z Polskimi Normami (PN- EN 60335-1, PN- EN 60335-2-60) wanna z hydromasażem, jako urządzenie elektryczne klasy I, musi być przyłączona instalacji elektrycznej na stałe. Ze względów bezpieczeństwa kabel zasilający wannę należy podłączyć do sieci elektrycznej wyłącznie poprzez przyłącze, elektryczne zabezpieczone wyłącznikiem różnicowo-prądowym (urządzenie RCD), o znamionowej wartości prądu wyłączenia nieprzekraczającej 30 mA. Minimalny przekrój przewodu zasilającego wannę wynosi  $3 \times 1,5 \text{ mm}^2$ . W przypadku wanny wyposażonej w standardowy elektryczny podgrzewacz wody (1,5 kW), należy zastosować przewód o przekroju minimalnym  $3 \times 2,5 \text{ mm}^2$ . W przypadku wyposażenia wanny w mocniejszy podgrzewacz elektryczny (3 kW), konieczne jest przygotowanie odpowiednio wydajnego przyłącza i zastosowanie przewodu zasilającego o przekroju minimalnym  $3 \times 4 \text{ mm}^2$ . Przyłącze elektryczne do przyłączenia wanny na stałe, należy przygotować w strefie I (urządzenie znajdujące się pod wanną), dodatkowo należy zapewnić połączenie wyrównawcze wanny.

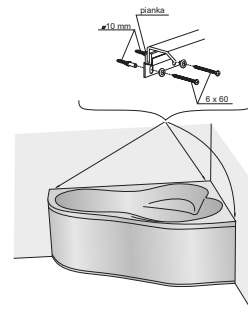
## 12. TESTOWANIE SZCZELNOŚCI WANNY PODCZAS INSTALACJI

Po wstępnym ustawieniu i wypoziomowaniu wanny oraz jej podłączeniu do sieci wodnej, elektrycznej i kanalizacyjnej należy, regulując gwintowany trzpień, ustalić wysokość grzybka urządzenia przelewowo-spustowego, a następnie napełnić wannę ciepłą wodą do poziomu przelewu. Należy poddać oględzinom zewnętrzną powierzchnię dna, wszystkie urządzenia oraz elementy orurowania wanny. W przypadku pozytywnego wyniku obserwacji należy na 10 minut uruchomić systemy masażu, w jakie wyposażona jest wanna. Po całkowitym wyłączeniu należy na 1 godzinę pozostawić napełnioną wodą wannę, a następnie ponownie poddać ją oględzinom. W przypadku ponownego pozytywnego wyniku oględzin opróżnić wannę i przystąpić do montażu właściwego.

## 13. MONTAŻ WŁAŚCIWY

Przetestowaną pod kątem szczelności wannę należy:

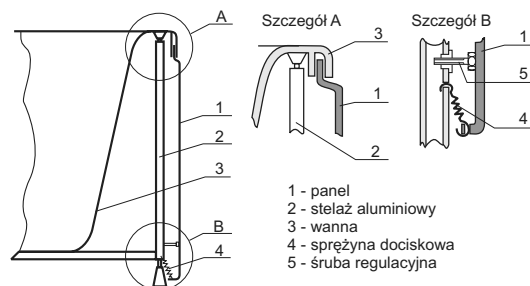
- ustawić w miejscu na nią przeznaczonym,
- ustalić wysokość wanny biorąc pod uwagę wysokość ewentualnej obudowy wanny,
- wypoziomować wannę w sposób zapewniający niewielki spadek dna w kierunku odpływu,
- ustalić szczelinę pomiędzy ścianami pomieszczenia a koroną wanny (około 3 mm),
- ustalając położenie korony wanny przymocować do ścian blaszane uchwyty mocujące,
- zablokować przeciwnakrętkami nóżki wanny,
- obudować wannę zapewniając dopływ świeżego powietrza do urządzeń wanny (powierzchnia 2 standardowych kratki wentylacyjnych) i możliwość demontażu syfonu w celu jego oczyszczenia,
- uszczelnić szczelinę między wanną a przylegającymi ścianami listwą maskującą lub silikonem sanitarnym.



## 14. MONTAŻ PANELOWEJ OBUDOWY WANNY

Panelowe obudowy wanien zostały przygotowane z myślą o zapewnieniu dopływu powietrza do urządzeń pod wanną. Ich wysokość została dobrana tak, aby po założeniu powstała pod obudową około 3 cm szczelina. Możliwe jest ustalenie wysokości wanny tak, aby obudowa opierała się o podłogę, lecz utrudnia to jej montaż i demontaż. Instalując proponowane przez producenta obudowy należy:

- ustawić śruby dystansowe obudowy umieszczone w aluminiowej ramie wanny,
- zaczepić sprężyny dociskowe w otworach w dolnej części obudowy wanny,
- obudowę wraz ze sprężynami dociskowymi umieścić w pobliżu wanny,
- wolne końce sprężyn zaczepić w otworach w dolnej części aluminiowej ramy wanny,
- wprowadzić górne przetłoczenie obudowy wanny w przestrzeń pomiędzy brzegiem korony wanny a ogranicznikami. Panelowe obudowy do wanien z uproszczonym stelażem mają przylaminowane aluminiowe płaskowniki, do których należy przykręcić nóżki ustalające wysokość i podpierające obudowę.



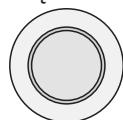
## 15. SYSTEMY I ICH PULPITY STERUJĄCE

### 15.1. SYSTEM MASAŻU „BASIC”

W skład systemu wchodzi:

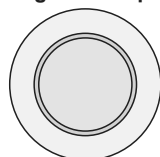
- pneumatyczny układ sterujący,
- masaż wodny (dysze boczne do masażu tułowia),
- ręczny regulator natężenia masażu wodnego (napowietrzanie),
- pompa wody,
- odprowadzenie po kąpiel wody z systemu masażu wodnego.

**Włącznik masażu:**



- wciśnięcie włącznika powoduje włączenie masażu wodnego
- ponowne wciśnięcie powoduje wyłączenie masażu

**Regulator napowietrzania wody w dyszach:**



- odkręcenie regulatora w lewo wzmacnia siłę strumienia wody w dyszach
- dokręcenie regulatora w prawo zmniejsza siłę strumienia wody w dyszach

### Dezynfekcja w systemie BASIC:

Instalacja wodna wani z hydromasażem wymaga okresowej dezynfekcji. Jej regularne przeprowadzanie jest gwarancją czystej i przyjemnej kąpieli. Jej częstotliwość zależy w dużym stopniu od intensywności używania wanny, rodzaju używanych środków myjących oraz jakości wody w lokalnej sieci wodociągowej. POOL-SPA zaleca przeprowadzanie dezynfekcji nie rzadziej jak raz na 2 miesiące.

### Pełna ręczna dezynfekcja systemu wodnego:

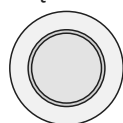
W przypadku braku systemu automatycznej dezynfekcji, należy przeprowadzać ją ręcznie raz na 3 do 6 tygodni – w zależności od częstotliwości używania wanny. Postępowanie: napełnić wannę czystą, zimną wodą powyżej poziomu dysz, dodać płyn dezynfekujący POOL-SPA w ilości 50 ml na każde 100 litrów wody w wannie. Załączyć pompę na ok. 3 minuty. Pozostawić napełnioną wannę na 10 – 20 minut, po czym ponownie załączyć urządzenia na ok. 3 minuty. Czynności powtórzyć jeszcze raz. Następnie należy wannę opróżnić oraz starannie przepłukać czystą, letnią wodą.

### 15.2. SYSTEM MASAŻU „ECONOMY 1”

W skład systemu wchodzi:

- pneumatyczny układ sterujący,
- masaż wodny (standardowe/ekskluzywne dysze kierunkowe do masażu tułowia, dysze wirujące na plecy, standardowe/ekskluzywne dysze wirujące na stopy),
- ręczna regulacja natężenia masażu wodnego z podziałem na dwie strefy (dwa pokręta napowietrzające dysze):
  - na plecy i boki
  - na stopy
- pompa wody,
- odprowadzenie po kąpieli wody z systemu masażu wodnego,
- system zapobiegający uruchomieniu pompy „na sucho”.

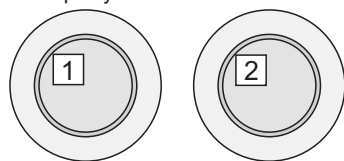
#### Włącznik masażu:



- wciśnięcie włącznika powoduje włączenie masażu wodnego
- ponowne wciśnięcie powoduje wyłączenie masażu

#### Regulatory napowietrzania wody w dyszach:

1. Na boki i stopy
2. Na plecy



- odkręcenie regulatora w lewo wzmacnia siłę strumienia wody w dyszach
- dokręcenie regulatora w prawo zmniejsza siłę strumienia wody w dyszach

### Dezynfekcja w systemie ECONOMY 1:

Instalacja wodna wani z hydromasażem wymaga okresowej dezynfekcji. Jej regularne przeprowadzanie jest gwarancją czystej i przyjemnej kąpieli. Jej częstotliwość zależy w dużym stopniu od intensywności używania wanny, rodzaju używanych środków myjących oraz jakości wody w lokalnej sieci wodociągowej. POOL-SPA zaleca przeprowadzanie dezynfekcji nie rzadziej jak raz na 2 miesiące.

### Pełna ręczna dezynfekcja systemu wodnego:

W przypadku braku systemu automatycznej dezynfekcji, należy przeprowadzać ją ręcznie raz na 3 do 6 tygodni – w zależności od częstotliwości używania wanny. Postępowanie: napełnić wannę czystą, zimną wodą powyżej poziomu dysz, dodać płyn dezynfekujący POOL-SPA w ilości 50 ml na każde 100 litrów wody w wannie. Załączyć pompę na ok. 3 minuty. Pozostawić napełnioną wannę na 10 – 20 minut, po czym ponownie załączyć urządzenia na ok. 3 minuty. Czynności powtórzyć jeszcze raz. Następnie należy wannę opróżnić oraz starannie przepłukać czystą, letnią wodą.

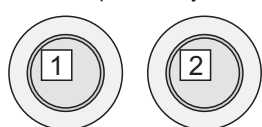
### 15.3. SYSTEM MASAŻU „ECONOMY 2”

W skład systemu wchodzi:

- pneumatyczny układ sterujący,
- masaż wodny (standardowe/ekskluzywne dysze kierunkowe do masażu tułowia, dysze wirujące na plecy, standardowe/ekskluzywne dysze wirujące na stopy),
- ręczna regulacja natężenia masażu wodnego z podziałem na dwie strefy (dwa pokręta napowietrzające dysze):
  - na boki i stopy
  - na plecy
- pompa wody,
- odprowadzenie po kąpieli wody z systemu masażu wodnego,
- system zapobiegający uruchomieniu pompy „na sucho”,
- masaż powietrzny (w zależności od modelu i rozmiaru wanny, w dnie wanny znajduje się od 40 do 140 otworów rozdzielających równomiernie strumień powietrza),
- dmuchawa z podgrzewanym powietrzem,
- automatyczne ozonowanie wody (ozonator wbudowany w dmuchawę),
- odprowadzenie po kąpieli wody z systemu masażu powietrznego.

#### Włączniki masażu:

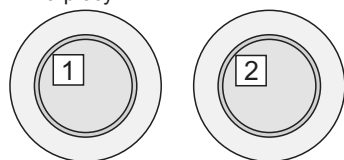
1. Masaż wodny
2. Masaż powietrzny



- wciśnięcie włącznika powoduje włączenie masażu
- ponowne wciśnięcie powoduje wyłączenie masażu

#### Regulatory napowietrzania wody w dyszach:

1. Na boki i stopy
2. Na plecy



- odkręcenie regulatora w lewo wzmacnia siłę strumienia wody w dyszach
- dokręcenie regulatora w prawo zmniejsza siłę strumienia wody w dyszach

**UWAGA!!!** Ok. 10 min po zakończeniu kąpieli i opróżnieniu wanny, zaleca się włączenie masażu powietrznego (dmuchawy) na ok. 3 min, w celu dokładnego osuszenia kanałów powietrznych.

#### Dezynfekcja w systemie ECONOMY 2:

Instalacja wodna wani z hydromasażem wymaga okresowej dezynfekcji. Jej regularne przeprowadzanie jest gwarancją czystej i przyjemnej kąpieli. Jej częstotliwość zależy w dużym stopniu od intensywności używania wanny, rodzaju używanych środków myjących oraz jakości wody w lokalnej sieci wodociągowej. POOL-SPA zaleca przeprowadzanie dezynfekcji nie rzadziej jak raz na 2 miesiące.

#### Pełna ręczna dezynfekcja systemu wodnego i powietrznego:

W przypadku braku systemu automatycznej dezynfekcji, należy przeprowadzać ją ręcznie raz na 3 do 6 tygodni – w zależności od częstotliwości używania wanny. Postępowanie: napełnić wannę czystą, zimną wodą powyżej poziomu dysz, dodać płyn dezynfekujący POOL-SPA w ilości 50 ml na każde 100 litrów wody w wannie. Załączyć pompę i dmuchawę na ok. 3 minuty. Pozostawić napełnioną wannę na 10-20 minut, po czym ponownie załączyć urządzenia na ok. 3 minuty. Czynności powtórzyć jeszcze raz. Następnie należy wannę opróżnić oraz starannie przepłukać czystą, letnią wodą.

#### Uproszczona ręczna dezynfekcja systemu powietrznego:

W przypadku braku systemu automatycznej dezynfekcji, należy przeprowadzać ją ręcznie raz na 2 do 4 tygodni – w zależności od częstotliwości używania wanny. Postępowanie: napełnić wannę czystą, zimną wodą do poziomu około 5-6 cm, dodać preparat dezynfekujący POOL-SPA w ilości około 20 ml. Załączyć dmuchawę na jedną minutę, po czym pozostawić napełnioną wannę na 10 minut. Czynność powtórzyć jeszcze dwa razy. Następnie należy wannę opróżnić oraz starannie przepłukać czystą, letnią wodą. Ok. 10 minut po spuszczeniu wody należy włączyć masaż powietrzny (dmuchawę) na ok. 3 min, w celu dokładnego osuszenia kanałów powietrznych.

#### 15.4. SYSTEM MASAŻU „SILVER 1”

W skład systemu wchodzi:

- elektroniczny układ sterujący,
- masaż wodny (standardowe/ekskluzywne dysze kierunkowe do masażu tułowia, dysze wirujące na plecy, standardowe/ekskluzywne dysze wirujące na stopy),
- ręczna regulacja natężenia masażu wodnego z podziałem na dwie strefy (dwa pokrętki napowietrzające dysze):
  - na boki i stopy
  - na plecy
- pompa wody,
- masaż wodny pulsacyjny,
- odprowadzenie po kąpieli wody z systemu masażu wodnego,
- czujnik poziomu wody, zapobiegający uruchomieniu pompy „na sucho”.

**UWAGA:** Zaprogramowany maksymalny czas kąpieli wynosi 30 min (masaż wyłączy się automatycznie).

#### Opcje za dopłatą:

- automatyczna dezynfekcja (na pustej wannie). Polega na podaniu porcji płynu dezynfekcyjnego ze zbiornika znajdującego się pod wanną do napływającej pod ciśnieniem zimnej wody i wprowadzeniu tej mieszanki do orurowania hydromasażu, a następnie przepłukaniu pod ciśnieniem czystą wodą z sieci.
- oświetlenie podwodne:
  - halogen jednokolorowy, albo
  - chromoterapia – wielokolorowe, diodowe oświetlenie podwodne
- grzałka utrzymująca temperaturę wody (pracująca tylko w czasie pracy pompy wodnej), przydatna przy dłuższych kąpieliach z masażem wodnym.

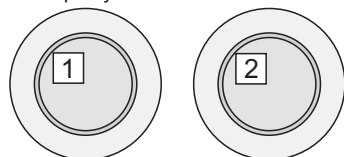
#### Opis i obsługa sterownika systemu SILVER 1



- kolor czerwony diody oznacza brak wody lub jej niewystarczający poziom w wannie. Uruchomienie masażu jest niemożliwe
- odpowiedni poziom wody i gotowość do pracy sygnalizowany jest rzadkim miganiem diody w kolorze zielonym
- naciśnięcie przycisku powoduje włączenie się masażu wodnego. Zwykła praca masażu sygnalizowana jest ciągłym świeceniem diody na zielono
- ponowne naciśnięcie przycisku powoduje wyłączenie się masażu
- przytrzymanie przycisku przez 3 sekundy powoduje przejście masażu do trybu pracy pulsacyjnej, co sygnalizuje mruganie diody. Ponowne przytrzymanie przycisku przez 3 sekundy powoduje powrót do trybu pracy ciągłej.
- szybkie, naprzemienne czerwono-zielone mruganie diody 1 oznacza, że nastąpiło automatyczne wyłączenie się masażu (po upływie 30 minut), albo poziom wody po chwilowym obniżeniu się wrócił do normy. System oczekuje na ponowne włączenie lub opróżnienie wanny.

#### Regulatory napowietrzania wody w dyszach:

1. Na boki i stopy
2. Na plecy



- odkręcenie regulatora w lewo wzmacnia siłę strumienia wody w dyszach
- dokręcenie regulatora w prawo zmniejsza siłę strumienia wody w dyszach

### Dezynfekcja w systemie SILVER 1:

Instalacja wodna wani z hydromasażem wymaga okresowej dezynfekcji. Jej regularne przeprowadzanie jest gwarancją czystej i przyjemnej kąpieli. Jej częstotliwość zależy w dużym stopniu od intensywności używania wanny, rodzaju używanych środków myjących oraz jakości wody w lokalnej sieci wodociągowej. POOL-SPA zaleca przeprowadzanie dezynfekcji nie rzadziej jak raz na 2 miesiące.

### Pełna ręczna dezynfekcja systemu wodnego:

W przypadku braku systemu automatycznej dezynfekcji, należy przeprowadzać ją ręcznie raz na 3 do 6 tygodni – w zależności od częstotliwości używania wanny. Postępowanie: napełnić wannę czystą, zimną wodą powyżej poziomu dysz, dodać płyn dezynfekujący POOL-SPA w ilości 50 ml na każde 100 litrów wody w wannie. Załączyć pompę na ok. 3 minuty. Pozostawić napełnioną wannę na 10 – 20 minut, po czym ponownie załączyć urządzenia na ok. 3 minuty. Czynności powtórzyć jeszcze raz. Następnie należy wannę opróżnić oraz starannie przepłukać czystą, letnią wodą.

### OPCJE:

#### Automatyczna dezynfekcja w systemach SILVER 1 i SILVER 2

##### Stosowanie – raz na 3 do 6 tygodni.



Dokonywana jest na pustej wannie. Włączenie następuje poprzez 2-krotne naciśnięcie przycisku dezynfekcji. Polega na podaniu przez układ automatyczny porcji płynu dezynfekcyjnego, przepłukaniu obiegu wodnego zimną wodą z dodatkowego przyłącza wanny i przedmuchaniu kanałów z pozostałości wody. Warunkiem jest brak wody w wannie i obecność płynu dezynfekcyjnego w zbiorniczku.


#### Napełnianie zbiornika płynu dezynfekcji:

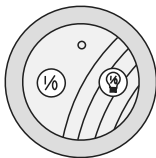
Odkręcić znajdujący się na koronie wanny korek zbiornika. Wlać płyn dezynfekujący POOL-SPA i zakręcić korek. Pojemność zbiornika wynosi 0,7 litra i wystarcza na 4 procesy dezynfekcji.

### Oświetlenie podwodne:





#### 1. Białe halogenowe:

- włączanie i wyłączanie przyciskiem 



#### 2. Chromoterapia:

- włączanie i wyłączanie przyciskiem 

- zmiana koloru przyciskiem 

Przy włączonym oświetleniu można cyklicznie zmieniać kolor światła lampy podwodnej. Oprócz kolorów stałych, dostępne jest również włączenie samoczynnej, cyklicznej zmiany kolorów.

**UWAGA!!!** Włączenie oświetlenia możliwe jest tylko w wannie wypełnionej wodą!

### Elektryczny podgrzewacz wody:

Podgrzewacz nie ma własnego włącznika. Włącza się automatycznie razem z pompą masażu wodnego, utrzymując temperaturę wody na poziomie 36°C.

**UWAGA!** Wydajność grzałki przewidziana jest tylko do podtrzymywania temperatury wody i opóźniania jej wychładzania w czasie pracy masażu wodnego.

### 15.5. SYSTEM MASAŻU „SILVER 2”

W skład systemu wchodzi:

- elektroniczny układ sterujący,
- masaż wodny (standardowe/ekskluzywne dysze kierunkowe do masażu tułowia, dysze wirujące na plecy, standardowe/ekskluzywne dysze wirujące na stopy),
- ręczna regulacja natężenia masażu wodnego z podziałem na dwie strefy (dwa pokręta napowietrzające dysze):
  - na boki i stopy
  - na plecy
- pompa wody,
- masaż wodny pulsacyjny,
- odprowadzenie po kąpieli wody z systemu masażu wodnego,
- czujnik poziomu wody, zapobiegający uruchomieniu pompy „na sucho”,
- masaż powietrzny (w zależności od modelu i rozmiaru wanny, w dnie wanny znajduje się od 40 do 140 otworów rozdzielających równomiernie strumień powietrza),
- dmuchawa z podgrzewanym powietrzem,
- masaż powietrzny pulsacyjny,
- automatyczne ozonowanie wody (ozonator wbudowany w dmuchawę),
- odprowadzenie po kąpieli wody z systemu masażu powietrznego,
- automatyczne osuszanie ciepłym powietrzem systemu powietrznego po kąpieli.

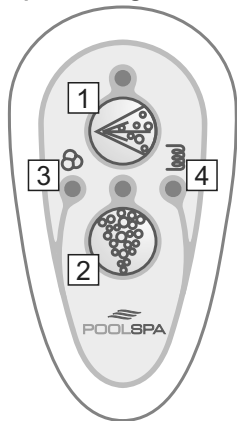
**UWAGA:** Zaprogramowany maksymalny czas kąpieli wynosi 30 min (masaż wyłączy się automatycznie).

#### Opcje za dopłatą:

- automatyczna dezynfekcja (na pustej wannie). Polega na podaniu porcji płynu dezynfekcyjnego ze zbiornika znajdującego się pod wanną do napływającej pod ciśnieniem zimnej wody i wprowadzeniu mieszanki do orurowania hydromasażu, a następnie przepłukanie pod ciśnieniem czystą wodą z sieci,
- oświetlenie podwodne:
  - halogen jednokolorowy, albo
  - chromoterapia – wielokolorowe, diodowe oświetlenie podwodne
- grzałka utrzymująca temperaturę wody (pracująca tylko w czasie pracy pompy wodnej), przydatna przy dłuższych kąpielach z masażem wodnym.



## Opis i obsługa sterownika systemu SILVER 2



- 1 – masaż wodny
- 2 – masaż powietrzny
- 3 – sygnalizacja pracy układu ozonowania
- 4 – sygnalizacja pracy podgrzewacza powietrza

### 1 – masaż wodny

- ciągle świecenie diody 1 w kolorze czerwonym oznacza brak wody lub jej niewystarczający poziom w wannie. Uruchomienie masażu wodnego jest niemożliwe,
  - odpowiedni poziom wody i gotowość do pracy sygnalizowane są rzadkim miganiem diody 1 w kolorze zielonym,
  - naciśnięcie przycisku 1 powoduje włączenie się masażu wodnego. Zwykła praca masażu sygnalizowana jest ciągłym świeceniem diody 1 na zielono,
  - ponowne naciśnięcie przycisku 1 powoduje wyłączenie się masażu wodnego,
  - przytrzymanie przycisku 1 przez 3 sekundy powoduje przejście masażu do trybu pracy pulsacyjnej, co sygnalizuje mruganie diody 1. Ponowne przytrzymanie przycisku 1 przez 3 sekundy powoduje powrót do trybu pracy ciągłej,
- przerywane świecenie diody 1 w kolorze czerwonym oznacza zanik wystarczającego poziomu wody. Jeżeli poziom się nie podniesie system uzna, iż nastąpiło opróżnienie wanny i po kilku minutach uruchomi system powietrzny celem osuszenia wanny (patrz pkt 2),
  - szybkie, naprzemiennie czerwono-zielone mruganie diody 1 oznacza, że nastąpiło automatyczne wyłączenie się masażu (po upływie 30 minut) albo poziom wody po chwilowym obniżeniu się wrócił do normy. System oczekuje na ponowne włączenie lub opróżnienie wanny.

### 2 – masaż powietrzny; osuszanie wanny

- odpowiedni poziom wody i gotowość do pracy sygnalizowane są rzadkim miganiem diody 2 w kolorze zielonym,
- naciśnięcie przycisku 2 powoduje włączenie się masażu powietrznego. Zwykła praca masażu sygnalizowana jest ciągłym świeceniem diody 2 na zielono,
- ponowne naciśnięcie przycisku 2 powoduje wyłączenie się masażu powietrznego,
- przytrzymanie przycisku 2 przez 3 sekundy powoduje przejście masażu do trybu pracy pulsacyjnej, co sygnalizuje mruganie diody 2. Ponowne przytrzymanie przycisku 2 przez 3 sekundy powoduje powrót do trybu pracy ciągłej,
- kilka minut po zakończeniu kąpieli i spuszczeniu wody z wanny, dmuchawa włącza się automatycznie na 3 minuty, celem osuszenia systemu powietrznego z resztek wody. Sygnalizowane jest to przez równoczesne świecenie na czerwono diod 1 i 2 oraz na zielono diod 3 i 4. Osuszanie można w każdej chwili przerwać dowolnym przyciskiem,
- osuszanie wanny można również przeprowadzać ręcznie, uruchamiając dmuchawę przyciskiem 2.

### 3 – automatyczne ozonowanie

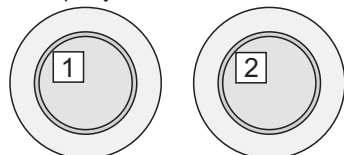
- świecenie diody 3 sygnalizuje pracę ozonatora powietrza

### 4 – podgrzewacz powietrza

- świecenie diody 4 sygnalizuje pracę podgrzewacza powietrza

### Regulatory napowietrzania wody w dyszach:

1. Na boki i stopy
2. Na plecy



- odkręcenie regulatora w lewo wzmacnia siłę strumienia wody w dyszach
- dokręcenie regulatora w prawo zmniejsza siłę strumienia wody w dyszach

### Dezynfekcja w systemie SILVER 2:

Instalacja wodna wanny z hydromasażem wymaga okresowej dezynfekcji. Jej regularne przeprowadzanie jest gwarancją czystej i przyjemnej kąpieli. Jej częstotliwość zależy w dużym stopniu od intensywności używania wanny, rodzaju używanych środków myjących oraz jakości wody w lokalnej sieci wodociągowej. POOL-SPA zaleca przeprowadzanie dezynfekcji nie rzadziej jak raz na 2 miesiące.

### Pełna ręczna dezynfekcja systemu wodnego i powietrznego:

W przypadku braku systemu automatycznej dezynfekcji, należy przeprowadzać ją ręcznie raz na 3 do 6 tygodni – w zależności od częstotliwości używania wanny. Postępowanie: napełnić wannę czystą, zimną wodą powyżej poziomu dysz, dodać płyn dezynfekujący POOL-SPA w ilości 50 ml na każde 100 litrów wody w wannie. Załączyć pompę i dmuchawę na ok. 3 minuty. Pozostawić napełnioną wannę na 10-20 minut, po czym ponownie załączyć urządzenia na ok. 3 minuty. Czynności powtórzyć jeszcze raz. Następnie należy wannę opróżnić oraz starannie przepłukać czystą, letnią wodą.

### Uproszczona ręczna dezynfekcja systemu powietrznego:

W przypadku braku systemu automatycznej dezynfekcji należy przeprowadzać ją ręcznie raz na 2 do 4 tygodni – w zależności od częstotliwości używania wanny. Postępowanie: napełnić wannę czystą, zimną wodą do poziomu około 5-6 cm, dodać preparat dezynfekujący POOL-SPA w ilości około 20 ml. Załączyć dmuchawę na jedną minutę, po czym pozostawić napełnioną wannę na 10 minut. Czynności powtórzyć jeszcze dwa razy. Następnie należy wannę opróżnić oraz starannie przepłukać czystą, letnią wodą. Ok. 10 min po spuszczeniu wody należy włączyć masaż powietrzny (dmuchawę) na ok. 3 min, w celu dokładnego osuszenia kanałów powietrznych.

### OPCJE:

#### Automatyczna dezynfekcja w systemach SILVER 1 i SILVER 2



#### Stosowanie – raz na 3 do 6 tygodni.

Dokonywana jest na pustej wannie. Włączenie następuje poprzez 2-krotne naciśnięcie przycisku dezynfekcji. Polega na podaniu przez układ automatyczny porcji płynu dezynfekcyjnego, przepłukaniu obiegu wodnego zimną wodą z dodatkowego przyłącza wanny i przdmuchaniu kanałów z pozostałości wody. Warunkiem jest brak wody w wannie i obecność płynu dezynfekcyjnego w zbiorniczku.


#### Napełnianie zbiornika płynu dezynfekcji:

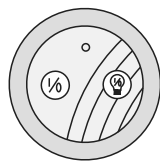
Odkręcić znajdujący się na koronie wanny korek zbiornika. Wlać płyn dezynfekujący POOL-SPA i zakręcić korek. Pojemność zbiornika wynosi 0,7 litra i wystarcza na 4 procesy dezynfekcji.

## Oświetlenie podwodne:





### 1. Białe halogenowe:

- włączanie i wyłączenie przyciskiem 



### 2. Chromoterapia:

- włączanie i wyłączenie przyciskiem 
- zmiana koloru przyciskiem 

Przy włączonym oświetleniu można cyklicznie zmieniać kolor światła lampy podwodnej. Oprócz kolorów stałych, dostępne jest również włączenie samoczynnej, cyklicznej zmiany kolorów.

**UWAGA!!! Włączenie oświetlenia możliwe jest tylko w wannie wypełnionej wodą!**

## Elektryczny podgrzewacz wody:

Podgrzewacz nie ma własnego włącznika. Włącza się automatycznie razem z pompą masażu wodnego, utrzymując temperaturę wody na poziomie 36°C.

**UWAGA! Wydajność grzałki przewidziana jest tylko do podtrzymywania temperatury wody i opóźniania jej wychładzania w czasie pracy masażu wodnego.**


## 15.6. SYSTEM MASAŻU „SILVER NAVI 1”

W skład systemu wchodzi:

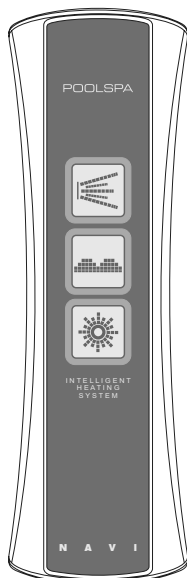
- elektroniczny układ sterujący,
- wodoszczelny, pływający pilot sterujący, mocowany na koronie wanny poprzez wykorzystanie pola magnetycznego,
- masaż wodny (ekskluzywne dysze kierunkowe do masażu tułowia, dysze wirujące na plecy, ekskluzywne dysze wirujące na stopy),
- ręczna regulacja natężenia masażu wodnego z podziałem na dwie strefy (dwa pokręta napowietrzające dysze):
  - na boki i stopy
  - na plecy
- pompa wody,
- masaż wodny pulsacyjny,
- odprowadzenie po kąpieli wody z systemu masażu wodnego,
- czujnik poziomu wody, zapobiegający uruchomieniu pompy „na sucho”.

**UWAGA: Zaprogramowany maksymalny czas kąpieli wynosi 30 min. (masaż wyłączy się automatycznie).**


### Opcje za dopłatą:

- automatyczna dezynfekcja (na pustej wannie). Polega na podaniu porcji płynu dezynfekcyjnego ze zbiornika znajdującego się pod wanną do orurowania hydromasażu, a następnie przepłukaniu pod ciśnieniem czystą wodą z sieci. Miejsce montowania wyłącznika zbliżeniowego dezynfekcji jest oznakowane specjalnym znakiem na koronie wanny .
- oświetlenie podwodne:
  - jednokolorowe, białe, diodowe oświetlenie podwodne, albo
  - chromoterapia – wielokolorowe, diodowe oświetlenie podwodne
- grzałka utrzymująca temperaturę wody (pracująca tylko w czasie pracy pompy wodnej), przydatna przy dłuższych kąpieliach z masażem wodnym. Intelligent Heating System ma za zadanie automatycznie załączać grzałkę podczas włączenia masażu wodnego i zabezpieczać pracę grzałki, aby nie nastąpiło przegrzanie wody – poprzez kontrolowanie temperatury grzanej wody termostatem w grzałce i po wyłączeniu masażu wodnego zakończyć również pracę grzałki.


## Opis i obsługa sterownika systemu SILVER NAVI 1



- gotowość systemu do pracy jest zapewniona po napełnieniu wanny wodą, czujnik poziomu wody zapewnia nam kontrolę tego procesu


- naciśnięcie przycisku  powoduje włączenie **masażu wodnego**,

- ponowne naciśnięcie tego przycisku powoduje wyłączenie masażu


- Aby uaktywnić **masaż pulsacyjny wodny**, należy włączyć masaż wodny a następnie nacisnąć przycisk , który włącza masaż pulsacyjny

- ponowne naciśnięcie tego przycisku powoduje wyłączenie się masażu

- po upływie 30 minut następuje automatyczne wyłączenie się masażu. System oczekuje na ponowne włączenie lub opróżnienie wanny.

- **Oświetlenie podwodne (opcja)** - naciśnięcie przycisku  powoduje włączenie światła.

- ponowne naciśnięcie tego przycisku powoduje wyłączenie światła.

- W przypadku światła wielokolorowego LED zmiana koloru odbywa się poprzez sekwencyjne naciśnięcia przycisku  – włączenie i wyłączenie światła.

### Schemat włączania światła wielokolorowego:

- naciśnięcie przycisku światła - zapala się światło białe
- kolejne naciśnięcie - wyłączenie światła

Jeżeli przerwa pomiędzy kolejnym włączeniem i wyłączeniem wynosi więcej niż 3 sek. zapalać się będzie światło białe.

Jeżeli przerwa pomiędzy kolejnym włączeniem i wyłączeniem wynosi mniej niż 3 sek. następuje zmiana wyświetlanych kolorów w poniższych sekwencjach:

- powolna zmiana kolorów z łagodnym przejściem pomiędzy kolorami
- szybka zmiana kolorów (bez łagodnego przejścia między kolorami)
- jasno niebieski
- niebieski
- różowy
- czerwony
- jasny żółty
- żółto zielony
- zielony

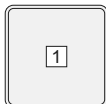
- kolejne naciśnięcie przycisku światła powoduje ponowne zapalenie się „powolnej zmiany kolorów ...”

Przy szybkiej zmianie kolorów (wyłączanie - włączanie) nie ma do wyboru koloru białego, biały kolor można włączyć tylko na początku, lub po dłuższej przerwie po wyłączeniu.

Każde przyciśnięcie przycisku i odebranie sygnału radiowego przez odbiornik jest potwierdzone krótkim sygnałem dźwiękowym w odbiorniku, który jest ukryty pod koroną wanny.

#### Regulatory napowietrzania wody w dyszach:

1. Na boki i stopy
2. Na plecy



- odkręcenie regulatora w lewo wzmacnia siłę strumienia wody w dyszach
- dokręcenie regulatora w prawo zmniejsza siłę strumienia wody w dyszach

#### Dezynfekcja w systemie SILVER NAVI 1:

Instalacja wodna wani z hydromasażem wymaga okresowej dezynfekcji. Jej regularne przeprowadzanie jest gwarancją czystej i przyjemnej kąpieli. Jej częstotliwość zależy w dużym stopniu od intensywności używania wanny, rodzaju używanych środków myjących oraz jakości wody w lokalnej sieci wodociągowej. POOL-SPA zaleca przeprowadzanie dezynfekcji nie rzadziej jak raz na 2 miesiące.

#### Pełna ręczna dezynfekcja systemu wodnego:

W przypadku braku systemu automatycznej dezynfekcji, należy przeprowadzać ją ręcznie raz na 3 do 6 tygodni – w zależności od częstotliwości używania wanny. **Postępowanie:** napełnić wannę czystą, zimną wodą powyżej poziomu dysz, dodać płyn dezynfekujący POOL-SPA w ilości 50 ml na każde 100 litrów wody w wannie. Załączyć pompę na ok. 3 minuty. Pozostawić napełnioną wannę na 10 – 20 minut, po czym ponownie załączyć urządzenie na ok. 3 minuty. Czynności powtórzyć jeszcze raz. Następnie należy wannę opróżnić oraz starannie przepłukać czystą, letnią wodą.

#### OPCJE:

##### Automatyczna dezynfekcja w systemach SILVER NAVI 1



#### Stosowanie – raz na 3 do 6 tygodni.

Dokonywana jest na pustej wannie. Aktywacja następuje poprzez 5 - krotne dotknięcie korony wanny w miejscu gdzie jest znak dezynfekcji. Po każdym dotknięciu usłyszymy krótki dźwięk, przy piątym dotknięciu usłyszymy długi pojedynczy dźwięk potwierdzający aktywację dezynfekcji. Warunkiem przeprowadzenia dezynfekcji jest brak wody w wannie i obecność płynu dezynfekcyjnego w zbiorniczku. Jeżeli któryś z tych warunków nie jest spełniony, system elektroniczny dezynfekcji zgłosi błąd, sygnalizując to po 5 przyciśnięciu serią krótkich, podwójnych dźwięków i nie rozpocznie dezynfekcji do czasu spełnienia warunków koniecznych.

#### Napełnianie zbiornika płynu dezynfekcji:

Odkręcić znajdujący się na koronie wanny korek zbiornika. Wlać płyn dezynfekujący POOL-SPA i zakręcić korek. Pojemność zbiornika wynosi **0,7 litra** i wystarcza na 4 procesy dezynfekcji.

#### Elektryczny podgrzewacz wody:

Podgrzewacz nie ma własnego włącznika. Włącza się automatycznie razem z pompą masażu wodnego, utrzymując temperaturę wody na poziomie 36°C.

*UWAGA! Wydajność grzałki przewidziana jest tylko do podtrzymywania temperatury wody i opóźniania jej wychładzania w czasie pracy masażu wodnego.*

#### SYNCHRONIZACJA PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA – TYLKO W SPECJALNYCH PRZYPADKACH!



Pilot i odbiornik są fabrycznie zsynchronizowane na 1 z dwóch dostępnych kanałów.

Nie ma potrzeby dokonywania synchronizacji obu urządzeń. Taka potrzeba może mieć jedynie miejsce w przypadku, gdy więcej niż jedna wanna pracująca w tym systemie jest blisko siebie – w odległości nie większej niż 4 metry – np. wanny na ekspozycji w salonach, wanny w łazienkach obok siebie w bloku.

#### Proces synchronizacji na drugi kanał:

1. Należy wyłączyć i włączyć ponownie zasilanie elektryczne wanny.

2. W ciągu 15 sekund od włączenia zasilania należy jednocześnie przycisnąć i przytrzymać na dłużej niż 1 sekundę przyciski  +  – usłysz-


my długi dźwięk, należy zwolnić przyciski i następnie jednocześnie przycisnąć przyciski  +  – gdy usłyszemy długi dźwięk, po którym nastąpi siedem krótkich dźwięków – należy zwolnić przyciski.



3. Po wykonaniu tych czynności pilot i odbiornik są zsynchronizowane.

4. Jeżeli synchronizacja nie została prawidłowo wykonana, należy powtórzyć synchronizację rozpoczynając od punktu 1.

#### Aby zdésynchronizować kanał drugi – powrócić na kanał pierwszy - należy dokonać następujące czynności:

1. Należy wyłączyć i włączyć ponownie zasilanie elektryczne wanny.

2. W ciągu 15 sekund od włączenia zasilania należy jednocześnie przycisnąć i przytrzymać na dłużej niż 1 sekundę przyciski  +  – usłysz-

my długi dźwięk, należy zwolnić przyciski i następnie jednocześnie przycisnąć przyciski  +  – gdy usłyszemy długi dźwięk, po którym nastąpi siedem krótkich dźwięków – należy zwolnić przyciski.

3. Po wykonaniu tych czynności pilot i odbiornik są przesynchronizowane z kanału drugiego na pierwszy.

4. Jeżeli desynchronizacja nie została prawidłowo wykonana, należy powtórzyć desynchronizację rozpoczynając od punktu 1.


## 15.7. SYSTEM MASAŻU „SILVER NAVI 2”

W skład systemu wchodzi:

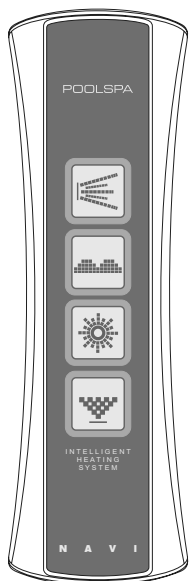
- elektroniczny układ sterujący,
- wodoszczelny, pływający pilot sterujący, mocowany na koronie wanny poprzez magnesy,
- masaż wodny (ekskluzywne dysze kierunkowe do masażu tułowia, dysze wirujące na plecy, ekskluzywne dysze wirujące na stopy),
- ręczna regulacja natężenia masażu wodnego z podziałem na dwie strefy (dwa pokręta napowietrzające dysze):
  - na boki i stopy
  - na plecy
- pompa wody,
- masaż wodny pulsacyjny,
- odprowadzenie po kąpieli wody z systemu masażu wodnego,
- czujnik poziomu wody, zapobiegający uruchomieniu pompy „na sucho”,
- masaż powietrzny (w zależności od modelu i rozmiaru wanny, w dnie wanny znajduje się od 40 do 140 otworów rozdzielających równomiernie strumień powietrza),
- dmuchawa z podgrzewanym powietrzem,
- masaż powietrzny pulsacyjny,
- elektroniczna regulacja siły masażu powietrznego,
- automatyczne ozonowanie wody (ozonator wbudowany w dmuchawę),
- odprowadzenie po kąpieli wody z systemu masażu powietrznego,
- automatyczne osuszanie ciepłym powietrzem systemu masażu powietrznego po kąpieli.
- automatyczne przedmuchiwanie kanałów powietrznych przez 5 minut co 24 godziny (podczas montażu wanny z hydromasażem możliwe będzie aktywowanie tej funkcji).





**UWAGA:** Zaprogramowany maksymalny czas kąpieli wynosi 30 min. (masaż wyłączy się automatycznie).

### Opcje za dopłatą:

- automatyczna dezynfekcja (na pustej wannie). Polega na podaniu porcji płynu dezynfekcyjnego ze zbiornika znajdującego się pod wanną do orurowania hydromasażu, a następnie przepłukaniu pod ciśnieniem czystą wodą z sieci. Miejsce montowania wyłącznika zbliżeniowego dezynfekcji jest oznakowane specjalnym znakiem na koronie wanny .
- oświetlenie podwodne:
  - jednokolorowe, białe, diodowe oświetlenie podwodne, albo
  - chromoterapia – wielokolorowe, diodowe oświetlenie podwodne
- grzałka utrzymująca temperaturę wody (pracująca tylko w czasie pracy pompy wodnej), przydatna przy dłuższych kąpielach z masażem wodnym. Intelligent Heating System ma za zadanie automatycznie załączać grzałkę podczas włączenia masażu wodnego i zabezpieczać pracę grzałki aby nie nastąpiło przegrzanie wody – poprzez kontrolowanie temperatury grzanej wody termostatem w grzałce i po wyłączeniu masażu wodnego zakończyć również pracę grzałki.

### Opis i obsługa sterownika systemu SILVER NAVI 2



- gotowość systemu do pracy jest zapewniona po napełnieniu wanny wodą, czujnik poziomu wody zapewnia nam kontrolę tego procesu
- naciśnięcie przycisku  powoduje włączenie **masażu wodnego**
- ponowne naciśnięcie tego przycisku powoduje wyłączenie masażu
- Aby uaktywnić **masaż pulsacyjny wodny**, należy włączyć masaż wodny a następnie nacisnąć przycisk , który włącza masaż pulsacyjny
- ponowne naciśnięcie tego przycisku powoduje wyłączenie się masażu
- po upływie 30 minut następuje automatyczne wyłączenie się masażu. System oczekuje na ponowne włączenie lub opróżnienie wanny.
- **Oświetlenie podwodne (opcja)** - naciśnięcie przycisku  powoduje włączenie światła.
- ponowne naciśnięcie tego przycisku powoduje wyłączenie światła.
- W przypadku światła wielokolorowego LED zmiana koloru odbywa się poprzez sekwencyjne naciśnięcia przycisku  – włączenie i wyłączenie światła.

#### Schemat włączania światła wielokolorowego:

- naciśnięcie przycisku światła - zapala się światło białe
- kolejne naciśnięcie - wyłączenie światła

Jeżeli przerwa pomiędzy kolejnym włączeniem i wyłączeniem wynosi więcej niż 3 sek. zapalać się będzie światło białe.

Jeżeli przerwa pomiędzy kolejnym włączeniem i wyłączeniem wynosi mniej niż 3 sek. następuje zmiana wyświetlanych kolorów w poniższych sekwencjach:

- powolna zmiana kolorów z łagodnym przejściem pomiędzy kolorami
- szybka zmiana kolorów (bez łagodnego przejścia między kolorami)
- jasno niebieski
- niebieski
- różowy
- czerwony
- jasny żółty
- żółto zielony
- zielony

- kolejne naciśnięcie przycisku światła powoduje ponowne zapalenie się „powolnej zmiany kolorów ...”


Przy szybkiej zmianie kolorów (wyłączanie - włączanie) nie ma do wyboru koloru białego, biały kolor można włączyć tylko na początku, lub po dłuższej przerwie po wyłączeniu.

- naciśnięcie przycisku  powoduje włączenie **masażu powietrznego**. Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku powoduje zmniejszenie wydajności dmuchawy do minimum, a następnie łagodne przejście do maksimum. Dmuchawa pracuje w trybie sinusoidalnym. Puszczanie przycisku spowoduje zatrzymanie zmian wydajności dmuchawy i jej pracę na ustawionym poziomie.

• ponowne naciśnięcie tego przycisku powoduje wyłączenie masażu

- Aby uaktywnić **masaż pulsacyjny powietrzny**, należy włączyć masaż powietrzny a następnie nacisnąć przycisk , który włącza masaż pulsacyjny

**Automatyczny przedmuch kanałów** powietrznych co 24 h ma zapewnić łatwiejsze utrzymanie czystości i higieny w wannie z hydromasażem. Zaprogramowanie automatycznego przedmuchu kanałów powietrznych co 24 h przeprowadza się poprzez przyciśnięcie i przytrzymanie przycisku

 przez co najmniej 5 sekund. Funkcję tę należy aktywować dokładnie w czasie, w którym ma nastąpić ten przedmuch w kolejnych dniach co 24 godziny (np.: jeżeli funkcję programujemy w poniedziałek o godzinie 19.00, to w każdy kolejny dzień tygodnia o godz. 19.00 rozpocznie się przedmuch). Jeżeli w wannie o tej godzinie będzie woda to przedmuch się nie rozpocznie.

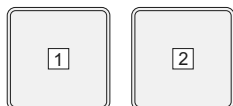
Anulowanie automatycznego przedmuchu polega na przyciśnięciu i przytrzymaniu przycisku  przez co najmniej 5 sekund.

**Uwaga - po zaniku zasilania elektrycznego oraz włączeniu dezynfekcji funkcja automatycznego przedmuchu jest anulowana.**

Każde przyciśnięcie przycisku i odebranie sygnału radiowego przez odbiornik jest potwierdzane krótkim sygnałem dźwiękowym w odbiorniku, który jest ukryty pod koroną wanny.

#### Regulatory napowietrzania wody w dyszach:

1. Na boki i stopy
2. Na plecy



- odkręcenie regulatora w lewo wzmacnia siłę strumienia wody w dyszach
- dokręcenie regulatora w prawo zmniejsza siłę strumienia wody w dyszach

#### Dezynfekcja w systemie SILVER NAVI 2:

Instalacja wodna wanien z hydromasażem wymaga okresowej dezynfekcji. Jej regularne przeprowadzanie jest gwarancją czystej i przyjemnej kąpieli. Jej częstotliwość zależy w dużym stopniu od intensywności używania wanny, rodzaju używanych środków myjących oraz jakości wody w lokalnej sieci wodociągowej. POOL-SPA zaleca przeprowadzanie dezynfekcji nie rzadziej jak raz na 2 miesiące.

#### Pełna ręczna dezynfekcja systemu wodnego i powietrznego:

W przypadku braku systemu automatycznej dezynfekcji, należy przeprowadzać ją ręcznie raz na 3 do 6 tygodni – w zależności od częstotliwości używania wanny. **Postępowanie:** napełnić wannę czystą, zimną wodą powyżej poziomu dysz, dodać płyn dezynfekujący POOL-SPA w ilości 50 ml na każde 100 litrów wody w wannie. Załączyć pompę i dmuchawę na ok. 3 minuty. Pozostawić napełnioną wannę na 10-20 minut, po czym ponownie załączyć urządzenia na ok. 3 minuty. Czynności powtórzyć jeszcze raz. Następnie należy wannę opróżnić oraz starannie przepłukać czystą, letnią wodą.

#### Uproszczona ręczna dezynfekcja systemu powietrznego:

W przypadku braku systemu automatycznej dezynfekcji należy przeprowadzać ją ręcznie raz na 2 do 4 tygodni – w zależności od częstotliwości używania wanny. **Postępowanie:** napełnić wannę czystą, zimną wodą do poziomu około 5-6 cm, dodać preparat dezynfekujący POOL-SPA w ilości około 20 ml. Załączyć dmuchawę na jedną minutę, po czym pozostawić napełnioną wannę na 10 minut. Czynność powtórzyć jeszcze dwa razy. Następnie należy wannę opróżnić oraz starannie przepłukać czystą, letnią wodą. Ok. 10 min po spuszczeniu wody należy włączyć masaż powietrzny (dmuchawę) na ok. 3 min, w celu dokładnego osuszenia kanałów powietrznych.

#### OPCJE:

##### Automatyczna dezynfekcja w systemach SILVER NAVI 2



##### Stosowanie – raz na 3 do 6 tygodni.

Dokonywana jest na pustej wannie. Aktywacja następuje poprzez 5 - krotne dotknięcie korony wanny w miejscu gdzie jest znak dezynfekcji. Po każdym dotknięciu usłyszymy krótki dźwięk, przy piątym dotknięciu usłyszymy długi pojedynczy dźwięk potwierdzający aktywację dezynfekcji. Warunkiem przeprowadzenia dezynfekcji jest brak wody w wannie i obecność płynu dezynfekcyjnego w zbiorniczku. Jeżeli któryś z tych warunków nie jest spełniony, system elektroniczny dezynfekcji zgłosi błąd, sygnalizując to po 5 przyciśnięciu serią krótkich, podwójnych dźwięków i nie rozpocznie dezynfekcji do czasu spełnienia warunków koniecznych.

##### Napełnianie zbiornika płynu dezynfekcji:

Odkręcić znajdujący się na koronie wanny korek zbiornika. Wlać płyn dezynfekujący POOL-SPA i zakręcić korek. Pojemność zbiornika wynosi **0,7 litra** i wystarcza na 4 procesy dezynfekcji.

##### Elektryczny podgrzewacz wody:

Podgrzewacz nie ma własnego włącznika. Włącza się automatycznie razem z pompą masażu wodnego, utrzymując temperaturę wody na poziomie 36°C.

*UWAGA! Wydajność grzałki przewidziana jest tylko do podtrzymywania temperatury wody i opóźniania jej wychładzania w czasie pracy masażu wodnego.*

#### SYNCHRONIZACJA PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA – TYLKO W SPECJALNYCH PRZYPADKACH!



Pilot i odbiornik są fabrycznie zsynchronizowane na 1 z dwóch dostępnych kanałów.

Nie ma potrzeby dokonywania synchronizacji obu urządzeń. Taka potrzeba może mieć jedynie miejsce w przypadku gdy więcej niż jedna wanna pracująca w tym systemie jest blisko siebie – w odległości nie większej niż 4 metry – np. wanny na ekspozycji w salonach, wanny w łazienkach obok siebie w bloku.

#### Proces synchronizacji na drugi kanał:

1. Należy wyłączyć i włączyć ponownie zasilanie elektryczne wanny.

2. W ciągu 15 sekund od włączenia zasilania należy jednocześnie przycisnąć i przytrzymać na dłużej niż 1 sekundę przyciski  +  – usłysz-

my długi dźwięk, należy zwolnić przyciski i następnie jednocześnie przycisnąć przyciski  +  – gdy usłyszymy długi dźwięk, po którym nastąpi siedem krótkich dźwięków – należy zwolnić przyciski.



3. Po wykonaniu tych czynności pilot i odbiornik są zsynchronizowane.

4. Jeżeli synchronizacja nie została prawidłowo wykonana, należy powtórzyć synchronizację rozpoczynając od punktu 1.

#### **Aby zdésynchronizować kanał drugi – powrócić na kanał pierwszy - należy dokonać następujące czynności:**

1. Należy wyłączyć i włączyć ponownie zasilanie elektryczne wanny.

2. W ciągu 15 sekund od włączenie zasilania należy jednocześnie przycisnąć i przytrzymać na dłużej niż 1 sekundę przyciski  +  – usłyszy-

my długi dźwięk, należy zwolnić przyciski i następnie jednocześnie przycisnąć przyciski  +  – gdy usłyszymy długi dźwięk, po którym nastąpi siedem krótkich dźwięków – należy zwolnić przyciski.

3. Po wykonaniu tych czynności pilot i odbiornik są przesynchronizowane z kanału drugiego na pierwszy.

4. Jeżeli desynchronizacja nie została prawidłowo wykonana, należy powtórzyć desynchronizację rozpoczynając od punktu 1.

### **15.8. SYSTEM MASAŻU „TITANIUM SPORT”**

W skład systemu masażu wchodzi:

- elektroniczny układ sterujący,
- wyświetlacz ciekłokrystaliczny, wskazujący między innymi temperaturę wody w wannie, oraz czas,
- masaż wodny (standardowe/ekskluzywne dysze kierunkowe do masażu tułowia, dysze wirujące na plecy, standardowe/ekskluzywne dysze wirujące na stopy),
- manualna regulacja natężenia masażu wodnego na boki, stopy i na plecy
- pompa wody,
- masaż wodny pulsacyjny,
- odprowadzenie po kąpieli wody z systemu masażu wodnego,
- czujnik poziomu wody, zapobiegający uruchomieniu pompy „na sucho”,
- czujnik temperatury wody,
- masaż powietrzny (w zależności od modelu i rozmiaru wanny, w dnie wanny znajduje się od 40 do 140 otworów rozdzielających równomiernie strumień powietrza),
- elektroniczna regulacja natężenia masażu powietrznego – 6 poziomów,
- dmuchawa z podgrzewanym powietrzem,
- masaż powietrzny pulsacyjny,
- automatyczne ozonowanie wody (ozonator wbudowany w dmuchawę),
- odprowadzenie po kąpieli wody z systemu masażu powietrznego,
- automatyczne osuszanie ciepłym powietrzem systemu powietrznego po kąpieli,
- automatyczna dezynfekcja (na pustej wannie),
- zintensyfikowanie masażu systemu wodnego poprzez przełączenie masażu powietrznego z kanałów powietrznych na dysze masażu wodnego – funkcja TURBO.

#### Opcje za dopłatą:

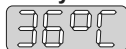
- oświetlenie podwodne – halogenowe, białe,
- chromoterapia – wielokolorowe, diodowe oświetlenie podwodne,
- grzałka utrzymująca zadaną temperaturę wody (pracująca tylko w czasie pracy pompy wodnej), przydatna przy dłuższych kąpielach z masażem wodnym.

**UWAGA:** Zaprogramowany maksymalny czas kąpieli wynosi 30 min (masaż wyłączy się automatycznie).

#### **Opis i obsługa sterownika systemu TITANIUM SPORT**



##### **1 – wyświetlacz**



W czasie kąpieli na wyświetlaczu cyklicznie pojawiają się informacje o temperaturze wody w wannie, aktualnym czasie, czasie trwania masażu oraz nastawach masażu wodnego i powietrznego. Podczas włączania i regulacji, wyświetla aktualne parametry poszczególnych funkcji.

##### **2 – masaż wodny**



jedno naciśnięcie – włączenie się masażu lub aktywacja.

2-krotne naciśnięcie – wyłączenie się masażu.

##### **Pulsacyjna praca masażu wodnego:**

Aby włączyć pulsacyjny tryb pracy masażu wodnego należy uruchomić pracę pompy i wcisnąć i przytrzymać przez 2 sekundy przycisk 2, a masaż przejdzie po 5 sekundach w tryb pracy pulsacyjnej.

Powrót do pracy ciągłej polega na ponownym wciśnięciu i przytrzymaniu przez 2 sekundy przycisku 2, a masaż przejdzie po 5 sekundach w tryb pracy ciągłej.

##### **3 – masaż powietrzny**



jedno naciśnięcie – włączenie się masażu lub aktywacja. Na wyświetlaczu pojawi się na kilka sekund z lewej strony na górze symbol □ oraz wartość aktualnej nastawy siły masażu powietrznego,

2-krotne naciśnięcie – wyłączenie się masażu.

##### **Regulacja natężenia masażu powietrznego:**

- włączyć lub aktywować masaż powietrzny przyciskiem 3. Na wyświetlaczu pojawi się na kilka sekund, z lewej strony na górze symbol □ oraz wartość aktualnej nastawy siły masażu powietrznego

– przyciskami 6 i 7 zmniejszyć lub zwiększyć poziom natężenia masażu powietrznego (zakres od 01 do 06).

##### **Pulsacyjna praca masażu powietrznego:**


Aby włączyć pulsacyjny tryb pracy masażu powietrznego należy uruchomić dmuchawę i wcisnąć i przytrzymać przez 2 sekundy przycisk 3. Pracę

pulsacyjną sygnalizuje mruganie liczby określającej wartość nastawy siły masażu.

Aby uzyskać właściwy efekt pulsacji, zaleca się ustawienie siły masażu na nie mniej niż poziom 06. Powrót do pracy ciągłej polega na ponownym wciśnięciu i przytrzymaniu przez 2 sekundy przycisku 3.

- zintensyfikowanie masażu systemu wodnego uzyskiwane poprzez przełączenie masażu powietrznego z kanałów powietrznych na dysze masażu wodnego czyli funkcję **TURBO** należy dokonać przez przestawienie zaworu podziałowego w pozycję, gdzie powietrze z dmuchawy będzie przekazane w dysze masażu wodnego. Istnieje możliwość połowicznego ustawienia tego zaworu tak, aby masaż powietrzny był realizowany zarówno poprzez kanały powietrzne, jak i dysze masażu wodnego. Przełożenie zaworu w drugą stronę zamyka przepływ powietrza z dmuchawy w dysze wodne. Wtedy dmuchawa kieruje powietrze do kanałów powietrznych. **Funkcja TURBO działa wtedy, gdy pompa wodna, jak i dmuchawa są włączone!**


#### 4 – dezynfekcja

 Instalacja wodna wani z hydromasażem wymaga okresowej dezynfekcji. Jej regularne przeprowadzanie jest gwarancją czystej i przyjemnej kąpieli. **Stosowanie – przynajmniej raz na 2 tygodnie.** Dokonywana jest na pustej wannie. Aby rozpocząć proces dezynfekcji należy opróżnić wannę z wody i poczekać do zakończenia przedmuchania kanałów powietrznych. Włączenie następuje poprzez 5-krotne naciśnięcie przycisku dezynfekcji. Polega na podaniu przez układ automatyczny porcji płynu dezynfekcyjnego, przepłukaniu obiegu wodnego zimną wodą z dodatkowego przyłącza wanny i przedmuchaniu kanałów z pozostałości wody. Warunkiem jest brak wody w wannie i obecność płynu dezynfekcyjnego w zbiorniczku.

#### Napełnianie zbiornika płynu dezynfekcji:

Odkręcić znajdujący się na koronie wanny korek zbiornika. Włączyć płyn dezynfekujący POOL-SPA i zakręcić korek. Pojemność zbiornika wynosi 0,7 litra i wystarcza na 4 procesy dezynfekcji.

#### 5 – podwodna lampa halogenowa – OPCJA!

 jedno naciśnięcie – włączenie oświetlenia  
2-krotne naciśnięcie – wyłączenie oświetlenia

#### - podwodna lampa wielokolorowa – OPCJA!

jedno naciśnięcie – włączenie oświetlenia  
2-krotne naciśnięcie – wyłączenie oświetlenia

#### Zmiana koloru oświetlenia

Kolejne załączenie oświetlenia kolorowego powoduje zmianę koloru. Występuje też tryb cyklicznej zmiany kolorów.

#### 6 – zwiększanie nastawy wybranej funkcji



#### 7 – zmniejszanie nastawy wybranej funkcji



#### – odczyt temperatury wody; utrzymywanie temperatury wody - OPCJA!

W wannach z tą opcją, podgrzewacz wody służy do utrzymywania optymalnej temperatury kąpieli. Fabryczne maksymalne ustawienie wynosi 36°C. Jeżeli temperatura osiągnie wartość wyższą niż 36°C grzałka wyłączy się automatycznie. W wannach bez podgrzewacza, wyświetlacz służy do odczytu bieżącej temperatury wody. Nie ma możliwości ustawiania temperatury wody!

*UWAGA! Grzałka wody działa tylko wtedy, kiedy włączony jest masaż wodny. Wydajność grzałki przewidziana jest tylko do podtrzymywania temperatury wody i opóźniania jej wychładzania się w czasie pracy masażu wodnego.*

*UWAGA!!! Reset sterownika polega na równoczesnym wciśnięciu i przytrzymaniu przycisków 4 i 5 przez około 5 sekund.*

#### 15.9. SYSTEM MASAŻU „TITANIUM”

W skład systemu masażu wchodzi:

- elektroniczny układ sterujący,
- wyświetlacz ciekłokrystaliczny, wskazujący między innymi temperaturę wody w wannie, czas oraz nastawy systemów masażu,
- masaż wodny (standardowe/ekskluzywne dysze kierunkowe do masażu tułowia, dysze wirujące na plecy, standardowe/ekskluzywne dysze wirujące na stopy),
- elektroniczna regulacja natężenia masażu wodnego z możliwością podziału na dwie strefy:
  - na boki i stopy
  - na plecy
- pompa wody,
- masaż wodny pulsacyjny,
- odprowadzenie po kąpieli wody z systemu masażu wodnego,
- czujnik poziomu wody, zapobiegający uruchomieniu pompy „na sucho”,
- czujnik temperatury wody,
- masaż powietrzny (w zależności od modelu i rozmiaru wanny, w dnie wanny znajduje się od 40 do 140 otworów rozdzielających równomiernie strumień powietrza),
- elektroniczna regulacja natężenia masażu powietrznego,
- dmuchawa z podgrzewanym powietrzem,
- masaż powietrzny pulsacyjny,
- automatyczne ozonowanie wody (ozonator wbudowany w dmuchawę),
- odprowadzenie po kąpieli wody z systemu masażu powietrznego,
- automatyczne osuszanie ciepłym powietrzem systemu powietrznego po kąpieli,
- oświetlenie podwodne – halogenowe, białe,
- automatyczna dezynfekcja (na pełnej wannie).

#### Opcje za dopłatą:

- chromoterapia – wielokolorowe, diodowe oświetlenie podwodne,
- grzałka utrzymująca zadaną temperaturę wody (pracująca tylko w czasie pracy pompy wodnej), przydatna przy dłuższych kąpielach z masażem wodnym.

*UWAGA: Zaprogramowany maksymalny czas kąpieli wynosi 30 min (masaż wyłączy się automatycznie).*

## Opis i obsługa sterownika systemu TITANIUM



### 1 – wyświetlacz



W czasie kąpieli na wyświetlaczu cyklicznie pojawiają się informacje o temperaturze wody w wannie, aktualnym czasie, czasie trwania masażu oraz nastawach masażu wodnego i powietrznego. Podczas włączania i regulacji, wyświetla aktualne parametry poszczególnych funkcji.

### 2 – masaż wodny



jedno naciśnięcie – włączenie się masażu lub aktywacja.

Na wyświetlaczu pojawi się na kilka sekund symbol  pokazując wartość nastawy masażu na plecy np.:



a po chwili wartość nastawy na boki i stopy np.:



2-krotne naciśnięcie – wyłączenie się masażu.

### Prosta regulacja natężenia masażu wodnego:

Aby zmienić poziom natężenia na wszystkich dyszach należy:

- włączyć lub aktywować masaż naciskając przycisk 2. Na wyświetlaczu pojawi się na kilka sekund symbol



- przyciskami 7 i 8 zmniejszyć lub zwiększyć poziom napowietrzenia, a tym samym natężenia strumienia wody jednocześnie we wszystkich dyszach wanny.

### Regulacja natężenia masażu wodnego z podziałem na 2 strefy:

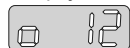
Aby ustawić żądany poziom natężenia osobno dla dysz na plecy oraz dla pozostałych dysz należy:

#### dysze na plecy

- w czasie pracy masażu wodnego, wcisnąć przycisk 2 i przytrzymać go przez 2 sek. Na wyświetlaczu pojawi się na 5 sekund mrugając symbol:



W ciągu 5 sekund wybrać regulację masażu pleców przyciskiem 7 (niedokonanie tego spowoduje przejście w tryb pracy pulsacyjnej). Na wyświetlaczu pojawi się na kilka sekund, z lewej strony na dole symbol □ oraz wartość aktualnej nastawy siły masażu na plecy, np.:



- przyciskami 7 i 8 zmniejszyć lub zwiększyć poziom napowietrzenia, a tym samym natężenia strumienia wody w dyszach na plecy (zakres od 01 do 12)

#### dysze na boki i stopy

- w czasie pracy masażu wodnego, wcisnąć przycisk 2 i przytrzymać go przez 2 sek. Na wyświetlaczu pojawi się na 5 sekund mrugając symbol:



W ciągu 5 sekund wybrać regulację boków i stóp przyciskiem 8 (niedokonanie tego spowoduje przejście w tryb pracy pulsacyjnej). Na wyświetlaczu pojawi się na kilka sekund, w środku na dole symbol □ oraz wartość aktualnej nastawy siły masażu na boki i stopy, np.:



- przyciskami 7 i 8 zmniejszyć lub zwiększyć poziom napowietrzenia, a tym samym natężenia strumienia wody w dyszach na boki i stopy (zakres od 01 do 12).

### Pulsacyjna praca masażu wodnego:

Aby włączyć pulsacyjny tryb pracy masażu wodnego należy wcisnąć i przytrzymać przez 2 sekundy przycisk 2. Na wyświetlaczu pojawi się mrugając symbol:



a masaż przejdzie po 5 sekundach w tryb pracy pulsacyjnej.

Pracę pulsacyjną sygnalizuje mruganie liczb określających wartość nastawy siły masażu.

*Uwaga! Po wyłączeniu masażu w czasie trybu pulsacyjnego, przy ponownym włączeniu system nadal będzie pracował w trybie pulsacyjnym!*

Powrót do pracy ciągłej polega na ponownym wciśnięciu i przytrzymaniu przez 2 sekundy przycisku 2. Na wyświetlaczu pojawi się mrugając symbol:



a masaż przejdzie po 5 sekundach w tryb pracy ciągłej.

### 3 – masaż powietrzny



jedno naciśnięcie – włączenie się masażu lub aktywacja. Na wyświetlaczu pojawi się na kilka sekund z lewej strony na górze symbol □ oraz wartość aktualnej nastawy siły masażu powietrznego, np.:



2-krotne naciśnięcie – wyłączenie się masażu.

### Regulacja natężenia masażu powietrznego:

- włączyć lub aktywować masaż powietrzny przyciskiem 3. Na wyświetlaczu pojawi się na kilka sekund, z lewej strony na górze symbol □ oraz wartość aktualnej nastawy siły masażu powietrznego

- przyciskami 7 i 8 zmniejszyć lub zwiększyć poziom natężenia masażu powietrznego (zakres od 01 do 12).

### Pulsacyjna praca masażu powietrznego:


Aby włączyć pulsacyjny tryb pracy masażu powietrznego należy wcisnąć i przytrzymać przez 2 sekundy przycisk 3. Pracę pulsacyjną sygnalizuje mruganie liczby określającej wartość nastawy siły masażu.

*Uwaga! Po wyłączeniu masażu w czasie trybu pulsacyjnego, przy ponownym włączeniu system nadal będzie pracował w trybie pulsacyjnym!*

Aby uzyskać właściwy efekt pulsacji, zaleca się ustawienie siły masażu na nie mniej niż poziom 06. Powrót do pracy ciągłej polega na ponownym wciśnięciu i przytrzymaniu przez 2 sekundy przycisku 3.



#### 4 – odczyt temperatury wody; ustalanie temperatury wody (OPCJA!)


 W wannach z opcją podgrzewacza wody, służy do ustawiania optymalnej temperatury kąpieli. Fabryczne ustawienie wynosi 36° C. W wannach bez podgrzewacza, przycisk służy do odczytu bieżącej temperatury wody.

Aby ustawić optymalną temperaturę kąpieli należy:

- aktywować nastawę temperatury przyciskiem 4 (na wyświetlaczu pojawi się na 5 sekund aktualna temperatura wody w wannie).
- przyciskami 7 i 8 ustawić żądaną temperaturę kąpieli (zakres od 5° C do 40° C).

*UWAGA! Grzałka wody działa tylko wtedy, kiedy włączony jest masaż wodny. Wydajność grzałki przewidziana jest tylko do podtrzymywania temperatury wody i opóźniania jej wychładzania się w czasie pracy masażu wodnego.*

#### 5 – dezynfekcja

 Instalacja wodna wani z hydromasażem wymaga okresowej dezynfekcji. Jej regularne przeprowadzanie jest gwarancją czystej i przyjemnej kąpieli. Raz na 3 do 6 tygodni – w zależności od częstotliwości używania wanny – należy przeprowadzać proces dezynfekcji. **Proces dezynfekcji polega na dodaniu do wody w wannie porcji płynu dezynfekującego, a następnie na cyklicznym włączaniu i wyłączeniu systemów masażu. Proces trwa ok. 30 minut.**

#### MOŻLIWE SĄ DWA SPOSOBY PRZEPROWADZENIA DEZYNFEKCJI

##### 1. sposób – dezynfekcja z użyciem świeżej wody

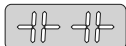
Po zakończeniu kąpieli lub w momencie, kiedy wanna jest pusta, należy 5-krotnie wcisnąć przycisk 5 włączając wstępną aktywację procesu dezynfekcji. Na wyświetlaczu pojawi się mrugając ostrzegawczy symbol:



(mruga)

Od tego momentu system oczekuje na opróżnienie wanny z wody po kąpieli i/lub ponowne jej napełnienie zimną wodą przeznaczoną do dezynfekcji. W tej fazie możliwe jest jeszcze odwołanie procesu dezynfekcji przez ponowne 5-krotne wciśnięcie przycisku 5.

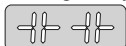
W momencie ponownego napełnienia wanny, system rozpoczyna zasadniczy proces dezynfekcji, a na wyświetlaczu pojawia się na stałe symbol



Od tego momentu przerwanie procesu dezynfekcji nie jest możliwe. Tylko odcięcie źródła zasilania przerywa proces dezynfekcji. Po zakończeniu trwającego ok. 30 minut procesu dezynfekcji, należy spuścić wodę z wanny, a jej wnętrze wypłukać letnią wodą. 30 minut po spuszczeniu wody nastąpi automatyczne przedmuchiwanie i osuszenie kanałów powietrznych.

##### 2. sposób – dezynfekcja z użyciem wody pozostałej po kąpieli

Aby przeprowadzić dezynfekcję wodą użytą do kąpieli, należy po zakończeniu kąpieli 6-krotnie wcisnąć przycisk 5. Na wyświetlaczu pojawi się ostrzegawczy symbol




a system rozpocznie niezwłocznie zasadniczy proces dezynfekcji. Od tego momentu przerwanie procesu dezynfekcji nie jest możliwe. Tylko odcięcie źródła zasilania przerywa proces dezynfekcji. Po zakończeniu trwającego ok. 30 minut procesu dezynfekcji, należy spuścić wodę z wanny, a jej wnętrze wypłukać letnią wodą. 30 minut po spuszczeniu wody nastąpi automatyczne przedmuchiwanie i osuszenie kanałów powietrznych.

*UWAGA! Warunkami uruchomienia się procesu dezynfekcji są: odpowiedni poziom wody w wannie i obecność płynu dezynfekującego POOL-SPA w zbiorniczku. Brak płynu w zbiorniczku uniemożliwia przeprowadzenie procesu dezynfekcji.*

#### Napełnianie zbiornika płynu dezynfekcji.

Odkręcić znajdujący się na koronie wanny korek zbiornika. Wlać płyn dezynfekujący POOL-SPA i zakręcić korek. Pojemność zbiornika wynosi 0,7 litra i wystarcza na 4 procesy dezynfekcji.

#### 6 – podwodna lampa halogenowa

 jedno naciśnięcie – włączenie oświetlenia  
2-krotne naciśnięcie – wyłączenie oświetlenia

#### - podwodna lampa wielokolorowa – OPCJA!

jedno naciśnięcie – włączenie oświetlenia  
2-krotne naciśnięcie – wyłączenie oświetlenia

#### Zmiana koloru oświetlenia

Przy włączonym oświetleniu, przyciskami 7 i 8 można cyklicznie zmieniać kolor światła lampy podwodnej. Oprócz kolorów stałych dostępne jest również włączenie samoczynnej, cyklicznej zmiany kolorów.

*UWAGA!!! Włączenie oświetlenia możliwe jest tylko w wannie wypełnionej wodą!*

#### 7 – zmniejszanie nastawy wybranej funkcji



#### 8 – zwiększanie nastawy wybranej funkcji



*UWAGA!!! Reset sterownika polega na równoczesnym wciśnięciu i przytrzymaniu przycisków 5 i 6 przez około 5 sekund.*

#### 15.10. SYSTEM MASAŻU „PLATINUM”

W skład systemu masażu wchodzi:

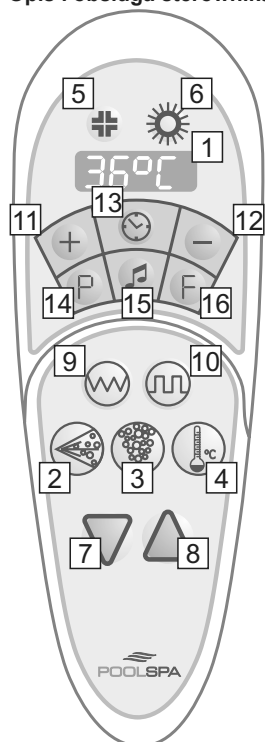
- elektroniczny układ sterujący,
- wyświetlacz ciekokrystaliczny wskazujący między innymi temperaturę wody w wannie, czas oraz nastawy systemów masażu,
- masaż wodny (standardowe/ekskluzywne dysze kierunkowe do masażu tułowia, dysze wirujące na plecy, standardowe/ekskluzywne dysze wirujące na stopy),
- elektroniczna regulacja natężenia masażu wodnego z możliwością podziału na dwie strefy:
  - na boki i stopy
  - na plecy

- pompa wody,
- masaż wodny pulsacyjny prosty,
- masaż wodny pulsacyjny z regulacją, niezależnie dla pleców oraz boków i stóp,
- masaż wodny zmienny z regulacją, niezależnie dla pleców oraz boków i stóp,
- odprowadzenie po kąpieli wody z systemu masażu wodnego,
- czujnik poziomu wody, zapobiegający uruchomieniu pompy „na sucho”,
- czujnik temperatury wody,
- grzałka utrzymująca zadaną temperaturę wody (pracująca tylko w czasie pracy pompy wodnej),
- masaż powietrzny (w zależności od modelu i rozmiaru wanny, w dnie wanny znajduje się od 40 do 140 otworów rozdzielających równomiernie strumień powietrza),
- elektroniczna regulacja natężenia masażu powietrznego,
- dmuchawa z podgrzewanym powietrzem,
- masaż powietrzny pulsacyjny prosty,
- masaż powietrzny pulsacyjny z regulacją,
- masaż powietrzny zmienny z regulacją,
- automatyczne ozonowanie wody (ozonator wbudowany w dmuchawę),
- ustawianie czasu kąpieli – zakres nastawy 01-60 min (fabryczne ustawienie wynosi 30 min),
- odprowadzenie po kąpieli wody z systemu masażu powietrznego,
- automatyczne osuszanie ciepłym powietrzem systemu powietrznego po kąpieli,
- oświetlenie podwodne – halogenowe, białe,
- 5 fabrycznie zakodowanych programów hydromasażu,
- możliwość ustalenia dwóch własnych programów hydromasażu,
- zdalne sterowanie podstawowymi funkcjami – dolna część sterownika jest wodoszczelnym i pływającym pilotem,
- automatyczna dezynfekcja (na pełnej wannie).

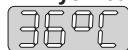
#### Opcje za dopłatą:

- chromoterapia – wielokolorowe, diodowe oświetlenie podwodne,
- odbiornik radiowy FM.

#### Opis i obsługa sterownika systemu PLATINUM



#### 1 – wyświetlacz



W czasie kąpieli na wyświetlaczu cyklicznie pojawiają się informacje o temperaturze wody w wannie, aktualnym czasie, czasie trwania masażu oraz nastawach masażu wodnego i powietrznego. Podczas włączania i regulacji, wyświetla aktualne parametry poszczególnych funkcji.

#### 2 – masaż wodny



jedno naciśnięcie – włączenie się masażu lub aktywacja.

Na wyświetlaczu pojawi się na kilka sekund symbol pokazując wartość nastawy masażu na plecy np.:



a po chwili wartość nastawy na boki i stopy np.:



2-krotne naciśnięcie – wyłączenie się masażu.

#### Prosta regulacja natężenia masażu wodnego:

Aby zmienić poziom natężenia na wszystkich dyszach należy:

- włączyć lub aktywować masaż naciskając przycisk 2. Na wyświetlaczu pojawi się na kilka sekund symbol



- przyciskami 7 i 8 zmniejszyć lub zwiększyć poziom napowietrzenia, a tym samym natężenia strumienia wody jednocześnie we wszystkich dyszach wanny.

#### Regulacja natężenia masażu wodnego z podziałem na 2 strefy:

Aby ustawić żądany poziom natężenia osobno dla dysz na plecy oraz dla pozostałych dysz należy:

##### dysze na plecy

- w czasie pracy masażu wodnego, wcisnąć przycisk 2 i przytrzymać go przez 2 sek. Na wyświetlaczu pojawi się na 5 sekund mrugając symbol:



W ciągu 5 sekund wybrać regulację masażu pleców przyciskiem 7 (niedokonanie tego spowoduje przejście w tryb pracy pulsacyjnej). Na wyświetlaczu pojawi się na kilka sekund, z lewej strony na dole symbol oraz wartość aktualnej nastawy siły masażu na plecy, np.:



- przyciskami 7 i 8 zmniejszyć lub zwiększyć poziom napowietrzenia, a tym samym natężenia strumienia wody w dyszach na plecy (zakres od 01 do 12)

##### dysze na boki i stopy

- w czasie pracy masażu wodnego, wcisnąć przycisk 2 i przytrzymać go przez 2 sek. Na wyświetlaczu pojawi się na 5 sekund mrugając symbol:



W ciągu 5 sekund wybrać regulację boków i stóp przyciskiem 8 (niedokonanie tego spowoduje przejście w tryb pracy pulsacyjnej). Na wyświetlaczu pojawi się na kilka sekund, w środku na dole symbol oraz wartość aktualnej nastawy siły masażu na boki i stopy, np.:



- przyciskami 7 i 8 zmniejszyć lub zwiększyć poziom napowietrzenia, a tym samym natężenia strumienia wody w dyszach na boki i stopy (zakres od 01 do 12).

### Prosta pulsacyjna praca masażu wodnego:

Aby włączyć prosty pulsacyjny tryb pracy masażu wodnego należy wcisnąć i przytrzymać przez 2 sekundy przycisk 2. Na wyświetlaczu pojawi się mrugając symbol:



a masaż przejdzie po 5 sekundach w tryb pracy pulsacji prostej.

Pracę pulsacyjną sygnalizuje mruganie liczb określających wartość nastawy siły masażu.

*Uwaga! Po wyłączeniu masażu w czasie trybu pulsacyjnego prostego, przy ponownym włączeniu system nadal będzie pracował w tym trybie!*

Powrót do pracy ciągłej polega na ponownym wciśnięciu i przytrzymaniu przez 2 sekundy przycisku 2. Na wyświetlaczu pojawi się mrugając symbol:



a masaż przejdzie po 5 sekundach w tryb pracy ciągłej.

**UWAGA! Zaawansowane ustawianie pulsacji masażu wodnego opisane są w punktach 9 i 10!**

### 3 – masaż powietrzny



jedno naciśnięcie – włączenie się masażu lub aktywacja. Na wyświetlaczu pojawi się na kilka sekund z lewej strony na górze symbol □ oraz wartość aktualnej nastawy siły masażu powietrznego, np.:



2-krotne naciśnięcie – wyłączenie się masażu.

### Regulacja natężenia masażu powietrznego:

- włączyć lub aktywować masaż powietrzny przyciskiem 3. Na wyświetlaczu pojawi się na kilka sekund, z lewej strony na górze symbol □ oraz wartość aktualnej nastawy siły masażu powietrznego

- przyciskami 7 i 8 zmniejszyć lub zwiększyć poziom natężenia masażu powietrznego (zakres od 01 do 12).

### Prosta pulsacyjna praca masażu powietrznego:

Aby włączyć prosty pulsacyjny tryb pracy masażu powietrznego należy wcisnąć i przytrzymać przez 2 sekundy przycisk 3. Prostą pracę pulsacyjną sygnalizuje mruganie liczby określającej wartość nastawy siły masażu.

*Uwaga! Po wyłączeniu masażu w czasie trybu pulsacyjnego prostego, przy ponownym włączeniu system nadal będzie pracował w tym trybie!*

Aby uzyskać właściwy efekt pulsacji, zaleca się ustawienie siły masażu na nie mniej niż poziom 06. Powrót do pracy ciągłej polega na ponownym wciśnięciu i przytrzymaniu przez 2 sekundy przycisku 3.

**UWAGA! Zaawansowane ustawianie pulsacji masażu powietrznego opisane są w punktach 9 i 10!**

### 4 – odczyt temperatury wody; ustalanie temperatury wody



Służy do sprawdzania i ustawiania optymalnej temperatury kąpeli. Fabryczne ustawienie wynosi 36° C. Aby ustawić optymalną temperaturę kąpeli należy:

- aktywować nastawę temperatury przyciskiem 4 (na wyświetlaczu pojawi się na 5 sekund aktualna temperatura wody w wannie),
- przyciskami 7 i 8 ustawić żądaną temperaturę (zakres od 5° C do 40° C).

**UWAGA! Grzałka wody działa tylko wtedy, kiedy włączony jest masaż wodny. Wydajność grzałki przewidziana jest tylko do podtrzymywania temperatury wody i zapobiega wychładzaniu jej w czasie pracy masażu wodnego.**

### 5 – dezynfekcja

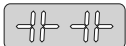


Instalacja wodna wani z hydromasażem wymaga okresowej dezynfekcji. Jej regularne przeprowadzanie jest gwarancją czystej i przyjemnej kąpeli. Raz na 3 do 6 tygodni – w zależności od częstotliwości używania wanny – należy przeprowadzać proces dezynfekcji. **Proces dezynfekcji polega na dodaniu do wody w wannie porcji płynu dezynfekującego, a następnie na cyklicznym włączaniu i wyłączeniu systemów masażu. Proces trwa ok. 30 minut.**

### MOŻLIWE SĄ DWA SPOSOBY PRZEPROWADZENIA DEZYNFEKCJI

#### 1. sposób – dezynfekcja z użyciem świeżej wody

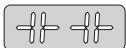
Po zakończeniu kąpeli lub w momencie, kiedy wanna jest pusta, należy 5-krotnie wcisnąć przycisk 5 włączając wstępną aktywację procesu dezynfekcji. Na wyświetlaczu pojawi się mrugając ostrzegawczy symbol:



(mruga)

Od tego momentu system oczekuje na opróżnienie wanny z wody po kąpeli i/lub ponowne jej napełnienie zimną wodą przeznaczoną do dezynfekcji. W tej fazie możliwe jest jeszcze odwołanie procesu dezynfekcji przez ponowne 5-krotne wciśnięcie przycisku 5.

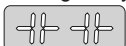
W momencie ponownego napełnienia wanny, system rozpoczyna zasadniczy proces dezynfekcji, a na wyświetlaczu pojawia się na stałe symbol



Od tego momentu przerwanie procesu dezynfekcji nie jest możliwe. Tylko odcięcie źródła zasilania przerywa proces dezynfekcji. Po zakończeniu trwającego ok. 30 minut procesu dezynfekcji, należy spuścić wodę z wanny, a jej wnętrze wypłukać letnią wodą. 30 minut po spuszczeniu wody nastąpi automatyczne przedmuchanie i osuszenie kanałów powietrznych.

#### 2. sposób – dezynfekcja z użyciem wody pozostałej po kąpeli

Aby przeprowadzić dezynfekcję wodą użytą do kąpeli, należy po zakończeniu kąpeli 6-krotnie wcisnąć przycisk 5. Na wyświetlaczu pojawi się ostrzegawczy symbol



a system rozpocznie niezwłocznie zasadniczy proces dezynfekcji. Od tego momentu przerwanie procesu dezynfekcji nie jest możliwe. Tylko odcięcie źródła zasilania przerywa proces dezynfekcji. Po zakończeniu trwającego ok. 30 minut procesu dezynfekcji, należy spuścić wodę z wanny, a jej wnętrze wypłukać letnią wodą. 30 minut po spuszczeniu wody nastąpi automatyczne przedmuchanie i osuszenie kanałów powietrznych.

**UWAGA! Warunkami uruchomienia się procesu dezynfekcji są: odpowiedni poziom wody w wannie i obecność płynu dezynfekującego POOL-SPA w zbiorniczku. Brak płynu w zbiorniczku uniemożliwia przeprowadzenie procesu dezynfekcji.**

### Napełnianie zbiornika płynu dezynfekcji.

Odkręcić znajdujący się na koronie wanny korek zbiornika. Wlać płyn dezynfekujący POOL-SPA i zakręcić korek. Pojemność zbiornika wynosi 0,7 litra i wystarcza na 4 procesy dezynfekcji.

## 6 – podwodna lampa halogenowa



jedno naciśnięcie – włączenie oświetlenia  
2-krotne naciśnięcie – wyłączenie oświetlenia

## - podwodna lampa wielokolorowa – OPCJA!

jedno naciśnięcie – włączenie oświetlenia  
2-krotne naciśnięcie – wyłączenie oświetlenia

## Zmiana koloru oświetlenia

Przy włączonym oświetleniu, przyciskami 7 i 8 można cyklicznie zmieniać kolor światła lampy podwodnej. Oprócz kolorów stałych dostępne jest również włączenie samoczynnej, cyklicznej zmiany kolorów.

*UWAGA!!! Włączenie oświetlenia możliwe jest tylko w wannie wypełnionej wodą!*

## 7 – zmniejszanie nastawy wybranej funkcji



## 8 – zwiększanie nastawy wybranej funkcji



## 9 – zmienna (sinusoidalna) praca masażu powietrznego lub wodnego



### Włączanie i wyłączenie trybu pracy zmiennej w masażu powietrznym:

Włączyć lub aktywować masaż powietrzny przyciskiem 3. W ciągu 3 sekund włączyć tryb pracy zmiennej przyciskiem 9. Na wyświetlaczu pojawi się symbol



oraz wartość nastawy czasu cyklu podana w sekundach. Pracę masażu powietrznego w trybie zmiennym sygnalizuje wirujący symbol □.



Aby wyłączyć tryb pracy zmiennej należy, po aktywacji systemu masażu powietrznego, 2-krotnie wcisnąć przycisk 9.

### Regulacja czasu cyklu pracy zmiennej masażu powietrznego:

Aktywować system masażu powietrznego, a potem przyciskiem 9 aktywować tryb pracy zmiennej. Na wyświetlaczu pojawi się symbol



oraz wartość nastawy czasu cyklu podana w sekundach. Przyciskami 7 i 8 nastawić żądany czas cyklu pracy zmiennej (zakres nastawy od 1 do 99 sekund).

### Włączanie i wyłączenie trybu pracy zmiennej w masażu wodnym:

Wcisnąć przycisk 2 i przytrzymać go przez 2 sek. Następnie przyciskami 7 (dysze na plecy) lub 8 (dysze na boki i stopy) wybrać odpowiednią strefę masażu (patrz: pkt 2 „Regulacja masażu wodnego z podziałem na 2 strefy”). W ciągu 3 sekund włączyć tryb pracy zmiennej przyciskiem 9. Na wyświetlaczu pojawi się symbol



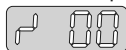
oraz wartość nastawy czasu cyklu podana w sekundach. Pracę masażu wodnego w trybie zmiennym sygnalizuje na wyświetlaczu wirujący symbol □.



Aby wyłączyć tryb pracy zmiennej należy wcisnąć przycisk 2 i przytrzymać go przez 2 sek., wybrać przyciskiem 7 albo 8 właściwą strefę, a następnie 2-krotnie wcisnąć przycisk 9.

### Regulacja czasu cyklu pracy zmiennej masażu wodnego:

Wcisnąć przycisk 2 i przytrzymać go przez 2 sek. Następnie przyciskami 7 (dysze na plecy) lub 8 (dysze na boki i stopy) wybrać odpowiednią strefę masażu (patrz: pkt 2 „Regulacja masażu wodnego z podziałem na 2 strefy”). W ciągu 3 sekund włączyć tryb pracy zmiennej przyciskiem 9. Na wyświetlaczu pojawi się symbol



oraz wartość nastawy czasu cyklu podana w sekundach. Przyciskami 7 i 8 nastawić żądany czas cyklu pracy zmiennej (zakres nastawy od 1 do 99 sekund).

*UWAGA! Włączenie prostej pracy pulsacyjnej (patrz: pkt 2 i 3) ma funkcję nadrzędną w stosunku do opcji zaawansowanych, opisanych w pkt 9 i 10!*

## 10 – pulsacyjna praca masażu powietrznego lub wodnego

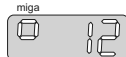


### Włączanie i wyłączenie trybu pracy pulsacyjnej masażu powietrznego:

Włączyć lub aktywować masaż powietrzny przyciskiem 3. W ciągu 3 sekund włączyć tryb pracy pulsacyjnej przyciskiem 10. Na wyświetlaczu pojawi się symbol



oraz wartość nastawy częstotliwości pulsacji podana w sekundach. Pracę masażu powietrznego w trybie pulsacyjnym sygnalizuje mrugający symbol □.



Aby wyłączyć tryb pracy pulsacyjnej należy po aktywacji systemu masażu powietrznego, 2-krotnie wcisnąć przycisk 10.

#### Regulacja częstotliwości pulsacji masażu powietrznego:

Aktywować system masażu powietrznego, a potem przyciskiem 10 aktywować tryb pracy pulsacyjnej. Na wyświetlaczu pojawi się symbol



oraz wartość nastawy częstotliwości pulsacji. Przyciskami 7 i 8 nastawić żadaną częstotliwość pulsacji (zakres nastawy od 1 do 99 sekund).

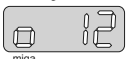
#### Włączanie i wyłączanie trybu pracy pulsacyjnej masażu wodnego:

Wcisnąć przycisk 2 i przytrzymać go przez 2 sek. Następnie przyciskami 7 (dysze na plecy) lub 8 (dysze na boki i stopy) wybrać odpowiednią strefę masażu (patrz: pkt 2 „Regulacja masażu wodnego z podziałem na 2 strefy”). W ciągu 3 sekund włączyć tryb pracy zmiennej przyciskiem 10. Na wyświetlaczu pojawi się symbol



oraz wartość nastawy częstotliwości pulsacji podana w sekundach.

Pracę masażu wodnego w trybie pulsacyjnym sygnalizuje mrugający symbol □.



Aby wyłączyć tryb pracy pulsacyjnej należy wcisnąć przycisk 2 i przytrzymać go przez 2 sek wybrać przyciskiem 7 albo 8 właściwą strefę, a następnie 2-krotnie wcisnąć przycisk 10.

#### Regulacja częstotliwości pulsacji masażu wodnego:

Wcisnąć przycisk 2 i przytrzymać go przez 2 sek. Następnie przyciskami 7 (dysze na plecy) lub 8 (dysze na boki i stopy) wybrać odpowiednią strefę masażu (patrz: pkt 2 „Regulacja masażu wodnego z podziałem na 2 strefy”). W ciągu 3 sekund włączyć tryb pracy zmiennej przyciskiem 10. Na wyświetlaczu pojawi się symbol



oraz wartość nastawy częstotliwości pulsacji. Przyciskami 7 i 8 nastawić żadaną częstotliwość pulsacji (zakres nastawy od 1 do 99 sekund).

*UWAGA! Włączenie prostej pracy pulsacyjnej (patrz: pkt 2 i 3) ma funkcję nadrzędną w stosunku do opcji zaawansowanych, opisanych w pkt 9 i 10!*

#### 11 – zwiększanie parametrów radia oraz funkcji programowych



#### 12 – zmniejszanie parametrów radia oraz funkcji programowych



#### 13 – ustawianie funkcji czasowych sterownika



• Ustawianie czasu:

- 1-krotne naciśnięcie przycisku 16, a następnie przycisku 13. Przyciski zwiększania parametrów (11) oraz zmniejszania parametrów (12) służą do zmiany wartości poszczególnych pól. Przycisk 13 służy do przemieszczania się pomiędzy polami ustawianego czasu.

• Zamiana sposobu zliczania czasu kąpieli (stoper od 0 do ustawionego czasu), albo odliczania czasu kąpieli (timer od ustalonego czasu do 0):

- 1-krotne naciśnięcie przycisku 13, a następnie przycisku 14

• Zwiększenie/zmniejszanie czasu kąpieli:

- 1-krotne naciśnięcie przycisku 13. Przyciski zwiększania parametrów (11) oraz zmniejszania parametrów (12) służą do zmiany wartości pól minutowych. Przycisk 13 służy do przemieszczania się pomiędzy polami (czas kąpieli ustawia się na dwóch pierwszych polach minutowych).

#### 14 – automatyczne programy masażu



Dostępne jest 5 programów kąpieli z masażem:

PF1 – masaż odprężający, łagodny

PF2 – masaż relaksacyjny

PF3 – masaż pobudzający

PF4 – masaż aktywny

PF5 – masaż intensywny

Ponadto, możliwy jest wybór jednego z dwóch samodzielnie ustalonych programów: PU1 lub PU2.

#### Wybieranie i włączanie żadanego programu:

Aby włączyć dowolny program należy wcisnąć przycisk 14, a następnie przyciskami 11 lub 12 ustawić żadany program. Wybrany program uruchomi się po upływie 5 sekund.

#### Wyłączanie programu:

Aby wyłączyć pracujący program należy 2-krotnie wcisnąć przycisk 14.

#### 15 – przycisk włączania i wyłączania radia FM



jedno naciśnięcie – włączenie radia

2-krotne naciśnięcie – wyłączenie radia

#### Wybór następnego programu UKF („Scan”)

Aktywować radio przyciskiem 15, a następnie wcisnąć przycisk 11. Odbiornik wybierze kolejny dostępny program radiowy. Ponowne wciśnięcie przycisku 11 spowoduje przejście do kolejnego programu.

## Powrót do początku skali

Aby powrócić i rozpocząć przeszukiwanie od początku skali, należy aktywować radio przyciskiem 15, a następnie wcisnąć przycisk 12.

## Ustawianie głośności odbieranego programu UKF

Aby ustawić głośność, należy aktywować radio przyciskiem 15, a następnie przyciskami 7 i 8 ustawić żadaną głośność.

## 16 – przycisk edycji programu użytkownika i zmiany ustawienia zegara sterownika



**UWAGA!!!** Reset sterownika polega na równoczesnym wciśnięciu i przytrzymaniu przycisków 5 i 6 przez około 5 sekund.

### Opis działania i posługiwanie się pilotem.


Pilot w systemie PLATINUM przystosowany jest do działania w środowisku wodnym. Utrzymuje się na powierzchni wody. Zasięg pilota wynosi do 10 metrów. Trwałość obliczona jest na około 200 000 naciśnień. Wymianę baterii dokonuje wyłącznie serwis POOL- SPA.

## 16. EDYCJA PROGRAMU UŻYTKOWNIKA W SYSTEMIE PLATINUM



Program użytkownika składa się z maksymalnie 12 faz (niezależnie do 12 faz dla masażu wodnego i do 12 faz dla masażu powietrznego) i nie może przekraczać 60 minut. Dla każdej z faz ustawia się czas trwania fazy, intensywność masażu oraz rodzaj masażu (stały, zmienny, pulsacyjny). Aby zapisać program składający się zarówno z masażu wodnego, jak i powietrznego, należy zaprogramować je osobno pamiętając, że uruchamiane będą równocześnie i realizowane równoległe do siebie.

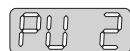
### Procedura ustawiania parametrów programów użytkownika

#### 1. Wybór numeru programu.

Za pomocą przycisku  włączyć tryb programów automatycznych. Na wyświetlaczu pojawi się numer pierwszego programu fabrycznego PF1:





Używając przycisków  i  wybrać numer programu użytkownika PU1 lub PU2:






#### 2. Programowanie faz masażu wodnego.

W ciągu pierwszych pięciu sekund od ustawienia numeru programu, (jeżeli w wannie jest woda to po 5 sekundach nastąpi uruchomienie programu),


wcisnąć przycisk . W tym momencie rozpoczyna się ustawianie pierwszej fazy programu.



Przyciskami  i  ustawić natężenie masażu wodnego w fazie pierwszej.

Przyciskiem  przejść do kolejnego parametru tj. czasu trwania fazy.

Przyciskami  i  ustawić czas trwania masażu wodnego w fazie pierwszej. Czas ustawiany jest w minutach i sekundach.

Przyciskiem  przemieszczamy się między polami.


Przyciskiem  przejść do kolejnego parametru tj. ustawienia trybu pracy w danej fazie. Jako domyślny ustawiony jest tryb pracy ciągłej.

Aby ustawić tryb zmienny albo pulsacyjny należy wcisnąć przyciski 9 albo 10 i następnie przyciskami  i  ustawić czas cyklu pracy zmiennej




albo częstotliwość pracy pulsacyjnej masażu wodnego w fazie pierwszej.




Aby dokonać korekty, można przyciskiem  cyklicznie przechodzić do kolejnych parametrów ustawianej fazy.

Zatwierdzenie ustawienia fazy dokonuje się przyciskiem . Po jego wciśnięciu następuje zapamiętanie ustawień i przejście do kolejnej fazy.


Moment wciśnięcia przycisku 	Ustawiony masaż
Wyświetlany czas fazy	Stały
Wyświetlany okres masażu zmiennego	Zmienny
Wyświetlany okres masażu pulsacyjnego	Pulsacyjny

W ten sam sposób programuje się kolejne fazy masażu wodnego. Ilość faz jest dowolna, nie może jednak być większa niż 12. Po zaprogramowaniu

masażu wodnego i zatwierdzeniu ostatniej fazy przyciskiem  należy przejść do programowania faz masażu powietrznego wciskając przycisk 3. Postępowanie przy programowaniu kolejnych faz masażu powietrznego jest identyczne jak w przypadku masażu wodnego.

**UWAGA!!!** Aby uzyskać efekt, w którym jeden z masażu przerywa pracę, a drugi pracuje, należy zaprogramować w tym pierwszym minimalną wartość natężenia w tym okresie.

### 3. Zakończenie programowania

Programowanie kończy 2-krotne wciśnięcie przycisku .

### 17. POZOSTAŁE ELEMENTY STERUJĄCE

Wanny z hydromasażem wyposażone są w urządzenia przelewowo - spustowe z drenażem. Przekręcenie pokrętki w prawo otwiera odpływ z wanny i drenaż systemów masażu. Przekręcenie pokrętki w lewo zamyka odpływ, uszczelniając obieg wodny wanny i drenaż systemów masażu.

### 18. ZAKŁÓCENIA W DZIAŁANIU

Zakłócenia	Możliwa przyczyna	Sposób postępowania
Nie działają systemy masażu	Przerwany dopływ prądu	Sprawdzić instalację zasilającą wannę
Pompa wody pracuje, pomimo braku wody w wannie	Uszkodzony czujnik poziomu wody	Wezwać Serwis POOL-SPA
Niskie ciśnienie wody w dyszach	Osadzenie się zanieczyszczeń w systemie wodnym	Wyczyścić sitko ssaka, oczyścić system wodny środkiem dezynfekującym
Trzeszczenie i odkształcanie się wanny napelnionej wodą	Niewłaściwe podparcie wanny na podporach regulacyjnych, brak szczelin montażowych	Dokonać regulacji punktów podparcia, zabezpieczyć śruby przeciwnakrętkami, zachować szczeliny montażowe
Z wanny wydziela się przykry zapach	Nieodpowiednia konserwacja wanny, brak konserwacji zaworu przelewowo-spustowego	Stosować regularnie dezynfekcję
Podczas kąpieli tworzy się piana	Używanie niewłaściwych środków do kąpieli	Używać wyłącznie nisko pieniących się środków kąpielowych
Zarysowanie wanny	Używanie niewłaściwych środków czyszczących, działanie czynników zewnętrznych	Zarysowania i zadrapania usunąć za pomocą pasty polerskiej, nie używać ostrych przedmiotów

### 19. KONSERWACJA WANNY

Do czyszczenia wanny należy używać wyłącznie delikatnych płynów (niezawierających acetonu, substancji ściernych bądź żrących). Struktura i mała przyczepność akrylu powoduje, że utrzymanie wanny w czystości nie sprawia kłopotu. Nie rzadziej niż raz w miesiącu należy przeprowadzać dezynfekcję wanny, podczas której koniecznie należy uruchomić systemy masażu wanny. Po wykonaniu dezynfekcji należy dokładnie wypłukać wannę. Okresowo (przynajmniej raz na kwartał) należy oczyszczać z zanieczyszczeń ssak wody. Zanieczyszczony ssak może spowodować uszkodzenie silnika pompy lub samej pompy masażu wodnego.

### 20. NAPRAWY

Uszkodzenia mechaniczne (niezbyt głębokie zarysowania) akrylu z polyskiem, można bardzo łatwo naprawić. W przypadku bardzo drobnych rys należy użyć bardzo niewielkiej ilości płynu bezwoskowego do polerowania samochodu. Głębsze zadrapania lub rysy można usuwać kolejno papierem ściernym o ziarnistości 800, 1200, 2000, a później wspomnianym wyżej płynem. Aby powierzchnia wanny była gładka, należy ścierać ją okrężnymi ruchami, zaś następnie zastosować środek do polerowania karoserii samochodowych na bazie wosku (uzyskuje się wysoki stopień polysku). Napraw można dokonywać przy pomocy „reperaturki” dostępnej u dealerów, chociaż polecamy w tym przypadku skorzystanie z usług autoryzowanych serwisantów firmy POOL-SPA.

### WYKAZ AUTORYZOWANYCH SERWISANTÓW POOL-SPA

L.p.	Miasto	Serwisant	nr telefonu	nr faksu
1	Warszawa, Płock	Andrzej Kapuściński	022 771 34 75 0602 156 854	022 771 34 75
2	Warszawa	Krzysztof Judycki	022 822 40 92 0501 060 276	022 822 40 92
3	Bydgoszcz, Konin, Toruń	Mirosław Lewandowski	056 655 57 67 0604 574 868	056 655 57 67
4	Suwałki, Olsztyn, Białystok	Tomasz Borzym	0603 805 900	
5	Wrocław, Wałbrzych, Opole	Bogusław Dąbrowski	0605 410 603	077 469 19 33
6	Koszalin, Szczecin	Piotr Bryndza	0602 439 144	091 385 61 01
7	Gorzów Wlkp.,	Paweł Szewczuk	095 727 70 41 0604 949 963	095 727 70 42
8	Łódź	Jacek Dąbrowski	044 616 40 71 0606 145 469	044 616 40 71
9	Gdańsk, Słupsk	Michał Mroziński	0602 691 019	058 522 14 42
10	Poznań, Zielona Góra	Robert Gulczyński	061 653 59 30 0501 352 957	061 653 59 30
11	Kraków, Katowice, Kielce, Bytom	Marek Krewniak	0601 478 691	012 419 27 06
12	Lublin, Radom	Jan Syty	0606 444 868	081 718 58 30
13	Rzeszów	Zbigniew Sieńko	017 856 75 20 0602 826 382	017 856 75 20

## INHALT

1. ANWEISUNG – ALLGEMEINE INFORMATIONEN .....	25
2. HYDROMASSAGE .....	25
3. LUFTMASSAGE (PERLBAD) .....	25
4. DESINFEKTION .....	25
5. TRANSPORT .....	25
6. VORBEREITUNG DES RÄUMES .....	25
7. VORLÄUFIGE AUFSTELLUNG DER WANNE .....	25
8. REINIGUNG DER WANNE .....	25
9. ANSCHLUSS AN DIE KANALISATION .....	25
10. WASSERANSCHLUSS .....	25
11. ANSCHLUSS AN DAS ELEKTRISCHE NETZ .....	26
12. WANNENDICHTHEIT WÄHREND DER INSTALLATION PRÜFEN .....	26
13. EIGENTLICHE MONTAGE .....	26
14. MONTAGE DER WANNENVERKLEIDUNG .....	26
15. SYSTEME UND IHRE BEDIENPULTE .....	26
15.1. SYSTEM „BASIC“ .....	26
15.2. SYSTEM „ECONOMY 1“ .....	27
15.3. SYSTEM „ECONOMY 2“ .....	27
15.4. SYSTEM „SILVER 1“ .....	28
15.5. SYSTEM „SILVER 2“ .....	29
15.6. SYSTEM DER MASSAGE „SILVER NAVI 1“ .....	31
15.7. SYSTEM DER MASSAGE „SILVER NAVI 2“ .....	33
15.8. SYSTEM „TITANIUM SPORT“ .....	35
15.9. SYSTEM „TITANIUM“ .....	36
15.10. SYSTEM „PLATINUM“ .....	39
16. BENUTZERPROGRAMM IM SYSTEM PLATINUM BEARBEITEN .....	43
17. SONSTIGE STEUERELEMENTE .....	44
18. FUNKTIONSSTÖRUNGEN .....	44
19. WARTUNG .....	45
20. REPARATUREN .....	45
TECHNISCHE DATEN .....	51



## 1. ANWEISUNG – ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Genaueres Beachten der Bedienungsanweisung für die Hydromassagesysteme erlaubt, Möglichkeiten der Massage voll auszunutzen und Schwierigkeiten oder Störungen, die aufgrund der falschen Bedienung entstehen, zu vermeiden.

Es ist am besten, mit der Installation einen qualifizierten Installateur von POOL-SPA zu beauftragen. Kundendienst siehe Seite 29.

Die Installation, an die die Wanne anzuschließen ist, soll mit dem FI-Schalter gesichert werden. Anschluss an das elektrische Netz kann ausschließlich von der Person, die über entsprechende Berechtigungen verfügt, ausgeführt werden. Diese Person soll einen richtigen Anschluss im Garantiebrieft bestätigen. Das ist eine Voraussetzung für Anerkennung der Garantie vom Hersteller!

## 2. HYDROMASSAGE

Die Hydromassage wird von der **Wasserpumpe** unter der Wanne erzeugt. Die Motorleistung beträgt 380 bis 1500 W (abhängig vom Modell und von der Düsenanzahl).

Die Hydromassage erfolgt über die sich in der Wanne befindenden Düsen.

Das Wasser wird von der Pumpe in die sich innerhalb der Wanne befindenden Düsen gepumpt. Einstellung der Hydromassagenleistung erfolgt über die Beimischung der Luft zum Wasserstrom (Belüftung). Je mehr Luft, desto stärker ist der Wasserstrom.

In den POOL-SPA-Wannen werden manuelle Steuerungen (in den ECONOMY 1; ECONOMY 2; SILVER 1; SILVER 2 - Systemen) oder elektronische Steuerungen (in den TITANIUM und PLATINUM - Systemen) eingesetzt.

Gewisse Düsen verfügen über eine Möglichkeit, Leistung und Stromrichtung individuell einzustellen.

## 3. LUFTMASSAGE (PERLBAD)

Eine Quelle der Luftmassage ist ein Luftgebläse. Die Motorleistung beträgt 800 W. Das Gebläse ist mit einem Luftheritzer von 300 W ausgestattet. Dank dem Erhitzer ist die Luft warm und das Wasser in der Wanne wird nicht abgekühlt.

Alle Luftgebläse der POOL-SPA-Wannen sind mit einem Ozonerzeuger ausgestattet. Die ozonierte Luft verfügt, neben dem angenehmen, frischen Geruch, über zahlreiche heilende und bakterientötende Eigenschaften. Das hilft entscheidend die Sauberkeit in der Wanne und derer Ausstattung zu halten. Die erwärmte und ozonierte Luft wird in das Luftkanälensystem unter dem Wannenboden gepumpt. Dann gelangen Millionen von Luftbläschen in den Wannenraum über die Öffnungen im Wannenboden.

*ANMERKUNG: In den Wannen mit dem Luftmassagesystem (ausgenommen ECONOMY 2) schaltet sich das Gebläse nach einigen Minuten nach der Beendigung des Bades und nach dem Wasserablass für ca. 3 Minuten automatisch ein, um die Luftkanäle auszutrocknen. Im ECONOMY 2 - System soll das Gebläse zum Abtrocknen manuell eingeschaltet werden.*

## 4. DESINFEKTION

Das Wassermassagesystem eines Whirlpools benötigt in regelmäßigen Abständen eine Desinfektion. Eine regelmäßige Desinfektion garantiert sauberes, gesundes (keimfreies) und somit angenehmes Bad. Alle 3-6 Wochen je nach der Benutzungshäufigkeit des Whirlpools - sollte eine Desinfektion durchgeführt werden.

- eine volle Desinfizierung der mit dem Wasser eingefüllten Wanne (manuell oder automatisch)
- eine automatische Desinfizierung der Massagesysteme in der leeren Wanne (optional in den Systemen SILVER 1 und SILVER 2)
- eine sofortige Desinfizierung der Luftkanäle mit einer geringen Menge vom Wasser

Genauere Anweisungen für die Desinfizierung befinden sich in weiteren Abschnitten, in den entsprechenden Systemfunktionbeschreibungen.

## 5. TRANSPORT

Der Transport soll in der originalen Verpackung des Herstellers erfolgen. Die Wanne ist, an den Alu-Rahmen haltend zu tragen.

Es ist nicht gestattet, Acrylelemente, Aggregate, Rohre und Leitungen der Massagesysteme als Handgriffe auszunutzen.

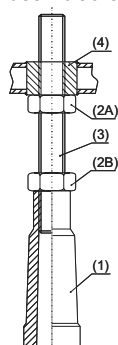
## 6. VORBEREITUNG DES RAUMES

Bei der Vorbereitung des Raumes, in dem die Wanne aufzustellen ist, ist folgendes zu beachten

- entsprechende Größe,
- Netzspannung 220V ~,
- Wasserver- und entsorgung,
- waagerechter Boden,
- entsprechende Lüftung, (Be-Entlüftung)
- bei den Wannen für die Eckenmontage soll die Ecke, in der die Wanne aufzustellen ist, rechtwinklig sein. Abweichungen von der Vertikalen dürfen nicht 1 mm überschreiten.

## 7. VORLÄUFIGE AUFSTELLUNG DER WANNE

Nach dem Auspacken, sind die sich im Zusatzpaket befindenden Stellfüße sofort zu montieren (Aufstellung ohne Füße droht mit der Beschädigung des Ablaufes).



- |          |                            |
|----------|----------------------------|
| (1)      | Stellfuß                   |
| (2A, 2B) | Muttern M12,               |
| (3)      | Bolzenschraube M12,        |
| (4)      | Gewindehülse im Alugestell |

## 8. REINIGUNG DER WANNE

Vor der Installation sind die verchromten Oberflächen der Ausrüstung oder die Acryloberfläche der Wanne von den Konservierungsmitteln zu reinigen.

## 9. ANSCHLUSS AN DIE KANALISATION

An die Ab- und Überlaufgarnitur ist der beigelegte Geruchsverschluss anzuschrauben und sein zweites Ende mit dem vorhandenen Abwassersystem zu verbinden.

## 10. WASSER ANSCHLIESSEN

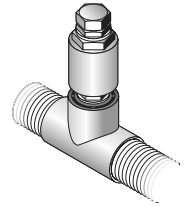
Die Hydromassagenwanne kann auf die konventionelle Weise, über die Unterputz- oder Standbatterie befüllt werden, in einem solchen Fall ist der Anschluss am Rückschlagventil verschlossen zu halten. Bei der Montage einer Wannenrandarmatur mit Mehrwegeumsteller, ist der Anschluß zwischen der Armatur und der Befüllung über das Rohrleitungssystem (Rückschlagventil) herzustellen.

Herstellen der Bohrungen (mit Stufenbohrer oder Lochkreissäge) für die Montage der Wannenrandarmatur, an dem vom Hersteller empfohlenen Punkten (Technischer Katalog) beeinflusst nicht die Garantiebedingungen.

Bei jedem Whirlpool-System besteht die Option das Mischwasser einlaufen zu lassen. Bei dieser Option wird ein T-Stück mit Rückschlagklappe von POOLSPA vor montiert und das Mischwasser kann hier angeschlossen werden. Einfüllen über die Düsen ist eine Option. Der Kunde muss in Bestellung entscheiden ob er solche Möglichkeit haben möchte. Diese Option ist kostenlos. In diesem Fall wird Whirlpool ein Rückschlagventil haben.

Die mit der Kaskade ausgestatteten Hydromassagenwannen haben den Wasseranschluss an der Kaskade. Wenn der Kunde Einfüllen über die Düsen und Kaskade haben möchte muss er ein T-Stück montieren um Wasseranschluss von Kaskade und Duessen zu verbinden. In diesem Fall ist T-Stück nicht von Pool-Spa geliefert.

Wannen mit dem SILVER-System (mit Desinfektion als Option) sind zusätzlich mit dem Wasseranschluss für die Desinfizierung ausgestattet. Zum Magnetventil ist über den armierten Schlauch das Kaltwasser zuzuführen (nicht über Armatur).



## 11. ANSCHLUSS AN DAS ELEKTRISCHE NETZ

Der Anschluss darf nur vom Elektriker ausgeführt werden. Es ist eine der Garantiebedingungen, dass der richtig ausgeführte Anschluss vom berechtigten Elektriker bestätigt wird. Laut der DIN- Normen SCHUTZKLASSE I muss die Wanne mit der Hydromassage als die elektrische Vorrichtung der I Klasse starr an das Netz angeschlossen werden. Wegen der Sicherheit ist das Versorgungskabel an das Versorgungsnetz ausschließlich über den mit dem FI-Schalter (ein RCD-Gerät, Nennausschaltstrom max. 30 mA) gesicherten Anschluss anzuschließen. Für die Versorgungsleitung beträgt der Mindestquerschnitt  $3 \times 2,5 \text{ mm}^2$ . In den Wannen mit einem standardmäßigen Wassererhitzer (1,5 kW) ist die Versorgungsleitung mit einem Querschnitt von mindestens  $3 \times 1,5 \text{ mm}^2$  einzusetzen. Ist die Wanne mit einem stärkeren Erhitzer ausgestattet (3 kW), ist es notwendig, einen entsprechend leistungsfähigen Anschluss vorzubereiten und eine Leitung von mindestens  $3 \times 4 \text{ mm}^2$  einzusetzen. Der starre Elektroanschluss ist in der Zone I der Wanne vorzubereiten, zusätzlich ist ein Ausgleichsanschluss vorzubereiten.

## 12. WANNENDICHTHEIT WÄHREND DER INSTALLATION PRÜFEN

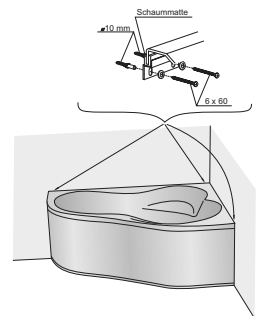
Nach dem vorläufigen Aufstellen und Nivellieren der Wanne, wie auch nach dem Anschließen an das Wasser-, Elektro- und Kanalisationsnetz ist die Höhe des Stöpsels der Ab- und Überlaufarmatur einzustellen. Zu diesem Zweck muss der Gewindebolzen gedreht und mit der Mutter gekontert werden. Dann ist die Wanne mit einem warmen Wasser bis zum Überlauf einzufüllen. Die Außenoberfläche des Bodens, alle Vorrichtungen und Verrohrungselemente sind zu besichtigen. Ist das Ergebnis der Sichtkontrolle positiv, Massagesysteme für 10 Minuten einschalten. Dann die gefüllte Wanne ausschalten, für 1 Stunde stehen lassen und danach wieder der Sichtkontrolle unterwerfen. Ist das Ergebnis positiv, Wanne entleeren und mit der eigentlichen Montage beginnen.

## 13. EIGENTLICHE MONTAGE

Die auf Dichtheit geprüfte Wanne ist auf dem für sie bestimmten Platz aufzustellen.

Wannenhöhe einstellen, dabei die Höhe der evtl. Wannenverkleidung zu berücksichtigen

- Wannenranddämmband anbringen. (Schallschutz)
- Wanne so ausrichten, dass eine geringe Neigung in der Richtung der Abflussöffnung gesichert ist,
- Spalte zwischen den Wänden und dem Wannenrand (ca. 3 mm) einstellen,
- Wannenrand einstellen, Befestigungselemente an die Wand befestigen,
- Wannenfüße mit der Gegenmuttern sichern,
- Wanne so verkleiden, dass die frische Luft zu den Vorrichtungen einen freien Zutritt hat (2 standardmäßige Lüftungsgitter) und dass eine Möglichkeit besteht, den Geruchsverschluss zur Reinigung zu demontieren,
- Spalte zwischen der Wanne und den Wänden mit der Leiste oder mit Silikon abdichten.

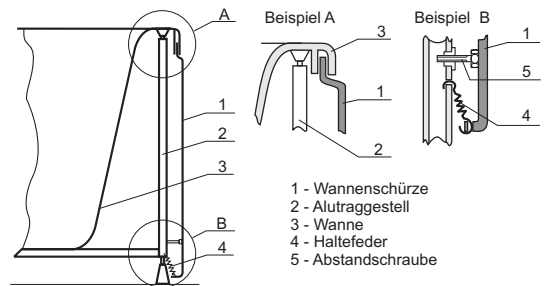


## 14. MONTAGE DER WANNENVERKLEIDUNG

Die Wannenverkleidung sind so ausgelegt, dass die frische Luft zu den Vorrichtungen unter der Wanne einen gesicherten Zutritt hat. Ihre Höhe ist so angepasst, dass nach der Montage unter der Wanne eine Spalte ca. 3 cm bleibt. Es ist möglich, die Wannenhöhe so einzustellen, dass die Verkleidung auf dem Fußboden steht, damit ist aber die Montage und Demontage schwieriger und ist daher nicht empfehlenswert.

Die vom Hersteller empfohlene Montage Wannenverkleidung.

- Verkleidung muss auf Fußboden stehend bis Wannenrand Unterkante abschließen,
- Distanzschrauben im Alugestell einstellen,
- Druckfedern in den Öffnungen im Unterteil der Wannenverkleidung einhaken,
- Verkleidung mit den Druckfedern nahe von der Wanne stellen,
- freie Enden der Federn in den Öffnungen im Unterteil der Verkleidung einhaken, oberen Rand der Verkleidung in den Raum zwischen dem Wannenrand und den Begrenzern einschieben. Wannenverkleidung mit einem vereinfachten Gestell sind mit den laminierten Flachstücken ausgerüstet, an die die Einstellfüsse anzuschrauben sind.



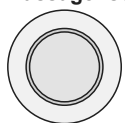
## 15. SYSTEME UND IHRE BEDIENPULTE

### 15.1. „BASIC“- MASSAGESYSTEM

Bestehend aus:

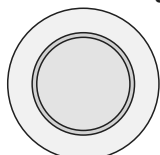
- pneumatischem Steuersystem
- Hydromassage (Seitendüsen für die Rumpfmassage)
- manuellem Hydromassageleistungsregler (für die Belüftung)
- Wasserpumpe
- Wasserentsorgung aus dem Hydromassagesystem

#### Massageschalter:



- Drücken = Hydromassage einschalten
- Erneutes Drücken = Massage ausschalten

#### Düsenbelüftungsregler:



- Nach links drehen = Stromleistung verstärken
- Nach rechts drehen = Stromleistung verringern

### Desinfektion im BASIC-system

Wannen mit der Hydromassage fordern eine regelmäßige Desinfizierung. Ihre Häufigkeit hängt wesentlich davon ab, wie oft die Wanne benutzt wird, welche Badezusätze verwendet werden und welche Qualität das Wasser in der lokalen Wasserleitung besitzt. POOL-SPA empfiehlt, die Desinfektion ist mindestens einmal alle 2 Monate durchzuführen.

### Vollständige manuelle desinfektion des wassersystems

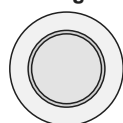
Ist kein System für automatische Desinfektion vorhanden, ist die Desinfizierung abhängig davon, wie oft die Wanne benutzt wird einmal alle 3 bis 6 Wochen manuell durchzuführen. Vorgehensweise: Wanne mit einem klaren, kalten Wasser über die Düsen einfüllen, Desinfizierungsflüssigkeit POOL-SPA beimischen (50 ccm pro jede 100 Liter Wasser in der Wanne). Pumpe für ca. 3 Minuten einschalten. Eingefüllte Wanne für 10 bis 20 Minuten stehen lassen, dann die Vorrichtungen wieder für ca. 3 Minuten einschalten. Oben genannte Tätigkeiten noch einmal wiederholen. Danach Wanne entleeren und mit dem klaren, lauwarmen Wasser sorgfältig ausspülen.

### 15.2. „ECONOMY 1“- MASSAGESYSTEM

Bestehend aus:

- pneumatischem Steuersystem
- Hydromassage (einstellbare Standard/Exklusivdüsen für Rumpfmassage, rotierende Düsen für die Rücken, rotierende Standard/Exklusivdüsen für die Füße)
- Hydromassageleistung manuell einstellbar, auf 2 Zonen geteilt (2 Drehräder für die Düsenbelüftung):
  - Für die Rücken- und Seitendüsen
  - Für die Fußdüsen
- Wasserpumpe
- Wasserentsorgung aus dem Hydromassagesystem
- Trockenlaufschutz

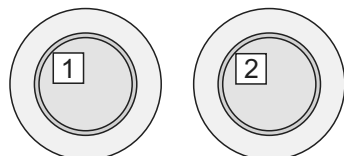
#### Massageschalter:



- Drücken = Hydromassage einschalten
- Erneutes Drücken = Massage ausschalten

#### Düsenbelüftungsregler:

1. Für die Seiten- und Fußdüsen
2. Für die Rückendüsen



- Regler nach links drehen = Stromleistung in den Düsen verstärken
- Regler nach rechts drehen = Stromleistung in den Düsen verringern

### Desinfektion im ECONOMY 1-system:

In den Wannen mit der Hydromassage fordert die Wasseranlage eine periodische Desinfizierung. Regelmäßige Desinfektion garantiert ein sauberes, angenehmes Bad. Wie oft die Desinfizierung durchzuführen ist, ist davon abhängig, wie oft die Wanne benutzt wird, welche Badezusätze verwendet werden und wie die Qualität des Wassers in der lokalen Wasserleitung ist. POOL-SPA empfiehlt die Desinfizierung mindestens einmal alle 2 Monate durchzuführen.

### Vollständige manuelle desinfektion des wassersystems:

Ist kein System für automatische Desinfektion vorhanden, ist die Desinfizierung abhängig davon, wie oft die Wanne benutzt wird einmal alle 3 bis 6 Wochen manuell durchzuführen. Vorgehensweise: Wanne mit klarem, kaltem Wasser über die Düsen einfüllen, Desinfektionsflüssigkeit POOL-SPA beimischen (50 ccm pro jede 100 Liter Wasser in der Wanne). Die Pumpe für ca. 3 Minuten einschalten. Die befüllte Wanne für 10 bis 20 Minuten stehen lassen und dann die Vorrichtungen für ca. 3 Minuten wieder einschalten. Oben genannte Tätigkeiten noch einmal wiederholen. Wanne entleeren und mit klarem, lauwarmem Wasser sorgfältig abspülen.

### 15.3. „ECONOMY 2“-MASSAGESYSTEM

Bestehend aus:

- pneumatischem Steuersystem
- Hydromassage (einstellbare Standard/Exklusivdüsen für Rumpfmassage, rotierende Düsen für die Rücken, rotierende Standard/Exklusivdüsen für die Füße)
- Hydromassageleistung manuell einstellbar, auf 2 Zonen geteilt (2 Drehräder für die Düsenbelüftung):
  - Für die Rücken- und Seitendüsen
  - Für die Fußdüsen
- Wasserpumpe
- Wasserentsorgung aus dem Hydromassagesystem
- Trockenlaufschutz
- Luftmassage (abhängig vom Wannenmodell und von der Wannengröße, befinden sich im Wannenboden 40 bis 140 Öffnungen, die den Luftstrom gleichmäßig verteilen)
- Luftgebläse mit einem Lufterhitzer
- automatische Wasserozonierung (Ozonerzeuger in das Gebläse eingebaut)
- Wasserentsorgung aus dem Luftmassagesystem

#### Massageschalter:

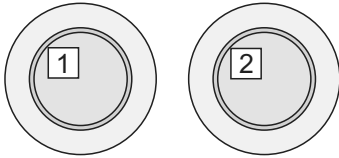
1. Hydromassage
2. Luftmassage



- Schalter drücken = Massage einschalten
- Schalter erneut drücken = Massage ausschalten

#### Düsenbelüftungsregler:

1. Für die Seiten- und Fußdüsen
2. Für die Rückendüsen



- Regler nach links drehen = Stromleistung in den Düsen verstärken
- Regler nach rechts drehen = Stromleistung in den Düsen verringern

**ANMERKUNG:** Es wird empfohlen, 10 Minuten nach der Beendigung des Bades und nach der Entleerung der Wanne die Luftmassage (Gebläse) für ca. 3 Minuten einzuschalten, um die Luftkanäle genau auszutrocknen.

#### Desinfektion im ECONOMY 2-system:

In den Wannen mit der Hydromassage fordert die Wasseranlage eine periodische Desinfizierung. Regelmäßige Desinfizierung garantiert ein sauberes, angenehmes Bad. Wie oft die Desinfizierung durchzuführen ist, ist davon abhängig, wie oft die Wanne gebraucht wird, welche Badezusätze verwendet werden und wie die Qualität des Wassers in der lokalen Wasserleitung ist. POOL-SPA empfiehlt die Desinfizierung mindestens einmal alle 2 Monate durchzuführen.

#### Vollständige manuelle desinfektion des wassersystems:

Ist kein System für automatische Desinfizierung vorhanden, ist die Desinfizierung abhängig davon, wie oft die Wanne benutzt wird. Alle 3 bis 6 Wochen manuell durchzuführen. Vorgehensweise: Wanne mit klarem, kaltem Wasser über die Düsen einfüllen, Desinfizierungsflüssigkeit POOL-SPA beimischen (50 ccm pro jede 100 Liter Wasser in der Wanne). Die Pumpe für ca. 3 Minuten einschalten. Die eingefüllte Wanne für 10 bis 20 Minuten lassen und dann die Vorrichtungen für ca. 3 Minuten wieder einschalten. Oben genannte Tätigkeiten noch einmal wiederholen. Wanne entleeren und mit klarem, lauwarmem Wasser sorgfältig abspülen.

#### Vereinfachte manuelle desinfektion des luftsystems:

Ist kein System für automatische Desinfizierung vorhanden, ist die Desinfizierung abhängig davon, wie oft die Wanne benutzt wird einmal alle 2 bis 4 Wochen manuell durchzuführen. Vorgehensweise: Wanne mit einem klaren, kalten Wasser bis zum Wasserstand ca. 6 cm einfüllen, Desinfizierungsflüssigkeit POOL-SPA beimischen (20 ccm). Das Gebläse für 1 Minute einschalten, dann die eingefüllte Wanne für 10 Minuten stehen lassen und dann die Vorrichtungen für ca. 3 Minuten wieder einschalten. Oben genannte Tätigkeiten noch zweimal wiederholen. Wanne entleeren und mit klarem, lauwarmem Wasser sorgfältig ausspülen. Ca. 10 Minuten nach dem Wasserablass Luftmassage (Gebläse) für ca. 3 Minuten einschalten, um die Luftkanäle genau auszutrocknen.

#### 15.4. „SILVER 1“- MASSAGESYSTEM

Bestehend aus:

- elektronischem Steuersystem
- Hydromassage (einstellbare Standard/Exklusivdüsen für Rumpfmassage, rotierende Düsen für den Rücken, rotierende Standard/Exklusivdüsen für die Füße)
- Hydromassageleistung manuell einstellbar, auf 2 Zonen geteilt (2 Drehräder für die Düsenbelüftung)
  - für die Seiten- und Fußdüsen
  - für den Rückendüsen
- Wasserpumpe
- pulsierender Hydromassage
- Wasserentsorgung aus dem Hydromassagesystem
- Wasserstandfühler zum Trockenlaufschutz

**ANMERKUNG:** Die programmierte Badezeit beträgt höchstens 30 Minuten (die Massage schaltet sich automatisch aus).

#### Optional. gegen Mehrpreis

- Automatische Desinfektion (in der leeren Wanne). Es besteht darin, dass dem sich unter Druck befindenden Wasser eine Portion der Desinfizierungsflüssigkeit aus dem Behälter unter der Wanne beigemischt wird, dann wird die Mischung in die Verrohrung der Hydromassage eingeführt. Anschließend wird die Verrohrung unter Druck mit klarem Wasser aus der Wasserleitung ausgespült.
- Unterwasserbeleuchtung
  - einfarbige Halogenleuchte oder
  - Chromatherapie – mehrfarbige LED-Unterwasserbeleuchtung
- Wassererhitzer zum Halten der Wassertemperatur (funktioniert nur wenn die Wasserpumpe auch arbeitet), ist bei längerem Baden mit der Hydromassage nützlich.

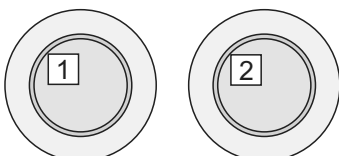
#### Steuerung des SILVER 1 - Systembeschreibung, Bedienung



- LED rot = kein Wasser in der Wanne vorhanden oder Wasserstand zu niedrig. Es ist nicht möglich, Massage einzuschalten.
- LED grün, blinkend (mit niedriger Frequenz) = Betriebsbereitschaft, Wasserstand richtig.
- Durch Drücken der Taste wird die Hydromassage eingeschaltet. Eine normale Funktion der Massage wird mit dem grünen Dauerlicht signalisiert.
- Durch erneutes Drücken der Taste wird die Massage ausgeschaltet.
- Wird die Taste 3 Sekunden lang gedrückt gehalten, fängt die Massage ein Pulsationsbetrieb an, was mit dem Blinken der LED signalisiert wird.
- Wird die Taste 3 Sekunden lang erneut gedrückt gehalten, kehrt die Massage in den kontinuierlichen Betrieb zurück.
- Blinkt die LED Nr 1 schnell, wechselnd, rot/grün, bedeutet das, dass die Massage automatisch ausgeschaltet worden ist (nach 30 Minuten) oder dass der Wasserstand nach vorübergehendem Absenken zum normalen Wert zurückgekehrt ist. Das System wartet auf erneutes Einschalten oder auf den Wasserablass.

#### Düsenbelüftungsregler

1. Für die Seiten- und Fußdüsen
2. Für die Rückendüsen



- Regler nach links drehen = Stromleistung in den Düsen verstärken
- Regler nach rechts drehen = Stromleistung in den Düsen verringern

## Desinfektion im SILVER 1-system

In den Wannen mit der Hydromassage fordert die Wasseranlage eine periodische Desinfizierung. Regelmäßige Desinfizierung garantiert ein sauberes, angenehmes Bad. Wie oft die Desinfizierung durchzuführen ist, ist davon abhängig, wie oft die Wanne gebraucht wird, welche Badezusätze verwendet werden und wie die Qualität des Wassers in der lokalen Wasserleitung ist. POOL-SPA empfiehlt die Desinfizierung mindestens einmal alle 2 Monate durchzuführen.

## Vollständige manuelle desinfektion des wassersystems

Ist kein System für automatische Desinfizierung vorhanden, ist die Desinfizierung abhängig davon, wie oft die Wanne benutzt wird einmal alle 3 bis 6 Wochen manuell durchzuführen. Vorgehensweise: Wanne mit klarem, kaltem Wasser über die Düsen einfüllen, Desinfektionsflüssigkeit POOL-SPA beimischen (50 ccm pro jede 100 Liter Wasser in der Wanne). Die Pumpe für ca. 3 Minuten einschalten. Die eingefüllte Wanne für 10 bis 20 Minuten lassen, dann die Vorrichtungen für ca. 3 Minuten wieder einschalten. Oben genannten Tätigkeiten noch einmal wiederholen. Wanne entleeren und mit klarem, lauwarmem Wasser sorgfältig ausspülen.

## OPTIONEN:

### Automatische desinfektion in den SILVER 1 und SILVER 2-systemen



#### Anwendung alle 3 bis 6 Wochen:

Wird an der leeren Wanne ausgeführt. Einschalten durch 2-maliges Drücken der Desinfizierungstaste. Über das automatische System wird eine Portion der Desinfizierungsflüssigkeit eingeführt, dann wird der Wasserkreislauf mit kaltem Wasser aus dem zusätzlichen Anschluss abgespült. Anschließend werden die Wasserreste aus den Kanälen ausgeblasen. Voraussetzungen: kein Wasser in der Wanne, Desinfizierungsflüssigkeit muss im Behälter vorhanden sein.

#### Desinfektionsflüssigkeitsbehälter auffüllen:

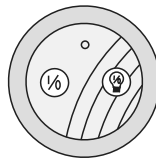
Drehkappe auf dem Wannenrand abschrauben. Behälter mit der POOL-SPA- Desinfektionsflüssigkeit einfüllen, Drehkappe zuschrauben. Aufnahmehvolumen des Behälters beträgt 0,7 dm<sup>3</sup> und ist für ca. 4 Desinfizierungsvorgänge ausreichend.

## Unterwasserbeleuchtung:




### 1. Halogenleuchte weiß:

- Ein - und Ausschalten mit der Taste 



### 2. Chromatherapie:

- Farbenänderung mit der Taste 

- Ein - und Ausschalten mit der Taste 

Bei der eingeschalteten Beleuchtung kann die Farbe der Unterwasserleuchte zyklisch geändert werden. Neben den dauerhaften Farben ist eine selbsttätige zyklische Farbenänderung verfügbar.

*ANMERKUNG: Es ist nur in der vollen Wanne möglich, die Beleuchtung einzuschalten!*

## ELEKTRISCHER WASSERERHITZER

Ist mit keinem separaten Schalter ausgestattet, sondern schaltet sich mit der Hydromassagenpumpe zusammen automatisch ein und hält die Wassertemperatur bei 36° C.

*ANMERKUNG! Die Leistung des Erhitzers ist nur zum Halten der Wassertemperatur und zur Verzögerung der Abkühlung während der Hydromassage vorgesehen.*

## 15.5. „SILVER 2“- MASSAGESYSTEM

Bestehend aus:

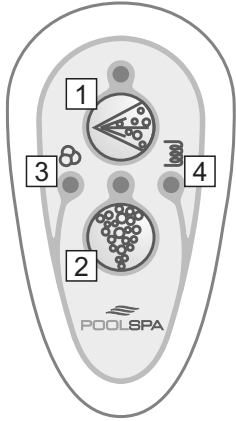
- elektronischem Steuersystem
- Hydromassage (einstellbare Standard/Exklusivdüsen für Rumpfmassage, rotierende Düsen für die Rücken, rotierende Standard/ Exklusivdüsen für die Füße)
- manuell einstellbare Hydromassageleistung, auf 2 Zonen geteilt (2 Drehräder für die Düsenbelüftung):
  - für die Seiten- und Fußdüsen
  - für die Rückendüsen
- Wasserpumpe
- pulsierende Hydromassage
- Wasserentsorgung aus dem Hydromassagesystem
- Wasserstandfühler zum Trockenlaufschutz
- Luftmassage (abhängig vom Wannenmodell und von der Wannengröße, befinden sich im Wannenboden 40 bis 140 Öffnungen, die den Luftstrom gleichmäßig verteilen)
- Gebläse mit dem Luftherhitzer
- pulsierende Luftmassage
- automatische Wasserozonierung (Ozonerzeuger ins Gebläse eingebaut)
- Wasserentsorgung aus dem Luftmassagesystem
- Automatische Austrocknung mit der warmen Luft des Luftsystems nach dem Bad

*ANMERKUNG: Die programmierte Badezeit beträgt höchstens 30 Minuten (die Massage schaltet sich automatisch aus).*

### Optionen gegen Mehrpreis:

- Automatische Desinfektion (in der leeren Wanne). Es besteht darin, dass dem sich unter dem Druck befindenden Wasser ein Anteil der Desinfektionsflüssigkeit aus dem Behälter unter der Wanne beigemischt wird, dann wird die Mischung in die Verrohrung der Hydromassage eingeführt. Anschließend wird die Verrohrung mit klarem Wasser aus der Wasserleitung, unter Druck ausgespült.
- Unterwasserbeleuchtung:
  - einfarbige Halogenleuchte oder
  - Chromatherapie – mehrfarbige LED-Unterwasserbeleuchtung
- Wassererhitzer zum Halten der Wassertemperatur (funktioniert nur wenn die Wasserpumpe auch arbeitet), bei längeren Baden mit der Hydromassage nützlich.

## Steuerung des SILVER 2 Systembeschreibung, Bedienung



- 1 – Hydromassage
- 2 – Luftmassage
- 3 – Signalleuchte des Ozonierungssystems
- 4 – Signalleuchte des Lufterhitzers

### 1 - Hydromassage

- Leuchtet die LED Nr 1 mit dem roten Dauerlicht, bedeutet das, dass kein Wasser in der Wanne vorhanden ist oder, dass der Wasserstand nicht ausreichend ist. Es ist nicht möglich, die Hydromassage einzuschalten.
  - Ein richtiger Wasserstand und Betriebsbereitschaft werden durch Blinken der LED Nr 1 mit grünem Licht, mit niedriger Frequenz signalisiert.
  - Durch Drücken der Taste Nr 1 wird die Hydromassage eingeschaltet. Ein normaler Massagebetrieb wird durch die grüne LED Nr 1 (Dauerlicht) signalisiert.
  - Durch erneutes Drücken der Taste Nr 1 wird die Hydromassage ausgeschaltet.
  - Wird die Taste Nr 1 drei Sekunden lang gedrückt gehalten, wird die Massage zum Pulsationbetrieb umgeschaltet, was mit dem Blinken der LED Nr 1 signalisiert wird. Wird die Taste Nr 1 drei Sekunden lang erneut gedrückt gehalten, kehrt die Massage in den kontinuierlichen Betrieb zurück.
- Blinkt die LED Nr 1 rot, bedeutet das, dass der Wasserstand nicht ausreichend ist. Erhöht sich der Wasserstand nicht, erkennt das System die Wannentleerung und schaltet nach einigen Minuten ein Luftsystem ein, um die Wanne auszutrocknen (siehe Pkt. 2).
  - Blinkt die LED Nr 1 schnell, wechselnd, rot/grün, bedeutet das, dass die Massage automatisch ausgeschaltet worden ist (nach 30 Minuten) oder, dass der Wasserstand nach vorübergehendem Absinken zum normalen Wert zurückgekehrt ist. Das System wartet auf erneutes Einschalten oder auf den Wasserablass.

### 2 - Luftmassage; Wannenaustrocknung

- Richtiger Wasserstand und Betriebsbereitschaft werden durch Blinken der LED Nr 2 mit grünem Licht, mit niedriger Frequenz signalisiert.
- Durch Drücken der Taste Nr 2 wird die Luftmassage eingeschaltet. Ein normaler Massagebetrieb wird durch die grüne LED Nr 2 (Dauerlicht) signalisiert.
- Durch erneutes Drücken der Taste Nr 2 wird die Luftmassage ausgeschaltet.
- Wird die Taste Nr 2 drei Sekunden lang gedrückt gehalten, wird die Massage zum Pulsationsbetrieb umgeschaltet, was mit dem Blinken der LED Nr 2 signalisiert wird. Wird die Taste Nr 2 drei Sekunden lang erneut gedrückt gehalten, kehrt die Massage in den kontinuierlichen Betrieb zurück.
- Einige Minuten nach der Beendigung des Bades und nach dem Wasserablass schaltet sich das Gebläse für 3 Minuten automatisch ein, um das Luftsystem von den Wasserresten abzutrocknen. Das wird durch gleichzeitiges Leuchten der LEDs Nr 1 und 2 (rot) und Nr 3 und 4 (grün) signalisiert. Der Abtrocknungsvorgang kann im beliebigen Moment mit beliebiger Taste unterbrochen werden.
- Es ist auch möglich, die Wanne manuell abzutrocknen, dazu das Gebläse mit der Taste Nr 2 einschalten.

### 3 - automatische Ozonierung

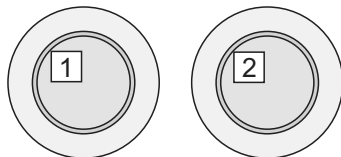
- Leuchtet die LED 3, signalisiert das, dass der Ozonerzeuger funktioniert

### 4 - Lufterhitzer

- Leuchtet die LED 4 signalisiert das, dass der Lufterhitzer funktioniert

### Düsenbelüftungsregler

1. Für die Seiten- und Fußdüsen
2. Für die Rückendüsen



- Regler nach links drehen = Stromleistung in den Düsenverstärken
- Regler nach rechts drehen = Stromleistung in den Düsen verringern

### Desinfektion im SILVER 2-system

In den Wannen mit der Hydromassage fordert die Wasseranlage eine periodische Desinfizierung. Regelmäßige Desinfizierung garantiert ein sauberes, angenehmes Bad. Wie oft die Desinfizierung durchzuführen ist, ist davon abhängig, wie oft die Wanne gebraucht wird, welche Badezusätze verwendet werden und wie die Qualität des Wassers in der lokalen Wasserleitung ist. POOL-SPA empfiehlt die Desinfektion mindestens einmal alle 2 Monate durchzuführen.

### Vollständige manuelle desinfektion des wasser- und luftsystems

Ist kein System für automatische Desinfizierung vorhanden, ist die Desinfizierung abhängig davon, wie oft die Wanne benutzt wird einmal alle 3 bis 6 Wochen manuell durchzuführen. Vorgehensweise: Wanne mit einem klaren, kaltem Wasser über die Düsen einfüllen, Desinfizierungsflüssigkeit POOL-SPA beimischen (50 ccm pro jede 100 Liter Wasser in der Wanne). Pumpe und Gebläse für ca. 3 Minuten einschalten. Eingefüllte Wanne für 10 bis 20 Minuten stehen lassen, dann die Vorrichtungen für ca. 3 Minuten wieder einschalten. Oben genannte Tätigkeiten noch einmal wiederholen. Wanne entleeren und mit klarem, lauwarmem Wasser sorgfältig ausspülen.

### Vereinfachte manuelle desinfizierung des luftsystems

Ist kein automatisches Desinfizierungssystem vorhanden, ist die Desinfizierung einmal alle 2 bis 4 Wochen abhängig davon, wie oft die Wanne benutzt wird manuell durchzuführen. Vorgehensweise: Wanne mit klarem, kaltem Wasser bis zum Wasserstand 5 bis 6 cm einfüllen, ca. 20 cm<sup>3</sup> des POOL-SPA-Desinfizierungspräparats beimischen. Gebläse für 1 Minute einschalten, dann die Wanne mit dem Wasser für 10 Minuten stehen lassen. Oben genannte Tätigkeit noch zweimal wiederholen. Dann die Wanne entleeren und mit klarem, lauwarmem Wasser sorgfältig spülen. Ca. 10 Minuten nach dem Wasserablass Luftmassage (Gebläse) für ca. 3 Minuten einschalten, um Luftkanäle genau auszutrocknen.

### OPTIONEN:

#### Automatische desinfektion in den SILVER 1 und SILVER 2-systemen.



Die Desinfizierung wird in der leeren Wanne durchgeführt. Einschalten erfolgt durch 2-maliges Drücken der Desinfizierungstaste. Es besteht darin, dass ein Anteil der Desinfizierungsflüssigkeit zugeführt wird. Anschließend wird die Verrohrung mit einem klarem Wasser aus der Wasserleitung abgespült und die Wasserreste werden aus den Kanälen ausgeblasen. Voraussetzungen: kein Wasser in der Wanne, Desinfizierungsflüssigkeit muss im Behälter vorhanden.

## Desinfektionsflüssigkeitsbehälter einfüllen

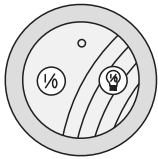
Drehkappe auf dem Wannenrand aufschrauben und abnehmen. Behälter mit der POOL-SPA Desinfektionsflüssigkeit einfüllen, Drehkappe zuschrauben. Aufnahmevolumen des Behälters beträgt 0,7 dm<sup>3</sup> und ist für ca. 4 Desinfektionsvorgänge ausreichend.

## Unterwasserbeleuchtung:





### 1. Halogenleuchte weiß:

- Ein - und Ausschalten mit der Taste 



### 2. Chromatherapie:

- Ein - und Ausschalten mit der Taste 
- Farbenänderung mit der Taste 

Bei der eingeschalteten Beleuchtung kann die Farbe der Unterwasserleuchte zyklisch geändert werden. Neben den dauerhaften Farben ist eine selbsttätige zyklische Farbenänderung verfügbar.

*ANMERKUNG: Es ist nur in der vollen Wanne möglich, die Beleuchtung einzuschalten!*

## ELEKTRISCHER WASSERERHITZER

Ist mit keinem separaten Schalter ausgestattet, sondern schaltet sich mit der Hydromassagenpumpe zusammen automatisch ein und hält die Wassertemperatur bei 36° C.

*ANMERKUNG! Die Leistung des Erhitzers ist nur zum Halten der Wassertemperatur und zur Verzögerung der Abkühlung während der Hydromassage vorgesehen.*


## 15.6. SYSTEM DER MASSAGE „SILVER NAVI 1“

Das System schließt ein:

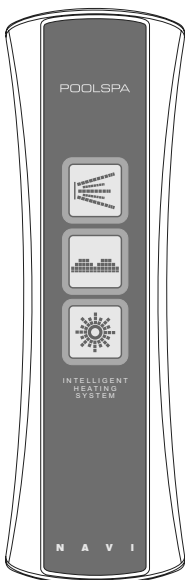
- elektronische Steuerung,
- wasserdichte, unversenkbare Fernsteuerung, am Kopf des Whirlpools mittels Magneten anzubringen,
- Wassermassage (exklusive Richtungsdüsen für die Körpermassage, rotierende Düsen für den Rücken, exklusive rotierende Düsen für die Füße),
- manuelle Regulierung der Intensität der Wassermassage mit Aufteilung in zwei Bereiche (zwei Regler für die Luftzufuhr der Düsen):
  - für die Seiten und Füße,
  - für den Rücken,
- Wasserpumpe,
- Pulsations- Hydromassage,
- Wasserabfuhr nach dem Bad aus dem System der Hydromassage,
- Wasserstandsensoren, der den Leerlauf der Pumpe vorbeugt,

*ACHTUNG: vorprogrammierte Höchstbadezeit beträgt 30 min (die Massage wird automatisch abgeschaltet).*

### Zusätzliche Optionen gegen Zuzahlung:

- automatische Desinfizierung (im leeren Whirlpool). Beruht auf Dosierung des Desinfizierungsmittels aus dem Behälter unter dem Whirlpool in die Rohrleitung der Hydromassage und Durchspülung unter hohem Druck mit Leitungswasser. Die Stelle der Anbringung der Schaltung der Desinfektion ist an dem Kopf des Whirlpools extra markiert .
- Unterwasserbeleuchtung:
  - einfarbig, weiß, LED- Beleuchtung, oder:
  - Chromotherapie – Multikolorbeleuchtung, LED- Unterwasserbeleuchtung
- Heizelement für das Halten der Wassertemperatur (eingeschaltet nur wenn die Wasserpumpe betätigt wird), brauchbar bei längerem Bad mit Hydromassage. Intelligent Heating System bezweckt automatische Einschaltung des Heizelementes während der Hydromassage und Absicherung seiner Arbeit, damit das Wasser nicht übergeheizt wird- indem die Wassertemperatur mit Thermostat im Heizelement überwacht und nach der Hydromassage ausschaltet wird.

## Beschreibung und Bedienung der Steuerung des SILVER NAVI 1 Systems



- Bereitschaft des Systems zur Arbeit wird gesichert, nachdem der Whirlpool gefüllt wird, Der Wasserstandsensoren gewährt die Überwachung dieses Prozesses


- Drücken der Taste  bewirkt Einschalten der **Hydromassage**,

- Erneutes Drücken dieser Taste bewirkt Ausschalten der Massage


- Um die **Pulsations- Hydromassage** zu aktivieren soll die Taste erneut gedrückt werden. 

- Erneutes Drücken dieser Taste bewirkt Ausschalten dieser Massage

- Nach 30 Minuten wird die Massage automatisch ausgeschaltet. Das System bleibt bereit für erneute Aktivierung bzw. Entleerung des Whirlpools.

- **Unterwasserbeleuchtung (optional)** – Betätigung der Taste  bewirkt Einschalten des Lichtes.

- Erneute Betätigung bewirkt Ausschalten des Lichtes.

- Bei Multikolor- LED Beleuchtung wird die Farbe durch Sequenz- Drücken der Taste bewirkt  – Ein- und Ausschalten des Lichtes.

#### Schema der Einschaltung von Multikolor- Beleuchtung:

- Drücken der Lichttaste –weißes Licht eingeschaltet
- Erneutes Drücken- Ausschalten des Lichtes

Wenn das Intervall zwischen dem nächsten Ein- und Ausschalten des Lichtes mehr als 3 sek. lang ist, wird weißes Licht eingeschaltet.

Wenn die Pause zwischen dem erneuten Ein- und Ausschalten weniger als 3 sek. lang ist, werden die Farben in o.g. Sequenzen eingeschaltet:

- langsamer Farbenwechsel mit sanften Übergang zwischen den Farben
- schnelles Farbenwechsel (ohne sanften Übergang zwischen den Farben)
- hellblau
- blau
- pink
- rot
- hellgelb
- gelb-grün
- grün

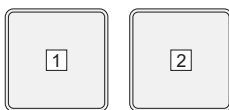
- erneute Betätigung der Lichttaste bewirkt erneute Einschaltung des „langsamen Farbenwechsels...“

Bei schnellem Farbenwechsel (Ein- und Ausschalten) gibt es keine Möglichkeit, Weißlicht einzuschalten, Weißlicht kann nur am Anfang bzw. nach längerer Pause nach dem Ausschalten eingeschaltet werden.

Jede Betätigung der Taste und Empfangen eines Radiosignals von Empfänger wird mit kurzem Klangsignal im Empfänger bestätigt, der unter dem Kopf des Whirlpools angebracht wird.

#### **Regulierung der Luftzufuhr ins Wasser in den Düsen:**

1. für die Seiten und Füße
2. für den Rücken



- Verstellung des Reglers nach links verstärkt die Kraft des Wasserstroms in den Düsen.
- Verstellung des Reglers nach rechts beschränkt die Kraft des Wasserstroms in den Düsen

#### **Desinfektion im SILVER NAVI 1 System:**

Die Wasseranlage im Whirlpool mit Hydromassage benötigt zyklische Desinfizierung. Regulär durchgeführt gewährt sauberes und angenehmes Bad. Die Intervalle hängen dann mit der Intensität der Nutzung des Whirlpools, Waschmittel und Wasserqualität in der Leitung zusammen. POOL-SPA empfiehlt die Desinfizierung nicht seltener als je 2 Monate.

#### **Vollständige manuelle Desinfizierung des Wassersystems:**

Bei mangelnder automatischer Desinfizierung soll der Vorgang manuell je 3- 6 Wochen, nach der Intensität der Nutzung durchgeführt werden.

**Vorgang:** Whirlpool mit sauberem kaltem Wasser füllen über den Düsenstand, Desinfizierungsmittel von POOL-SPA, 50 ml pro 100 l Wasser zugeben. Die Pumpe für ca. 3 min aktivieren. Gefüllten Whirlpool für 10-20 min lassen, dann erneut die Anlage für ca. 3 min einschalten. Die Maßnahmen wiederholen. Im Anschluss den Whirlpool entleeren und sorgfältig mit sauberem lauwarmem Wasser spülen.

#### **OPTIONAL:**

##### **Automatische Desinfizierung in SILVER NAVI 1 Systemen**



#### **Anwendung alle 3 bis 6 Wochen**

Auf leerem Whirlpool vorgenommen. Aktivierung passiert durch 5-malige Betätigung des Kopfes des Whirlpools an der Markierung der Desinfizierung. Jede Betätigung wird mit kurzem Ton bestätigt, nach dem 5. Mal erfolgt ein langer Einzelton für die Bestätigung der Aktivierung. Für die 5-malige Betätigung der Desinfizierungstaste wird 10 Sek. vorgesehen. Nach diesem Zeitraum wird der Zähler der Betätigungen gelöscht und der Vorgang soll von vorne anfangen. Die Bedingung für die Desinfizierung ist leerer Whirlpool und Desinfizierungsmittel im Behälter. Bei mangelnder einer der Bedingungen wird von dem elektronischen System ein Fehler angemeldet, nach der 5-maligen Betätigung werden kurze Doppeltöne hörbar und die Desinfizierung wird nicht durchgeführt bis die notwendigen Bedingungen erfüllt werden. In dem Fall, wenn Wasser im Whirlpool ist bzw. Desinfizierungsmittel fehlt, werden keine Klangtöne generiert, sondern nach dem 5 mal der Betätigung der Taste wird ein Signal hörbar, dass die Desinfizierung falsch vorgenommen wurde.

#### **Füllung des Behälters mit Desinfizierungsmittel:**

Den Korken an dem Kopf des Whirlpools aufmachen. Desinfizierungsmittel von POOL-SPA eingießen und schließen. Die Kapazität des Behälters beträgt **0,7 Liter** und reicht für 4 Desinfizierungsvorgänge.

#### **Elektrische Wasserheizung:**

Der Wassererwärmer ist mit keinem eigenen Schalter versehen. Wird automatisch mit der Pumpe für Hydromassage aktiviert, und hält das Wasser auf 36°C.

**ACHTUNG!** Die Leistung des Heizelementes wurde nur für das Halten der Wassertemperatur und Vorbeugen von Abkühlung bei der Hydromassage vorgesehen.



#### **SYNCHRONISIERUNG DER FERNBEDIENUNG- NUR IN AUSNAHMEFÄLLEN!**

Die Fernbedienung und Empfänger sind vorprogrammiert auf einen der zwei zugänglichen Frequenzen. Es ist nicht nötig, die beiden Geräte zu synchronisieren. Es kann notwendig sein, wenn mehr als ein Whirlpool in diesem System nebeneinander, dh. in der Entfernung weniger als 4 m aktiviert werden, z.B. im Schaufenster im Salon, Whirlpools im Bad nebeneinander im Wohnhaus.

#### **Der Synchronisierungsvorgang auf die andere Frequenz:**

1. Der Stromzufuhr zum Whirlpool soll ein- und ausgemacht werden.

2. Innerhalb von 15 Sekunden von Einschalten sollen die Tasten gleichzeitig länger als 1 Sekunde betätigt werden- es wird ein langer Ton zu hören,

die Tasten  +  – sollen losgelassen werden und gleichzeitig die Tasten drücken, wenn ein langer Ton hörbar wird, nachdem sieben kurze

Töne hörbar werden, die Tasten  +  – sollen wieder losgelassen werden.

3. Nach diesem Vorgang sind die Fernbedienung und Empfänger synchronisiert.

4. Wenn die Synchronisierung fehlgeschlagen ist, sollen die Maßnahmen von vorne wiederholt werden.



### **Zwecks der Desynchronisierung die erste Frequenz- zu der ersten zurückkehren- sollen folgende Maßnahmen vorgenommen werden:**

1. Der Stromzufuhr zum Whirlpool soll ein- und ausgemacht werden.

2. Innerhalb von 15 Sekunden von Einschalten sollen die Tasten  +  – gleichzeitig länger als 1 Sekunde betätigt werden- es wird ein langer

Ton zu hören, die Tasten sollen losgelassen werden und gleichzeitig die Tasten  +  – drücken, wenn ein langer Ton hörbar wird, nachdem sieben kurze Töne hörbar werden, die Tasten sollen wieder losgelassen werden.

3. Nach diesem Vorgang sind die Fernbedienung und Empfänger synchronisiert.

4. Wenn die Synchronisierung fehlgeschlagen ist, sollen die Maßnahmen von vorne wiederholt werden.


### **15.7. SYSTEM DER MASSAGE „SILVER NAVI 2“**

Das System schließt ein:

- elektronische Steuerung,
- wasserdichte, unversenkbare Fernsteuerung, am Kopf des Whirlpools mittels Magneten anzubringen,
- Wassermassage (exklusive Richtungsdüsen für die Körpermassage, rotierende Düsen für den Rücken, exklusive rotierende Düsen für die Füße),
- manuelle Regulierung der Intensität der Wassermassage mit Aufteilung in zwei Bereiche (zwei Regler für die Luftzufuhr der Düsen):
  - für die Seiten und Füße,
  - für den Rücken,
- Wasserpumpe,
- Pulsations- Hydromassage,
- Wasserabfuhr nach dem Bad aus dem System der Hydromassage,
- Wasserstandsensoren, der den Leerlauf der Pumpe vorbeugt,
- Luftmassage (von dem Modell und Größe des Whirlpools abhängig, an dem Boden befinden sich 40 – 140 Löcher, die gleichmäßig den Luftstrom verteilen),
- Gebläse mit Luftherwärmer,
- Luftpulsationsmassage
- elektronische Verstellung der Intensität der Luftmassage,
- automatische Ozonierung von Wasser (Ozonator im Gebläse eingebaut),
- Wasserabfuhr nach dem Bad aus dem System der Luftmassage,
- automatisches Trocknen mit warmer Luft des Luftsystems nach dem Bad,
- automatisches Durchblasen der Luftleiter 5 min lang, je 24 Stunden (bei der Anbringung des Whirlpools mit Hydromassage wird Aktivierung dieser Funktion möglich).

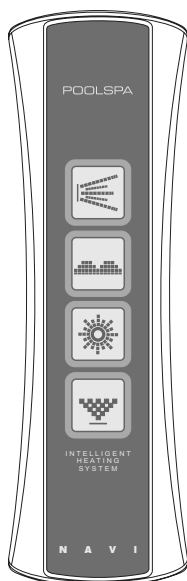
**ACHTUNG:** vorprogrammierte Höchstbadezeit beträgt 30 min (die Massage wird automatisch abgeschaltet).

#### Zusätzliche Optionen gegen Zuzahlung:


- automatische Desinfizierung (im leeren Whirlpool). Beruht auf Dosierung des Desinfizierungsmittels aus dem Behälter unter dem Whirlpool in die Rohrleitung der Hydromassage und Durchspülung unter hohem Druck mit Leitungswasser. Die Stelle der Anbringung der Schaltung der Desinfektion ist an dem Kopf des Whirlpools extra markiert. .
- Unterwasserbeleuchtung:
  - einfarbig, weiß, LED- Beleuchtung, oder:
  - Chromotherapie – Multikolorbeleuchtung, LED- Unterwasserbeleuchtung
- Heizelement für das Halten der Wassertemperatur (eingeschaltet nur wenn die Wasserpumpe betätigt wird), brauchbar bei längerem Bad mit Hydromassage.

Intelligent Heating System bezweckt automatische Einschaltung des Heizelementes während der Hydromassage und Absicherung seiner Arbeit, damit das Wasser nicht übergeheizt wird- indem die Wassertemperatur mit Thermostat im Heizelement überwacht und nach der Hydromassage ausschaltet wird.


### **Beschreibung und Bedienung der Steuerung des SILVER NAVI 2 Systems**



• Bereitschaft des Systems zur Arbeit wird gesichert, nachdem der Whirlpool gefüllt wird, Der Wasserstandsensoren gewährt die Überwachung dieses Prozesses,


• Drücken der Taste  bewirkt Einschalten der **Hydromassage**

• Erneutes Drücken dieser Taste bewirkt Ausschalten der Massage


• Um die **Pulsations- Hydromassage** zu aktivieren soll die Taste , erneut gedrückt werden.

• Erneutes Drücken dieser Taste bewirkt Ausschalten dieser Massage

• Nach 30 Minuten wird die Massage automatisch ausgeschaltet. Das System bleibt bereit für erneute Aktivierung bzw. Entleerung des Whirlpools.

• **Unterwasserbeleuchtung (optional)** – Betätigung der Taste  bewirkt Einschalten des Lichtes.

• Erneute Betätigung bewirkt Ausschalten des Lichtes.

• Bei Multikolor- LED Beleuchtung wird die Farbe durch Sequenz- Drücken der Taste bewirkt  – Ein- und Ausschalten des Lichtes

#### Schema der Einschaltung von Multikolor- Beleuchtung:

- Drücken der Lichttaste –weißes Licht eingeschaltet
- erneutes Drücken- Ausschalten des Lichtes

Wenn das Intervall zwischen dem nächsten Ein- und Ausschalten des Lichtes mehr als 3 Sek. Lang ist, wird weißes Licht eingeschaltet.

Wenn die Pause zwischen dem erneuten Ein- und Ausschalten weniger als 3 Sek. Lang ist, werden die Farben in o.g. Sequenzen eingeschaltet:

- langsamer Farbenwechsel mit sanften Übergang zwischen den Farben
- schnelles Farbenwechsel (ohne sanften Übergang zwischen den Farben)
- hellblau
- blau
- pink
- rot
- hellgelb
- gelb-grün
- grün

- erneute Betätigung der Lichttaste bewirkt erneute Einschaltung des „langsamen Farbenwechsels...“

Bei schnellem Farbenwechsel (Ein- und Ausschalten) gibt es keine Möglichkeit, Weißlicht einzuschalten, Weißlicht kann nur am Anfang bzw. nach längerer Pause nach dem Ausschalten eingeschaltet werden.



- Drücken der Taste bewirkt Einschalten der **Luftmassage**. Drücken und längeres Halten der Taste bewirkt Minimieren der Funktion von

Gebläse und sanften Übergang bis zum Maximum. Das Gebläse arbeitet sinusförmig. Das Loslassen der Taste bewirkt Aufhalten der Wechselfunktion des Gebläses und weitere Funktion auf eingestellter Option.

- erneute Betätigung bewirkt Ausschalten der Massage,



- um die **Pulsationsluftmassage** zu aktivieren soll die Luftmassage und dann die Taste, für die Pulsationsmassage eingeschaltet werden

**Automatisches Durchblasen der Luftleiter** je 24 Stunden soll einfachere Sauberhalten und Hygiene im Whirlpool mit Hydromassage gewähren. Vorprogrammierung des automatischen Durchblasens der Luftleiter je 24 Stunden wird mit Betätigung und mindestens 5 Sek. langes Drücken der



Taste aktiviert. Die Funktion soll genau um die gewünschte Zeit des Durchblasens aktiviert werden und in den nächsten Tagen wird je 24 Stunden die Funktion aktiv (z.B. wenn die Funktion am Montag um 19.00 Uhr eingestellt wird, dann jeden Tag um 19.00 Uhr wird das Durchblasen aktiv). Falls um diese Uhrzeit der Whirlpool mit Wasser gefüllt wird, wird die Funktion des Durchblasens weggelassen.

Die Deaktivierung des automatischen Durchblasens wird mit Drücken und Halten der Taste mind. 5 Sek. lang betätigt.

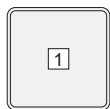


**Achtung – bei Stromausfall und Einschalten der Desinfizierung wird die automatische Funktion des Durchblasens eingestellt.**

Jede Betätigung der Taste und Empfangen eines Radiosignals von Empfänger wird mit kurzem Klangsignal im Empfänger bestätigt, der unter dem Kopf des Whirlpools angebracht wird.

#### Regulierung der Luftzufuhr ins Wasser in den Düsen:

1. für die Seiten und Füße
2. für den Rücken



- Verstellung des Reglers nach links verstärkt die Kraft des Wasserstroms in den Düsen.
- Verstellung des Reglers nach rechts beschränkt die Kraft des Wasserstroms in den Düsen

#### Desinfektion im SILVER NAVI 2 System:

Die Wasseranlage im Whirlpool mit Hydromassage benötigt zyklische Desinfizierung. Regulär durchgeführt gewährt sauberes und angenehmes Bad. Die Intervalle hängen dann mit der Intensität der Nutzung des Whirlpools, Waschmittel und Wasserqualität in der Leitung zusammen. POOL-SPA empfiehlt die Desinfizierung nicht seltener als je 2 Monate.

#### Vollständige manuelle Desinfizierung des Wasser- und Luftsystems:

Bei mangelnder automatischer Desinfizierung soll der Vorgang manuell je 3- 6 Wochen, nach der Intensität der Nutzung durchgeführt werden.

**Vorgang:** Whirlpool mit sauberem kaltem Wasser füllen über den Düsenstand, Desinfizierungsmittel von POOL-SPA, 50 ml pro 100 l Wasser zugeben. Die Pumpe und das Gebläse für ca. 3 min aktivieren. Gefüllten Whirlpool für 10-20 min lassen, dann erneut die Anlage für ca. 3 min einschalten. Die Maßnahmen wiederholen. Im Anschluss den Whirlpool entleeren und sorgfältig mit sauberem lauwarmem Wasser spülen.

#### Vereinfachte manuelle Desinfizierung des Luftsystems:

Bei mangelnder automatischer Desinfizierung soll der Vorgang manuell je 2- 4 Wochen, nach der Intensität der Nutzung durchgeführt werden.

**Vorgang:** Den Whirlpool mit sauberem kaltem Wasser füllen bis 5-6 cm, Desinfizierungsmittel von POOL-SPA, 20 ml zugeben. Das Gebläse für 1 min aktivieren, dann den gefüllten Whirlpool für 10 min stehen lassen. Die Maßnahmen noch zweimal wiederholen, den Whirlpool entleeren und sorgfältig mit sauberem lauwarmem Wasser spülen. Nach ca. 10 min nach der Wasserbeseitigung die Luftmassage (Gebläse) für ca. 3 min zwecks der Trocknen der Luftleiter aktivieren.

#### OPTIONAL:

##### Automatische Desinfizierung in SILVER NAVI 2 Systemen



#### Anwendung alle 3 bis 6 Wochen

Auf leerem Whirlpool vorgenommen. Aktivierung passiert durch 5-malige Betätigung des Kopfes des Whirlpools an der Markierung der Desinfizierung. Jede Betätigung wird mit kurzem Ton bestätigt, nach dem 5. Mal erfolgt ein langer Einzelton für die Bestätigung der Aktivierung. Für die 5-malige Betätigung der Desinfizierungstaste wird 10 Sek. vorgesehen. Nach diesem Zeitraum wird der Zähler der Betätigungen gelöscht und der Vorgang soll von vorne anfangen. Die Bedingung für die Desinfizierung ist leerer Whirlpool und Desinfizierungsmittel im Behälter. Bei mangelnder einer der Bedingungen wird von dem elektronischen System ein Fehler angemeldet, nach der 5-maligen Betätigung werden kurze Doppeltöne hörbar und die Desinfizierung wird nicht durchgeführt bis die notwendigen Bedingungen erfüllt werden. In dem Fall, wenn Wasser im Whirlpool ist bzw. Desinfizierungsmittel fehlt, werden keine Klangtöne generiert, sondern nach dem 5 mal der Betätigung der Taste wird ein Signal hörbar, dass die Desinfizierung falsch vorgenommen wurde.

#### Füllung des Behälters mit Desinfizierungsmittel:

Den Korken an dem Kopf des Whirlpools aufmachen. Desinfizierungsmittel von POOL-SPA eingießen und schließen. Die Kapazität des Behälters beträgt **0,7 Liter** und reicht für 4 Desinfizierungsvorgänge.

### Elektrische Wasserheizung:

Der Wassererwärmer ist mit keinem eigenen Schalter versehen. Wird automatisch mit der Pumpe für Hydromassage aktiviert, und hält das Wasser auf 36°C.


ACHTUNG! Die Leistung des Heizelementes wurde nur für das Halten der Wassertemperatur und Vorbeugen von Abkühlung bei der Hydromassage vorgesehen.


### SYNCHRONISIERUNG DER FERNBEDIENUNG- NUR IN AUSNAHMEFÄLLEN!

Die Fernbedienung und Empfänger sind vorprogrammiert auf einen der zwei zugänglichen Frequenzen. Es ist nicht nötig, die beiden Geräte zu synchronisieren. Es kann notwendig sein, wenn mehr als ein Whirlpool in diesem System nebeneinander, dh. in der Entfernung weniger als 4 m aktiviert werden, z.B. im Schaufenster im Salon, Whirlpools im Bad nebeneinander im Wohnhaus.

#### Der Synchronisierungsvorgang auf die andere Frequenz:

1. Der Stromzufuhr zum Whirlpool soll ein- und ausgemacht werden.

2. Innerhalb von 15 Sekunden von Einschalten sollen die Tasten  +  – gleichzeitig länger als 1 Sekunde betätigt werden- es wird ein langer

Ton zu hören, die Tasten sollen losgelassen werden und gleichzeitig die Tasten drücken  +  – wenn ein langer Ton hörbar wird, nachdem sieben kurze Töne hörbar werden, die Tasten sollen wieder losgelassen werden.



3. Nach diesem Vorgang sind die Fernbedienung und Empfänger synchronisiert.

4. Wenn die Synchronisierung fehlgeschlagen ist, sollen die Maßnahmen von vorne wiederholt werden.

#### Zwecks der Desynchronisierung die erste Frequenz- zu der ersten zurückkehren- sollen folgende Maßnahmen vorgenommen werden:

1. Der Stromzufuhr zum Whirlpool soll ein- und ausgemacht werden.

2. Innerhalb von 15 Sekunden von Einschalten sollen die Tasten  +  – gleichzeitig länger als 1 Sekunde betätigt werden- es wird ein langer

Ton zu hören, die Tasten sollen losgelassen werden und gleichzeitig die Tasten drücken  +  – wenn ein langer Ton hörbar wird, nachdem sieben kurze Töne hörbar werden, die Tasten sollen wieder losgelassen werden.

3. Nach diesem Vorgang sind die Fernbedienung und Empfänger synchronisiert.

4. Wenn die Synchronisierung fehlgeschlagen ist, sollen die Maßnahmen von vorne wiederholt werden.

### 15.8. MASSAGESYSTEM „TITANIUM SPORT“

Das Massagesystem setzt sich aus den folgenden Teilen zusammen:

- elektronisches Steuersystem,
- LCD-Display, u. a. mit Anzeige der Wassertemperatur in der Badewanne und der Zeit,
- Wassermassageanlage (Standard-/Exklusiv-Richtungsdüsen zur Körpermassage, Wirbeldüsen zur Rückenmassage, Standard-/Exklusiv-Wirbeldüsen zur Fußmassage),
- manuelle Regelung der Intensität der Wassermassage der Körperseiten, der Füße und des Rückens,
- Wasserpumpe,
- Anlage zur Pulsations-Wassermassage,
- Wasserableitung aus dem Wassermassagesystem nach dem Bad,
- Wasserstandfühler zur Verhinderung der „trockenen“ Betätigung der Pumpe,
- Wassertemperaturfühler,
- Luftmassageanlage (je nach Wannenmodell und -größe befinden sich im Wannenboden von 40 bis 140 Öffnungen, über die der Luftstrahl gleichmäßig verteilt wird),
- elektronische Regelung der Intensität der Luftmassage – 6 Stufen,
- Gebläse mit Luftheritzer,
- Anlage zur Pulsations-Luftmassage,
- automatische Wasserozonisierung (Ozonisator im Gebläse eingebaut),
- Wasserableitung aus dem Luftmassagesystem nach dem Bad,
- automatisches Trocknen des Luftsystems mit Warmluft nach dem Bad,
- automatische Desinfektion (bei leerer Wanne),
- Intensivierung des Wassermassagesystems durch Umschalten der Luftmassage aus den Luftkanälen in die Wassermassagedüsen - Funktion TURBO.

#### Optionen gegen Mehrpreis:

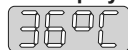
- Unterwasserbeleuchtung – Halogenleuchten, weiß,
- Farbtherapie – mehrfarbige Unterwasserbeleuchtung mit Dioden,
- Heizelement zur Einhaltung der vorgegebenen Wassertemperatur (im Einsatz nur bei betätigter Wasserpumpe), nützlich bei länger dauernden Bädern mit Wassermassage.

*Bemerkung: Die vorprogrammierte maximale Badezeit beträgt 30 min (die Massage wird automatisch abgeschaltet).*

### Beschreibung und Bedienung des Steuerteils des Systems TITANIUM SPORT



#### 1 – Display



Während des Bades erscheinen zyklisch auf dem Display Angaben über die Wassertemperatur in der Badewanne, die aktuelle Zeit, die Zeitdauer der Massage sowie über die Einstellungen der Wasser- und der Luftmassage. Bei der Einschaltung und Regelung werden die jeweils aktuellen Kennwerte der einzelnen Funktionen angezeigt.

#### 2 – masaż wodny



einfache Betätigung – Einschaltung bzw. Aktivierung der Wassermassage

2-fache Betätigung – Abschaltung der Wassermassage.

#### Pulsations-Wassermassage:

Um die pulsierende Art der Wassermassage einzuschalten, ist die Drucktaste 2 zu betätigen und 2 Sekunden lang gedrückt zu halten. Die Massage wechselt nach 5 Sekunden in die pulsierende Art. Um zur Dauermassage zurückzu-

kehren, ist die Drucktaste 2 erneut zu betätigen und 2 Sekunden lang gedrückt zu halten. Die Massage wechselt nach 5 Sekunden in die Dauer-  
massageart.

### 3 – Luftmassage



einfache Betätigung – Einschalten bzw. Aktivieren der Luftmassage. Links oben auf dem Display erscheint für einige Sekunden das Symbol □  
sowie der Wert der jeweils eingestellten Luftmassagetränke.

2-fache Betätigung – Abschalten der Luftmassage.

#### Regelung der Intensität der Luftmassage:

– Mit der Drucktaste 3 die Luftmassage einschalten bzw. aktivieren. Links oben auf dem Display erscheint für einige Sekunden das Symbol □ sowie  
der Wert der jeweils eingestellten Luftmassagetränke.

– Mit den Drucktasten 6 und 7 kann man dann die Intensitätsstufe der Luftmassage erhöhen oder herabsetzen (Stufen von 01 bis 06).

#### Pulsierende Art der Luftmassage:

Um die pulsierende Art der Luftmassage einzuschalten, ist die Drucktaste 3 zu betätigen und 2 Sekunden lang gedrückt zu halten.

Um den richtigen Effekt der Pulsierung zu erzielen, wird die Einstellung der Massagetränke auf mindestens Stufe 06 empfohlen. Um zur Dauer-  
massageart zurückzukehren, ist die Drucktaste 3 erneut zu betätigen und 2 Sekunden lang gedrückt zu halten.

– Die Intensivierung der Wassermassage durch die Umschaltung der Luftmassage von den Luftkanälen in die Wassermassagedüsen, also die Funk-  
tion **TURBO**, wird durch die Verstellung des Ventils in die Stellung erreicht, bei der die Luft aus dem Gebläse in die Wassermassagedüsen eingeführt  
wird. Es besteht die Möglichkeit, dieses Ventil in eine Halbstellung zu bringen, bei der die Luftmassage sowohl über die Luftkanäle, als auch über die  
Wassermassagedüsen erfolgt. Das Umstellen dieses Ventils in die andere Richtung sperrt den Luftdurchfluss aus dem Gebläse in die Wassermassa-  
gedüsen. Dann strömt die Luft aus dem Gebläse in die Luftkanäle. Die Funktion **TURBO** kann nur dann aktiviert werden, wenn sowohl die Pumpe,  
als auch das Gebläse eingeschaltet sind!

### 4 – Desinfektion



Die Wasseranlage der Badewannen mit Hydromassage bedarf der periodischen Desinfektion. Deren regelmäßige Durchführung gibt Gewähr  
für ein sauberes und gemütliches Bad. **Durchführung – zumindest einmal für 2 Wochen.**

Die Desinfektion wird bei leerer Badewanne durchgeführt. Die Einschaltung des Vorgangs erfolgt durch 5-fache Betätigung der Desinfektionsdruc-  
ktaste. Die Desinfektion besteht in der Aufgabe eines flüssigen Desinfektionsmittels durch eine automatische Vorrichtung, der Durchspülung der  
Wasserleitungen mit kaltem Wasser über einen zusätzlichen Anschluss der Badewanne und dem Ausblasen der Wasserreste aus den Kanälen.  
Voraussetzung dafür ist die Badewanne ohne Wasser und das Vorhandensein der Desinfektionsflüssigkeit in dem entsprechenden Behälter.

#### Befüllen des Desinfektionsmittelbehälters:

Den auf dem Wannenrand angebrachten Behälterpfropfen ablösen. Mit der Desinfektionsflüssigkeit POOL-SPA befüllen und Behälterpfropfen zudre-  
hen. Der Inhalt des Behälters beträgt 0,7 Liter und reicht für 4 Desinfektionsvorgänge.

### 5 – Unterwasser- Halogenleuchte - OPTION!



einfache Betätigung – Einschaltung der Beleuchtung  
2-fache Betätigung – Ausschaltung der Beleuchtung

#### – Unterwasser-Mehrfarbenleuchte – OPTION!

einfache Betätigung – Einschaltung der Beleuchtung  
2-fache Betätigung – Ausschaltung der Beleuchtung

#### Wechsel der Beleuchtungsfarbe

Bei eingeschalteter Beleuchtung kann mit den Drucktasten 6 und 7 die Lichtfarbe der Unterwasserleuchte zyklisch gewechselt werden. Außer den fest  
einstellbaren Farben ist auch die Möglichkeit verfügbar, einen selbsttätigen zyklischen Farbwechsel einzustellen.

**ACHTUNG!!! Das Einschalten der Beleuchtung ist nur bei mit Wasser gefüllter Badewanne möglich!**

### 6 – Erhöhung der Stufe der eingestellten Funktion



### 7 – Herabsetzung der Stufe der eingestellten Funktion



#### – Ablesen der Wassertemperatur; Einhaltung der Wassertemperatur – OPTION!

Bei Badewannen mit dieser Option dient ein Wasseraufwärmer zur Einhaltung der optimalen Badtemperatur. Bei Badewannen ohne Wasserauf-  
wärmer wird die jeweils aktuelle Wassertemperatur auf dem Display angezeigt. Die Möglichkeit der Regelung der Wassertemperatur ist dann nicht  
vorhanden!

**ACHTUNG! Das Wasserheizelement kann nur dann aktiviert werden, wenn die Wassermassage eingeschaltet ist. Die Leistung des Wasserheizele-  
ments ist nur für das Erhalten der Wassertemperatur und die Verzögerung der Wasserabkühlung bei dem Wassermassagevorgang vorgesehen.**

**ACHTUNG!!! Das Zurücksetzen des Steuerteils besteht in dem gleichzeitigen Betätigen und Festhalten der Drucktasten 4 und 5 ca. 5 Sekunden lang.**

**ACHTUNG! Desinfektionsmittel von Kindern fern halten!!! Desinfektionsmittel verschlossen halten bei Whirlpoolbetrieb sowie der Funktion Desinfek-  
tion Kinder nicht unbeaufsichtigt lassen!!!**

### 15.9. „TITANIUM“- MASSAGESYSTEM

Bestehend aus:

- elektronischem Steuersystem
- LCD-Display, auf der unter anderen die Wassertemperatur in der Wanne, Zeit und Einstellungen der Massagesysteme angezeigt werden
- Hydromassage (einstellbare Standard/Exklusivdüsen für Rumpfmassage, rotierende Düsen für die Rücken, rotierende Standard/Exklusivdüsen für die Füße)
- elektronisch einstellbare Hydromassageleistung, auf 2 Zonen geteilt (2 Drehräder für die Düsenbelüftung)
  - für die Seiten- und Fußdüsen
  - für die Rückendüsen

- Wasserpumpe
- pulsierender Hydromassage
- Wasserentsorgung aus dem Hydromassagesystem
- Wasserstandfühler zum Trockenlaufschutz
- Luftmassage (abhängig vom Wannenmodell und von der Wannengröße, befinden sich im Wannenboden 40 bis 140 Öffnungen, die den Luftstrom gleichmäßig verteilen)
- elektronisch einstellbarem Luftmassageleistung
- Gebläse mit dem Luftheritzer
- pulsierender Luftmassage
- automatischer Wasserozonierung (Ozonerzeuger ins Gebläse eingebaut)
- Wassererhitzer zum Halten der Wassertemperatur (funktioniert nur wenn die Wasserpumpe auch arbeitet), bei längerem Baden mit der Hydromassage nützlich.
- Automatische Austrocknung mit der warmen Luft des Luftsystems nach dem Bad
- Automatische Desinfektion (bei der befüllten Wanne)

#### Optionen gegen Mehrpreis

- Chromatherapie – mehrfarbige LED-Unterwasserbeleuchtung
- Wassererhitzer zum Halten der Wassertemperatur (funktioniert nur wenn die Wasserpumpe auch arbeitet), bei längerem Baden mit der Hydromassage nützlich.

ANMERKUNG: Die programmierte Badezeit beträgt höchstens 30 Minuten (die Massage schaltet sich automatisch aus).

#### Steuerung des TITANIUM - systems beschreibung, bedienung



##### 1 – Display



Über das mit Ziffer 1 auf der Abbildung bezeichnete Display können während des Bades umfangreiche Informationen entnommen werden: z.B. Wasser-temperatur, Uhrzeit und ferner werden bei der Veränderung der einzelnen Anwendungen die aktuellen Stärkestufen-/ Parameter angezeigt.

##### 2 – Hydromassage



mit einem einmaligen Druck auf die Taste 2 aktivieren Sie die Wassermassage.

Zeigt die aktuelle Stärkestufe der Wassermassage aller Düsen Einstellwert der Rückenmassage



Einstellwert der seitlichen Düsen



Durch zweimaliges Drücken der Taste 2 schalten Sie die Wassermassage aus.

#### Einfache Einstellung der Hydromassageleistung:

Um die Stärke der Wassermassage aller Jetdüsen zu verändern verfahren Sie wie folgt:

- Mit der Taste 2 die Hydromassage einschalten. Auf dem Display erscheint für einige Sekunden ein Symbol



- mit den Tasten 7 und 8 verringern oder erhöhen Sie die Intensität der Luftzufuhr und somit regulieren Sie die Stärke des Wasserstrahles aller Jetdüsen.

#### Regulierung der Wassermassagestärke mit Aufteilung in zwei Massagezonen:

Um die gewünschte Leistung für Rückendüsen und für sonstige Düsen separat einzustellen verfahren Sie wie folgt:

##### Rückendüsen

- während der Hydromassage Taste 2 zwei Sekunden gedrückt halten. Auf dem Display erscheint für 5 Sekunden blinkend ein Symbol:



Innerhalb 5 Sekunden, wählen Sie die Rückeneinstellung mit der Taste 7. Auf dem Display erscheint für einige Sekunden links unten ein Symbol □ und aktueller Einstellwert für die Rückenmassagenleistung, z.B.:



- Mit den Tasten 7 und 8 verringern oder erhöhen Sie die Intensität der Luftzufuhr in der Skala von 01 bis 12.

##### Seitendüsen

- während der Hydromassage Taste 2 zwei Sekunden gedrückt halten. Auf dem Display erscheint für 5 Sekunden blinkend ein Symbol:



Seiteneinstellung innerhalb von 5 Sekunden mit der Taste Nr 7 wählen (sonst wird es zum Pulsationsbetrieb umgeschaltet). Auf dem Display erscheint für einige Sekunden in der Mitte unten ein Symbol □ und aktueller Einstellwert für die Seiten- und Fußmassageleistung, z.B.:



- Belüftung, und damit auch Wasserstromleistung in den Seiten- und Fußdüsen mit den Tasten 7 und 8 vermindern oder vergrößern (von 01 bis 12).

#### Pulsierender Hydromassagenbetrieb:

Um einen pulsierenden Hydromassagenbetrieb einzuschalten, Taste 2 zwei Sekunden gedrückt halten. Auf dem Display erscheint blinkend ein Symbol:



und die Massage wird nach 5 Sekunden zum Pulsationsbetrieb umgeschaltet.

Der Pulsationsbetrieb wird durch Blinken des Leistungseinstellwertes signalisiert.



Anmerkung: Nach dem Ausschalten der Massage im Pulsationsbetrieb wird die Massage nach erneutem Einschalten weiterhin im Pulsationsbetrieb arbeiten!

Um in den Dauerbetrieb zurückzukehren, Taste Nr 2 zwei Sekunden erneut gedrückt halten. Auf dem Display erscheint blinkend ein Symbol:



und die Massage wird nach 5 Sekunden zum Dauerbetrieb umgeschaltet.


### 3 – Luftmassage

 Durch einmaliges Drücken der Taste 3 wird die Luftmassage von den Bodendüsen in Gang gesetzt. Auf dem Display erscheint in der linken Ecke oben das Symbol  und der Wert der aktuellen Einstellung der Luftmassagestärke.



Durch zweimaliges Drücken der Taste 3 wird die Luftmassage ausgeschaltet.

#### Regelung der Luftmassagenstärke:

- Schalten Sie die Wassermassage mit der Taste 3. Auf dem Display erscheint für einige Sekunden in der linken Ecke oben das Symbol  und der Wert der aktuellen Einstellung der Luftmassagestärke.
- mit den Tasten 7 und 8 erhöhen oder verringern Sie die Einstellung der Luftmassagetränke (Bereich von 01 bis 12).


#### Pulsarische Luftmassagenarbeit:

Um das intervall Luftmassageprogramm einzuschalten, drücken Sie die Taste 3 und halten Sie sie für 2 Sekunden fest. Die pulsarische Arbeit wird durch das Blinken der Zahl, die den Wert der Luftmassagestärke bezeichnet, angezeigt.

*Achtung! Nach der Ausschaltung der Massage während der pulsarischen Luftzufuhr, wird das System nach der Wiedereinschaltung weiter in dem pulsarischen Gang arbeiten!*

Um die gewünschte Wirkung der Intervallfunktion zu erzielen, empfiehlt man, die Massagestärke mindestens auf die Stufe 06 einzustellen. Von der Intervallanwendung kommen Sie wieder in die Standardfunktion, indem Sie die Taste 3 über 2 Sekunden lang gedrückt halten.

### 4 – Wassertemperaturanzeige; Temperatureinstellung (OPTION!)


 In den Badewannen mit der Option der Wasserheizung, ist Einstellung der optimalen Wassertemperatur gedacht. Die vorprogrammierte Temperatur beträgt 36° C. In den Badewannen ohne Vorheizung, dient die Taste zur Ablesung der aktuellen Wassertemperatur.

Nach Ihren Bedürfnissen können Sie die Temperatur individuell einstellen wie folgt:

- die Temperatureinstellung mit der Taste 4 aktivieren (auf dem Display erscheint für 5 Sekunden die aktuelle Wassertemperatur in der Badewanne)
- die gewünschte Badetemperatur mit den Tasten 7 und 8 einstellen (Bereich von 5° C bis 40° C).

*Achtung! Der Wassererhitzer funktioniert nur dann, wenn die Wassermassage eingeschaltet ist. Die Leistung des Wassererhitzer ist nur zum ständigen Halten der eingestellten Wassertemperatur und Ausgleich der Temperaturverluste vorgesehen.*

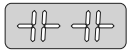
### 5 – Desinfektion

 Das Wassersystem eines Whirlpools benötigt in regelmäßigen Abständen eine Desinfektion. Die regelmäßige Desinfektion garantiert sauberes und gesundes Bad. Alle 3-6 Wochen je nach der Benutzungshäufigkeit des Whirlpools sollte eine Desinfektion durchgeführt werden. Der Desinfektionsprozess besteht darin, dass Sie je nach der Wassermenge oder verwendetes Desinfektionsmittel, dieses in die mit Wasser gefüllte Wanne eingeben. In zyklischen Abständen schaltet das Massagesystem von innerhalb 30 Minuten ein und aus.

#### ES GIBT ZWEI DESINFIZIATIONSMETHODEN

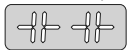
##### 1. Methode – Desinfektion mit frischem Wasser

Nach dem Gebrauch der Hydromassage, oder wenn die Badewanne leer ist, drückt man fünfmal die Taste 5 und so schaltet man die Aktivierung des Desinfektionsprozesses ein. Auf dem Display erscheint blinkend das Warnzeichen:



(blinkt)

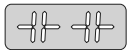
Ab diesem Moment wartet das System auf die Entleerung der Badewanne nach dem Bad und/oder die Wiederbefüllung mit kaltem Wasser, das zur Desinfektion vorgesehen ist. In dieser Phase kann man den Desinfektionsprozess noch abrufen, indem man wieder fünfmal die Taste 5 drückt. Wenn die Badewanne wieder gefüllt wird, startet das System den Grundprozess der Desinfektion, und auf dem Display erscheint ein festes Symbol (blinkt nicht mehr).



Ab diesem Moment ist das Unterbrechen des Desinfektionsprozesses unmöglich. Nur durch das Unterbrechen der Energieversorgung zum Whirlpool kann die Desinfektion beendet sein. Wenn nach ungefähr 30 Minuten der Desinfektionsprozess beendet ist, muss man die Badewanne wieder entleeren und mit lauwarmem Wasser nachspülen. 30 Minuten nach dem Wasserabfluss beginnt automatisch das Nachblasen und die Trocknung der Luftkanäle.

##### 2. Methode – Desinfektion mit dem nach dem Bad verbliebenem Wasser

Um die Desinfektion mit dem nach dem Bad gebliebenen Wasser durchzuführen, muss nach dem Bad sechsmal die Taste 5 gedrückt werden. Auf dem Display erscheint das Warnzeichen




und das System fängt unverzüglich den Grundprozess der Desinfektion an. Ab diesem Moment ist das Anhalten des Desinfektionsprozesses unmöglich. Nur die Ausschaltung der Energieversorgungsquelle unterbricht den Desinfektionsprozess. Wenn nach ungefähr 30 Minuten der Desinfektionsprozess beendet ist, muss man die Badewanne wieder entleeren und mit lauwarmem Wasser nachspülen. 30 Minuten nach dem Wasserabfluss beginnt automatisch das Nachblasen und die Trocknung der Luftkanäle.

*Achtung!!! Um den Desinfektionsprozess in Betrieb zu setzen, muss die Badewanne bis zum genügenden Wasserstand (Seitendüsen im Wasser versenkt) und Desinfektionsbehälter mit entspr. Desinfektionsmittel befüllt sein. Ohne Desinfektionsmittel ist es unmöglich, den Desinfektionsvorgang durchzuführen.*

#### Auffüllung des Desinfektionsflüssigkeitsbehälter.

Drehen Sie den Stöpsel des Behälters auf dem oberen Teil der Badewanne ab. Füllen Sie ihn mit der Desinfektionsflüssigkeit POOL-SPA auf und drehen Sie den Stöpsel zu. Die Kapazität des Behälters beträgt 0,7 Liter und reicht für vier Desinfektionsprozesse.

### 6 – Unterwasserhalogenlampe

 Einmaliges Drücken der Taste 6 die Beleuchtung wird eingeschaltet  
Zweimaliges Drücken die Beleuchtung wird ausgeschaltet

#### - Farbtherapieleuchte (Optional)

Einmaliges Drücken der Taste 6 die Beleuchtung wird eingeschaltet  
Zweimaliges Drücken der Taste 6 die Beleuchtung wird ausgeschaltet

#### Beleuchtungsfarbwechsel

Bei eingeschalteter Beleuchtung können mit den Tasten 7 und 8 die Farben der Unterwasserscheinwerfer zyklisch gewechselt werden. Die 5 Lichtfar-

ben können einzeln oder über ein automatisches Wechsel angesteuert werden.

**Achtung!!!** Das Einschalten der Beleuchtung ist nur in der mit dem Wasser befüllten Badewanne möglich!

### 7 – Verminderung / - / ausgewählter Funktionen



### 8 – Steigerung / + / der ausgewählten Funktionen



**ACHTUNG!!!** Um das Steuerungssystem abzurufen (eine Reset-Funktion) sind die Tasten 5 und 6 gleichzeitig von innerhalb 5 Sekunden lang festzudrücken.

## 15.10. MASSAGESYSTEM „PLATINUM“

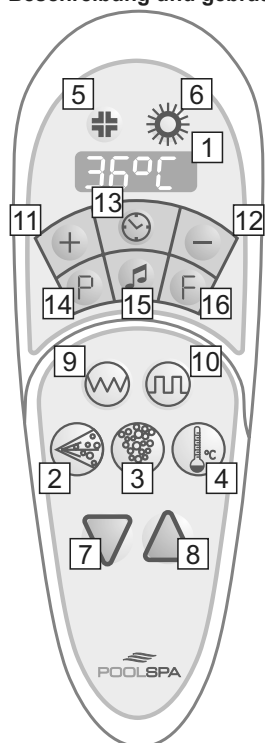
Das Massagesystem verfügt über:

- Elektronisches Steuerungssystem
- Flüssigkristallanzeige, die unter anderen die Wassertemperatur und die Einstellungszeit der Massagesysteme anzeigt
- Wassermassage (Standard- oder Exklusivrichtungsjetdüsen zur Rumpfmassage, rotierende Rückendüsen, rotierende Standard- oder Exklusivjetdüsen zur Fußmassage)
- Elektronische Steuerung der Wassermassagekraft mit der Möglichkeit der Aufteilung in zwei Zonen:
  - Seiten- und Fußdüsen
  - Rückendüsen
- Wasserpumpe
- einfache pulsierende Wassermassage
- pulsierende Wassermassage mit der Regulierung, unabhängig für Rücken-, Seiten- und Fußdüsen
- Wechselwassermassage mit der Regulierung, unabhängig für Rücken-, Seiten- und Fußdüsen
- Wasserableitung aus dem Wassermassagesystem nach dem Bad
- Wasserniveausensor, das die Pumpeinbetriebnahme ohne Wasser verhindert
- Wassertemperatursensor
- Wassererhitzer, der die voreingestellte Wassertemperatur ständig hält (sie arbeitet nur während der Arbeit der Wasserpumpe)
- Luftmassage (je nach dem Modell und Größe der Badewanne befinden sich auf dem Boden von 40 bis 140 Jetdüsen, die den Luftstrahl gleichmäßig verteilen)
- Elektronische Steuerung der Luftmassagstärke
- Luftzufuhrsystem mit Luftvorheizung
- einfache pulsierende Luftmassage
- pulsierende Luftmassage mit Regulierung
- Wechselluftmassage mit Regulierung
- Automatische Wasserozonisation (Ozonator ist ins Gebläse eingebaut)
- Einstellung der Badedauerzeit – Bereich der Einstellung von 01 bis 60 Minuten (die voreingestellte Baddauer beträgt 30 Minuten)
- Wasserableitung aus dem Luftmassagesystem nach dem Bad
- Automatische Trocknung des Luftsystems mit warmer Luft
- Unterwasserbeleuchtung – halogen, weiß
- Auswahl von 5 eingespeicherten Hydromassageprogrammen
- Möglichkeit der Einspeicherung von zwei eigenen Hydromassageprogrammen
- Fernsteuerung mit den Grundfunktionen – das Unterteil der Steuerung ist eine wasserdichte und schwimmfähige Fernbedienung
- Automatische Desinfektion (wenn die Badewanne eingefüllt ist).

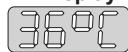
### Extraoptionen gegen Zuzahlung:

- Chromotherapie – Unterwasserdiodenbeleuchtung mit Farbwechsler
- Radio FM

## Beschreibung und gebrauchsanweisung der steuerung des systems PLATINUM



### 1 – Display






Während des Bades erscheinen auf dem Display zyklisch Informationen über die Wassertemperatur in der Badewanne, die aktuelle Zeit, die Zeit der Massagedauer und die Einstellungen der Wasser- und Luftmassage. Während der Einschaltung und Regulierung werden die aktuellen Parameter der einzelnen Funktionen angezeigt

### 2 – Wassermassage




Einmaliger Druck Massageeinschaltung oder Aktivierung.

Auf dem Display erscheint für einige Sekunden das Symbol  das die Wert der aktuellen Massageeinstellung vom Rücken anzeigt, z.B.:  und nach der Weile die Einstellungswert auf die Seiten- und Fußdüsen, z.B.:  zweimaliger Druck Ausschaltung der Massage.

### Einfache Regelung der Wassermassagstärke:

Um die Stärke der Wassermassage aller Jetdüsen zu ändern muss man:

- mit der Taste 2 die Massage einschalten oder aktivieren. Auf dem Display erscheint für einige Sekunden das Symbol: 
- mit den Tasten 7 und 8 verringern oder erhöhen Sie die Einstellung des Luftzufuhrniveau und gleichzeitig die Stärke des Wasserstrahles aller Jetdüsen der Badewanne.

### Regelung der Wassermassagstärke mit Aufteilung in zwei Zonen:

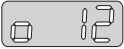
Um das gewünschte Stärkeniveau separat für Rückendüsen und anderen Jetdüsen einzustellen, muss man:

#### Rückendüsen

- während der Wassermassage die Taste 2 drücken und 2 Sekunden festhalten. Auf dem Display erscheint für 5 Sekunden blinkend das Symbol:



Innerhalb 5 Sekunden, wählen Sie die Rückenregelung mit der Taste 7 (wenn Sie das nicht machen, schaltet sich automatisch der einfache pulsarische Arbeitsgang ein). Auf dem Display erscheint für einige Sekunden auf der linken Seite unten das Symbol □ und der Wert der aktuellen Einstellung der Wassermassagenstärke, z.B.:



- mit den Tasten 7 und 8 verringern oder erhöhen Sie die Einstellung des Luftzufuhrniveau und gleichzeitig die Stärke des Wasserstrahles der Rückendüsen (Bereich von 01 bis 12).

#### Jetdüsen für Seiten und Füße

- während der Wassermassage drücken Sie die Taste 2 und halten Sie sie 2 Sekunden fest. Auf dem Display erscheint für 5 Sekunden blinkend das Symbol:



Innerhalb 5 Sekunden, wählen Sie die Regelung der Seiten und Füßen mit der Taste 8 (wenn Sie das nicht machen, schaltet sich automatisch der einfache pulsarische Arbeitsgang ein). Auf dem Display erscheint für einige Sekunden in der Mitte unten das Symbol □ und die Wert der aktuellen Einstellung der Wassermassagstärke auf die Seiten und Füßen, z.B.:



- mit den Tasten 7 und 8 verringern oder erhöhen Sie die Einstellung des Luftzufuhrniveau und gleichzeitig die Stärke des Wasserstrahles der Jetdüsen für Seiten und Füße (Bereich von 01 bis 12).

#### Einfache pulsarische Arbeit der Wassermassage:

Um den einfachen pulsarischen Wassermassagearbeitsgang einzuschalten, drücken Sie die Taste 2 und halten Sie diese für 2 Sekunden fest. Auf dem Display erscheint blinkend das Symbol:



und nach 5 Sekunden geht die Massage in den pulsarischen Betrieb über.

Die pulsarische Wirkung signalisiert das Blinken von Zahlen, die den Wert der Einstellung von Massagstärke anzeigen.

*Achtung! Nach dem Ausschalten der Massage während des einfachen pulsarischen Ganges, wird das System nach der Wiedereinschaltung weiter in diesem Gang arbeiten!*


In den stetigen Arbeitsvorgang kehrt man zurück, indem man wieder die Taste 2 drückt und für 2 Sekunden festhält. Auf dem Display erscheint blinkend das Symbol

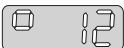


und nach 5 Sekunden geht die Massage in den stetigen Arbeitsgang über.

**ACHTUNG!** Die fortgeschrittenen Einstellungen des pulsarischen Ganges der Wassermassage werden in den Punkten 9 und 10 beschrieben!

### 3 – Luftmassage

 Einmaliger Druck – Massageneinschaltung oder Aktivierung. Auf dem Display erscheint für einige Sekunden in der linken Ecke oben das Symbol □ und der Wert der aktuellen Einstellung der Luftmassagenkraft, z.B.:



Drücken Sie die Taste ein zweites Mal, wird die Massage ausgeschaltet.

#### Regelung der Luftmassagstärke:

- Schalten Sie die Wassermassage mit der Taste 3. Auf dem Display erscheint für einige Sekunden in der linken Ecke oben das Symbol □ und der Wert der aktuellen Einstellung der Luftmassagstärke.

- mit den Tasten 7 und 8 erhöhen oder verringern Sie die Einstellung der Luftmassagstärke (Bereich von 01 bis 12).

#### Einfache pulsarische Luftmassagetrieb:

Um den einfachen pulsarischen Betrieb der Luftmassage einzuschalten, drücken Sie die Taste 3 und halten Sie diese für 2 Sekunden fest. Die einfache pulsarische Arbeit wird durch das Blinken der Zahl, die den Wert der Luftmassagleistung bezeichnet, angezeigt.


*Achtung! Nach der Ausschaltung der Massage während des einfachen pulsarischen Betriebes, wird das System nach der Wiedereinschaltung weiter in diesem Betrieb arbeiten!*

Um die gewünschte Wirkung des Pulsierens zu erzielen, ist die Massageintensität auf den Wert mindestens 06 einzustellen.

Zum stetigen Betrieb kehrt man zurück, indem man die Taste 3 drückt und für 2 Sekunden festhält.

**ACHTUNG!** Die fortgeschrittenen Einstellungen des pulsarischen Ganges der Luftmassage werden in Punkten 9 und 10 beschrieben!


### 4 – Wassertemperaturanzeige; Temperatureinstellung

 Die Temperaturanzeige dient zur Einstellung der optimalen Wassertemperatur. Die voreingestellte Temperatur beträgt 36° C. Um die optimale Badetemperatur einzustellen, muss man:

- die Temperatureinstellung mit der Taste 4 aktivieren (auf dem Display erscheint für 5 Sekunden die aktuelle Wassertemperatur in der Badewanne)
- die gewünschte Badetemperatur mit den Tasten 7 und 8 einstellen (Bereich von 5° C bis 40° C).

*Achtung! Der Wassererhitzer funktioniert nur dann, wenn die Wassermassage eingeschaltet ist. Die Leistung des Wassererhitzers ist nur zum Aufhalten der Wassertemperatur vorgesehen und verlangsamt nur die Wasserabkühlung während der Wassermassage.*

### 5 – Desinfektion

 Das Wassersystem der Badewannen mit Hydromassage erfordert systematische Desinfektion. Die regelmäßige Desinfektion garantiert ein sauberes und angenehmes Bad. Einmal alle drei bis sechs Wochen je nach der Benutzung der Badewanne soll der Desinfektionsvorgang durchgeführt werden. Der Desinfektionsvorgang besteht darin, dass eine vorbestimmte Menge von der Desinfektionsflüssigkeit sich im Wasser verteilt, und die Massagensysteme zyklisch ein- und ausschalten. Die Desinfektion dauert ca. 30 Minuten.



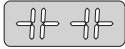
## ES GIBT ZWEI MÖGLICHEN DESINFEKTIONSMETHODEN:

### 1. Methode – Desinfektion mit frischem Wasser

Nach dem Gebrauch der Hydromassage oder wenn die Badewanne leer ist, drückt man fünfmal die Taste 5 und so schaltet man die Aktivierung des Desinfektionsprozesses ein. Auf dem Display erscheint blinkend das Warnzeichen:



Seit diesem Moment wartet das System auf die Entleerung der Badewanne nach dem Bad und/oder die Wiederbefüllung mit kaltem Wasser, das zur Desinfektion vorgesehen ist. In dieser Phase kann man den Desinfektionsprozess noch abbrechen, indem man wieder fünfmal die Taste 5 drückt. Wenn die Badewanne wieder gefüllt wird, startet das System mit der Desinfektion, und auf dem Display erscheint das feste Symbol:



Seit diesem Moment ist das Abbrechen des Desinfektionsprozesses unmöglich. Nur die Ausschaltung der Energieversorgungsquelle unterbricht den Desinfektionsprozess. Wenn nach ungefähr 30 Minuten der Desinfektionsprozess beendet ist, muss man die Badewanne wieder entleeren und mit lauwarmem Wasser nachspülen. 30 Minuten nach dem Wasserabfluss beginnt automatisch das Durchblasen und die Trockenlegung der Luftkanäle.

### 2. Methode – Desinfektion mit dem nach dem Bad übrig gebliebenen Wasser

Um die Desinfektion mit dem nach dem Bad übrig gebliebenen Wasser durchzuführen, ist die Taste 5 sechsmal zu drücken. Auf dem Display erscheint das Warnzeichen



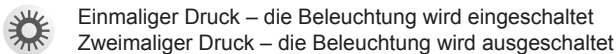
und das System fängt unverzüglich mit der Desinfektion an. Seit diesem Moment ist das Abbrechen des Desinfektionsprozesses unmöglich. Nur die Ausschaltung der Energieversorgungsquelle unterbricht den Desinfektionsprozess. Wenn nach ca. 30 Minuten der Desinfektionsprozess beendet ist, muss man die Badewanne wieder entleeren und mit lauwarmem Wasser nachspülen. 30 Minuten nach dem Wasserabfluss beginnt automatisch das Durchblasen und die Trockenlegung der Luftkanäle.

**ACHTUNG!** Um den Desinfektionsprozess in Betrieb zu setzen, muss die Badewanne unbedingt genügend mit Wasser gefüllt werden, und in dem speziellen Behälter darf die Desinfektionsflüssigkeit POOL-SPA nicht fehlen. Ohne Desinfektionsmittel keine Desinfizierung möglich.

### Auffüllung des Desinfektionsflüssigkeitsbehälter.

Drehen Sie den Stöpsel des Behälters auf dem oberen Teil der Badewanne ab. Füllen Sie ihn mit der Desinfektionsflüssigkeit POOL-SPA auf und drehen Sie den Stöpsel zu. Das Aufnahmevolumen des Behälters beträgt 0,7 Liter und reicht für ca.4 Desinfektionsprozesse.

### 6 – Unterwasserhalogenlampe



### - Unterwasserlampe mit Farbwechsler OPTION !

Einmaliger Druck – die Beleuchtung wird eingeschaltet  
Zweimaliger Druck – die Beleuchtung wird ausgeschaltet

### Beleuchtungsfarbwechsel

Bei eingeschalteter Beleuchtung kann man mit den Tasten 7 und 8 die Farben der Unterwasserscheinwerfer zyklisch wechseln. Außer den festen Farben, ist auch der automatische Farbenwechsel möglich.

*Achtung!!! Das Einschalten der Beleuchtung ist nur in der mit Wasser eingefüllten Badewanne möglich!*

### 7 – Verringern der Einstellung der gewählten Funktion



### 8 – Steigern der Einstellung der gewählten Funktion



### 9 – Wellen Luft- oder Wassermassageprogramm



### Ein- und Ausschaltung des Wellen-Luftmassageprogramms:

Um die Luftmassage einzuschalten oder zu aktivieren, drücken Sie die Taste 3. In den 3 Sekunden schalten Sie den Wellenbetrieb mit der Taste 9 ein. Auf dem Display erscheint das Symbol:



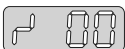
und der Einstellungswert der Zykluszeit in Sekunden. Die Arbeit der Luftmassage im Wellenbetrieb signalisiert das wirbelnde Symbol 



Um den Wellenvorgang auszuschalten, ist die Taste 9 zweimal zu drücken.

### Einstellung der Zeit für den Wellenbetrieb der Luftmassage:

Aktivieren Sie das Luftmassagesystem, und danach aktivieren Sie mit der Taste 9 den Wellenvorgang. Auf dem Display erscheint das Symbol



und der Einstellungswert der Zeit in Sekunden. Mit den Tasten 7 und 8 stellen Sie die gewünschte Zeit des Wellenbetriebes ein (Einstellungsbereich von 1 bis 99 Sekunden).

### Ein- und Ausschalten des Wellenbetriebes für die Wassermassage:

Drücken Sie die Taste 2 und halten Sie sie 2 Sekunden fest. Mit den Tasten 7 (Rückendüsen) oder 8 (Jetdüsen für Seiten- und Fußdüsen) wählen Sie dann die richtige Massagezone (siehe: Punkt 2 „Einstellung der Wassermassage mit Aufteilung in zwei Zonen“). In 3 Sekunden schalten Sie den Betrieb mit der Taste 9 ein. Auf dem Display erscheint das Symbol



und der Einstellungswert der Zykluszeit in Sekunden. Die Wirkung der Wassermassage in dem Wellenbetrieb signalisiert das wirbelnde Symbol □.



Um das Wellenprogramm auszuschalten, drücken Sie die Taste 2 und halten Sie diese 2 Sekunden fest. Mit der Taste 7 oder 8 wählen Sie die richtige Zone und drücken zweimal die Taste 9.

### Einstellung der Zeit des Wellenbetriebes für die Wassermassage:

Drücken Sie die Taste 2 und halten Sie diese 2 Sekunden fest. Danach, wählen Sie die richtige Massagenzone (siehe: Punkt 2 „Einstellung der Wassermassage mit Aufteilung in zwei Zonen“) mit der Taste 7 (Rückendüsen) oder 8 (Jetdüsen für Seiten und Füßen). In 3 Sekunden schalten Sie mit der Taste 9 das Wellenprogramm ein. Auf dem Display erscheint das Symbol



und der Einstellungswert der Zykluszeit in Sekunden. Mit den Tasten 7 und 8 stellen Sie die gewünschte Zykluszeit des Wellenvorgangs ein (Einstellungsbereich von 1 bis 99 Sekunden).

*ACHTUNG! Das Einschalten der einfachen pulsarischen Arbeit (siehe: Punkt 2 und 3) hat eine übergeordnete Funktion den in den Punkten 9 und 10 beschriebenen. Optionen!*

## 10 – Intervall Luft- oder Wassermassageprogramm

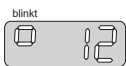


### Aktivierung des Intervall -Programmes für die Luftmassage:

Um die Luftmassage zu aktivieren, drücken Sie die Taste 3. Innerhalb von 3 Sekunden schalten Sie den intervallen Arbeitsvorgang mit der Taste 10 ein. Auf dem Display erscheint das Symbol



und der Einstellungswert der Intervallfrequenz in Sekunden. Die Arbeit der Luftmassage in dem Intervall- Vorgang signalisiert das blinkende Symbol □



Um den intervallen Arbeitsgang auszuschalten, drücken Sie, nach der Aktivierung des Luftmassagen-systems, zweimal die Taste 10.

### Regelung der Intervallfrequenz für die Luftmassage:

Aktivieren Sie das Luftmassagensystem und drücken die Taste 10 für den Intervall -Arbeitsvorgang. Auf dem Display erscheint das Symbol



und der Einstellungswert der Intervallfrequenz. Mit den Tasten 7 und 8 stellen Sie die gewünschte Frequenz ein (Einstellungsbereich von 1 bis 99 Sekunden).

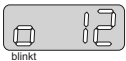
### Aktivierung des intervallen Arbeitsganges für die Wassermassage:

Drücken Sie die Taste 2 und halten Sie diese 2 Sekunden fest. Danach, wählen Sie die richtige Massagenzone (siehe: Punkt 2 „Regelung der Wassermassage mit Aufteilung in zwei Zonen“) mit der Taste 7 (Rückendüsen) oder 8 (Jetdüsen für Seiten und Füße). Innerhalb 3 Sekunden schalten Sie den Intervallbetrieb mit der Taste 9 ein. Auf dem Display erscheint das Symbol



und der Einstellungswert der Intervallfrequenz in Sekunden.

Die Arbeit der Wassermassage in des pulsarischen Betriebes signalisiert das blinkende Symbol □.



Um den intervallen Arbeitsvorgang auszuschalten, drücken Sie die Taste 2 und halten Sie sie 2 Sekunden fest. Danach, wählen Sie die richtige Zone mit der Taste 7 oder 8 und drücken Sie zweimal die Taste 10.

### Einstellung der Intervallfrequenz der Wassermassage:

Drücken Sie die Taste 2 und halten Sie diese 2 Sekunden fest. Danach, wählen Sie die richtige Massagezone (siehe: Punkt 2 „Regelung der Wassermassage mit Aufteilung in zwei Zonen“) mit der Taste 7 (Rückendüsen) oder 8 (Jetdüsen für Seiten und Füße). Innerhalb von 3 Sekunden schalten Sie den Intervallprogramm mit der Taste 10 ein. Auf dem Display erscheint das Symbol



und der Einstellungswert der Intervallfrequenz. Mit den Tasten 7 und 8 stellen Sie die gewünschte Frequenz ein (Einstellungsbereich von 1 bis 99 Sekunden).

*ACHTUNG! Das Einschalten der einfachen Intervallbetriebes (siehe Punkt 2 und 3) hat eine übergeordnete Funktion den in den Punkten 9 und 10 beschriebenen. Optionen!*

## 11 – Steigerung von Radioparametern und Programmfunktionen



## 12 – Minderung von Radioparametern und Programmfunktionen



## 13 – Einstellen von der Zeitfunktion des Steuerungssystems



Zeit einstellen:

- Drücken Sie einmal die Taste 16 und gleich danach die Taste 13. Die Tasten zur Steigerung (11) und Minderung (12) von Parametern dienen dem Wertwechsel der einzelnen Ziffern. Mit der Taste 13 wechselt man die Parameter der Zeiteinstellung.
- Wechsel der Ziffern- (Stoppuhr, von 0 bis eingestellter Zeit) und Countdown-Funktion, von der eingestellten Zeit bis 0 der Badedauer:
  - Drücken Sie einmal die Taste 13 und gleich danach die Taste 14.
- Steigerung/Verminderung der Badezeit:
  - Drücken Sie einmal die Taste 13. Die Tasten zur Steigerung (11) und Minderung (12) von Parametern dienen dem Wertwechsel der Minutenziffern. Mit der Taste 13 wechselt man die einzelnen Ziffern (die Badedauer stellt man in den zwei ersten Minutenfeldern ein).

## 14 – vordefinierte Massageanwendungsprogramme



Es stehen 5 eingespeicherte Badprogramme mit Massage zur Verfügung:

- PF1 - mild entspannende Massage
- PF2 - entspannende Massage
- PF3 - anregende Massage
- PF4 - stimulierende Massage
- PF5 - intensive Massage

Außerdem gibt es die Möglichkeit zur Programmierung der individuelln Programme: PU1 oder PU2.

### Auswählen und Einschalten der Massageanwendungsprogramme:

Um ein Programm auszuwählen, drücken Sie die Taste 14 und mit Hilfe der Tasten 11 und 12 stellen Sie das gewünschte Programm ein. Das ausgewählte Programm startet nach 5 Sekunden.

### Ausschalten des Programms:

Um das laufende Programm auszuschalten, drücken Sie zweimal die Taste 14.

## 15 – die Taste zum Ein- und Ausschalten von Radio FM /UKW



- Einmaliges Drucken – das Radio wird eingeschaltet
- Zweimaliges Drucken – das Radio wird ausgeschaltet

### UKW Programmwählen („Scan“)

Schalten Sie das Radio mit der Taste 15 ein, und dann drücken Sie die Taste 11. Der Radioempfänger wählt das nächste empfangbare Radioprogramm. Drücken Sie nochmals die Taste 11, um den nächsten Radiosender zu wechseln.

### Rückkehr zum ersten empfangbaren Radioprogramm

Um zum Anfang zurückzukehren und die Durchsuchung neu zu beginnen, aktivieren Sie zuerst das Radio mit der Taste 15 und drücken Sie die Taste 12.

### Lautstärkeeinstellung der gewählten UKW Programme

Um die Lautstärke einzustellen, aktivieren Sie zuerst das Radio mit der Taste 15 und danach stellen Sie mit den Tasten 7 und 8 die gewünschte Lautstärke ein.

## 16 - die Taste zum Programmierung des individuellen Anwendungsprogramms und zum Einstellen der Steuerungsuhr.



**ACHTUNG!!!** Um das Steuerungssystem rückzusetzen, sind gleichzeitig die Tasten 5 und 6 zu drücken und für ungefähr 5 Sekunden festzuhalten.

### Beschreibung des Funktionierens und der Benutzung der Selbstbedienung


Die Fernbedienung im System PLATINUM ist Wasserdicht und schwimmt auf der Wasseroberfläche. Die Reichweite der Fernbedienung beträgt bis zu 10 Meter. Die Ausdauer der Akku wurde für ca. 200 000 Druckbetätigungen berechnet. Den Batteriewechsel übernimmt nur der POOL- SPA Kundendienst.

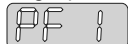
## 16. PROGRAMMIERUNG EINES BENUTZERDEFINIERTEN ANWENDUNGSPROGRAMMS


Ein Programm des Benutzers besteht aus max. 12 Phasen (unabhängig bis zu 12 Phasen für die Wassermassage und bis zu 12 Phasen für die Luftmassage) und kann nicht 60 Minuten überschreiten. Für jede Phase wird die Phasedauerzeit, Stärke und Art ( Standard-, Wellen-, Intervall-) der Massage eingestellt. Um ein Programm zu speichern, das sowohl aus der Wasser- als auch aus der Luftmassage besteht, muss man sie separat einstellen. Die beiden werden gleichzeitig in Betrieb gesetzt und laufen parallel.

### Anleitung zur Parametereinstellung der individuellen Anwendungsprogramme

#### 1. Wählen der Programmnummer.

Mit Hilfe der Taste  schalten Sie die Programmierung der eingespeicherten Programme ein. Auf dem Display erscheint die Nummer des ersten eingespeicherten Programms PF1:



Mit den Tasten  und  wählen Sie die Nummer des Benutzerprogramms PU1 oder PU2:





## 2. Einstellung der Wassermassagephasen.

Innerhalb der ersten fünf Sekunden seit der Einstellung der Programmnummer, (wenn die Badewanne gefüllt ist, wird das Programm in 5 Sekunden in Betrieb gesetzt) drücken Sie die Taste . In diesem Moment fängt das Einstellen der ersten Programmphase an.

Mit den Tasten und stellen Sie die Stärke der Wassermassage in der ersten Phase.

Mit der Taste wechseln Sie zum nächsten Parameter, d.h. zur Phasedauerzeit.

Mit den Tasten und stellen Sie die Dauerzeit der Wassermassage in der ersten Phase ein. Die Zeit wird in Minuten und Sekunden eingestellt.

Mit der Taste wechseln Sie vom Minuten- auf Sekundenfeld.

Mit der Taste wechseln Sie zum nächsten Parameter, d.h. die Einstellung des Arbeitsvorgangs der Wassermassage (Wellen- oder Intervallwassermassage).

Der erste Betrieb ist immer der Vorgang der Standardmassage.

Um den Wellen- oder intervallen Betrieb einzustellen, drücken Sie die Tasten 9 und 10, und danach stellen Sie mit den Tasten und die Zykluszeit des Welleneffekts



oder die Frequenz für die intervalle Arbeitsvorgang der Wassermassage.



Um eine Einstellung zu korrigieren, können Sie mit der Taste auf folgende Parametern der eingestellten Phase zyklisch wechseln.

Die Phaseneinstellungen werden mit der Taste .Bestätigt. Nach dem Druck dieser Taste, speichert das System die Einstellungen und geht zur nächsten Phase über.

Druck der Taste	Eingestellte Massage
Angezeigte Phasezeit	Standard
Dauer der Wellen-Massage wird angezeigt	Wellen
Dauer der Intervall-Massage wird angezeigt	Intervall

Auf diese Art und Weise können maximal 12 Wassermassagen-Phasen programmiert werden Nach der Einspeicherung der Wassermassage und nach der Bestätigung der letzten Phase mit der Taste gehen Sie zur Einstellung der Luftmassagephasen mit der Taste 3. Die Programmierung für die Luftmassage-Phasen werden nach der gleichen vorgehensweise wie bei der Programmierung der Wasermassagephasen durchgeführt.

**ACHTUNG!!!** Das eine der Massage-Art ihre Arbeit unterbricht und eine andere weiterarbeitet, muss in der ersten Phase ein minimaler Stärkewert eingestellt werden.

## 3. Beenden der Programmierung

Die Taste zweimal drücken .

## 17. ANDERE STEUERELEMENTE.

Badewannen mit Hydromassage sind mit einer Ab- und Überlaufgarnitur mit Drainage ausgestattet. Drehung des Drehknafes nach rechts öffnet den Wasserabfluss der Badewanne und die Drainage der Massagesysteme. Drehung des Drehknafes nach links schließt den Wasserabfluss und sperrt Drainage der Badewanne ab.

## 18. FEHLERBEHEBUNG

Fehler	Mögliche Ursache	Maßnahme
Die Massagesysteme funktionieren nicht	unterbrochene Zuleitung zum Stromgeber	Überprüfen Sie die Speisungsinstallation der Badewanne
Die Wasserpumpe arbeitet auch wenn kein Wasser in der Badewanne ist	Beschädigter Wasserniveausensor	Rufen Sie den POOL-SPA Kundendienst

Fehler	Mögliche Ursache	Maßnahme
Niedriger Wasserdruck in den Düsen	Schmutzablagerungen im Wassersystem	Reinigen Sie das Sieb der Wasseransaugung in der Wanne und reinigen Sie die Wanne mit speziellen Desinfektionsmitteln
Knarren und Quietschen der mit Wasser gefüllten Badewanne	Fehlerhafte Abstützung der Badewanne an den Füßen Fehlende Dehnungsfugen	Regulieren Sie die Stützpunkte, sichern Sie die Schrauben mit Kontermuttern ab. Dehnungsfugen setzen
Starke unangenehme Geruchsentwicklung	Nachlässige Reinigung und Pflege des Whirlpools, Rohrsystems, Ab-Überlaufanlage	Führen Sie systematisch Desinfektionen durch. Benutzen Sie das speziell von POOL-SPA entwickelte Desinfektionsmittel
Schaumbildung	Benutzung unangemessener Badzusätze	Benutzen Sie nur niedrig schäumende Badekosmetikas
Risse auf der Oberfläche der Badewanne	Benutzung unangemessener Reinigungsmittel	Entfernen Sie die Risse und Kratzen mit Hilfe einer Polierpaste, benutzen Sie keine scharfen Gegenstände

#### 19. PFLEGE UND KONSERVIERUNG DER BADEWANNE

Zur Reinigung der Badewanne sollte man nur feine Flüssigkeiten (ohne Azeton, Schleif- oder Ätzmittel) benutzen. Die Struktur und niedrige Adhäsion von Acryl machen das Sauberhalten der Badewanne problemlos. Mindestens einmal pro Monat muss man eine Desinfektion der Badewanne durchführen, während der die Massagensysteme der Badewanne unbedingt in Gang gebracht werden müssen. Nach dem Desinfektionsprozess muss man die Badewanne gründlich nachspülen. Periodisch (mindestens vierteljährlich) muss man das Sieb des Ansaugstutzens reinigen. Verschmutzte Siebe können eine Beschädigung des Pumpenmotors oder der gesamten Wassermassagepumpe verursachen.

#### 20. REPARATUR

Mechanische Beschädigungen (nicht zu tiefe Risse) des Acrylglases kann man sehr leicht reparieren. Im Fall sehr kleiner Risse, benutzen Sie ein wenig wachsfreier Polierflüssigkeit für Autos. Tiefere Risse und Kratzer kann man nacheinander mit Schleifpapier mit der Korngröße 800, 1200, 2000, und dann mit der schon erwähnten Flüssigkeit entfernen. Damit die Oberfläche der Badewanne glatt bleibt, muss man sie mit Rundbewegungen schleifen, und danach einen Karosseriepöliermittel auf der Basis von Wachs anwenden (man erreicht einen hohen Glanzgrad). Reparaturen kann man auch mit Hilfe von "Reparaturkasten", die bei unseren Händlern zugänglich sind, durchführen. Doch in diesem Fall empfehlen wir Ihnen, eine spezielle Hilfe des autorisierten POOL- SPA Kundendienstes in Anspruch zu nehmen.

#### VERZEICHNIS DER AUTORISIERTEN KUNDENDIENSTARBEITERN

L.p.	Land/PLZ/Stadt	Kundendienst/ Servicemonteur	Telefonnummer	Faxnummer
1	D 04157 Leipzig	Thomas Pöhlandt	0177/ 8214179 0341/ 9098194	0341/ 9106697

## WARUNKI GWARANCJI

1. POOL-SPA Spółka z o.o. z siedzibą w Gryficach ul. Dąbskiego 35, udziela na opisany na odwrocie wyrób 24-ro miesięcznej gwarancji.
2. Warunkiem ważności gwarancji jest jej montaż przez instalatora z uprawnieniami elektrycznymi.
3. Gwarancja nie obejmuje przepalonych żarówek w wyrobach z zainstalowaną lampą halogenową.
4. Zauważone wady i uszkodzenia wyrobu należy zgłaszać sprzedawcy w terminie 7 dni od ich wystąpienia. W przypadku braku kontaktu ze sprzedawcą należy powiadomić Dział Serwisu POOL-SPA w Gryficach w formie pisemnej w terminie zakreślonym powyżej.
5. Wady lub uszkodzenia wyrobu ujawnione w okresie gwarancji i niezawinione przez Użytkownika, będą usuwane nieodpłatnie w terminie 14 dni od przyjęcia zgłoszenia wady od Klienta.
6. Wszelkie naprawy wykonywane są u Klienta.
7. Klient traci gwarancję w przypadku:
  - uszkodzenia mechanicznego osprzętu,
  - uszkodzenia mechanicznego powierzchni wyrobu,
  - samodzielnych napraw i przeróbek,
  - montażu na wyrobie innych urządzeń,
  - konserwacji w sposób sprzeczny z zaleceniami zawartymi w instrukcji obsługi.
8. Dokument gwarancyjny jest nieważny, jeżeli sprzedawca w dniu zakupu produktu, na który udzielono gwarancji, nie potwierdzi faktu sprzedaży podpisem, pieczętą i datą na Karcie Gwarancyjnej.
9. Producent nie zwraca kosztów związanych z uszkodzeniami powierzchni ścian i posadzki (np. glazura, terakota, boazeria, itd.), spowodowanymi bezpośrednio koniecznością dokonania na prawy wyrobu.
10. Koszty weryfikacji nieuzasadnionego zgłoszenia reklamacyjnego obciążają klienta.
11. Gwarancja jest ważna na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

POOL- SPA Sp. z o.o.  
ul. Dąbskiego 35, 72-300 Gryfice  
tel. + 48 91 38 777 00 fax. +48 91 38 777 01  
www.poolspa.pl, e-mail: info@poolspa.pl

# Notatki

A series of horizontal dotted lines for writing notes.

# Notatki

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



# Notatki

A series of horizontal dotted lines for writing notes, spanning the width of the page.

# Karta gwarancyjna nr .....

Sprzedawca: (data sprzedaży, podpis i pieczęć sprzedawcy)	
Elektryk/instalator: (data, podpis i pieczęć)	

<b>Adnotacje o przebiegu naprawy</b>	<b>Podpis, pieczęć</b>
<b>Nazwisko serwisanta</b>	
<b>Opis wykonywanych czynności oraz wymienionych części</b>	
<b>Data naprawy</b>	
<b>Data zgłoszenia</b>	
<b>L.p.</b>	

## DANE TECHNICZNE TECHNISCHE DATEN

 MODEL, SYSTEM HYDROMASAŻU, WYPOSAŻENIE  
MODELL, MASSAGESYSTEM, ZUBEHÖR

 NUMER FABRYCZNY  
FABRIKATIONSNUMMER

 DATA PRODUKCJI  
PRODUKTIONSdatum

 KONTROLA JAKOŚCI  
QUALITÄTSKONTROLLE

**POOL-SPA**  
QUALITY CONTROL


...../...../.....

 TYP ELEKTRONIKI  
ELEKTRONIK - TYP

 TYP POMPY  
PUMPE - TYP

 WYMAGANE ZABEZPIECZENIE PRĄDOWE  
ERFORDERLICHER STROMSCHUTZ

**F**

 SPRZEDAWCA:  
data sprzedaży, podpis  
i pieczęć sprzedawcy)

 PIECZĄTKA ELEKTRYKA / INSTALATORA  
INSTALLATEUR/ELEKTRIKER STEMPEL



POOL-SPA Sp. z o.o.  
ul. Dąbskiego 35  
72-300 Gryfice  
tel. +48 91 38 777 00  
fax +48 91 38 777 01  
e-mail: [info@poolspa.pl](mailto:info@poolspa.pl)  
[www.poolspa.pl](http://www.poolspa.pl)

Firma POOL-SPA realizuje politykę ciągłego rozwijania produktów i zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w specyfikacji i kolorystyce bez wcześniejszego powiadomienia. Niemniej jednak POOL-SPA dokłada wszelkich starań, aby w dniu przygotowania publikacji podawane specyfikacje były jak najbardziej aktualne.

Die Firma POOL-SPA setzt die Politik der ständigen Entwicklung der Produkte um und behält sich das Recht vor, Änderungen in der Spezifikation und der Farbgestaltung ohne vorherige Mitteilung vorzunehmen. Dennoch ist POOL-SPA bemüht, die angegebenen Spezifikationen zum Veröffentlichungstag auf den aktuellsten Stand zu bringen.

